PBT

AÑO 4
Nº 156

SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO
(Para niños de 6 á 80 años)



Pepe.... Williman.... ¡He aquí un verdadero conflicto de P P y W!

LO QUE DICE EL MÉDICO

La llegada de la primavera remueve los malos humores disueltos en la sangre y es origen seguro de numerosas enfermedades cutáneas.

La piel no es únicamente la envoltura destinada á defender al cuerpo del contacto del aire y del roce de los cuerpos extraños á nosotros, sino también una especie de inmenso pulmón, que colabora con los pulmones interiores en la distribución del calor animal, en esa compleja serie de fenómenos nutritivos y respiratorios que constituyen una de las funciones vitales más importantes. De tal manera, que si sus poros se inutilizasen ó paralizasen bajo una capa de alquitrán, de colodión ó de cualquier otro barniz impermeable, no tardaría en sobrevenir la muerte por intoxicación ó por asfixia.

Añádase á esto el influjo extraordinario que la piel ejerce sobre nuestra mentalidad. Condillac decía que el tacto es el más excelente de los sentidos, y muchos embriologistas lo consideran el único vehículo de la vida de relación, y el olfato, el gusto, el oído y la vista, como órganos donde la epidermis ha obtenido mayor ó menor sensibilidad.

Lo dicho bastará á indicarnos la capitalísima importancia de las enfermedades cutáneas, y los caminos que el médico debe seguir para combatirlas.

Está probado que no solamente esas graves diátesis que facilitan la propagación de la sífilis, la viruela, la escarlatina, la peste, etc., sino también otras más leves, tales como las pústulas, las llagas, los herpes, los furúnculos, las dermatitis, etc., provienen de intoxicaciones externas estomacales, en las que la reabsorción de ciertos virus ponzoñosos envenena la sangre, deteniéndose más tarde en los vasitos capilares de la periferia, y produciendo esas efervescencias ó "espumas del mal", que estudia la dermatología.

La conclusión es evidente; para evitar la propagación de las enfermedades cutáneas, el higienista debe inquirir las causas patógenas iniciales, tan copiosas durante estos meses de primavera, observar un régimen que excluya de la alimentación cuanto pueda excitar ó embarazar excesivamente el aparato digestivo, desinfectar y limpiar de ácidos la masa sanguínea, purgarse con frecuencia ó recurrir á depurativos que expulsen las miasmas que originan las digestiones lentas y las fermentaciones intestinales, y dar largos paseos, pues el ejercicio favorece la circulación y evita esos males que, como la congestión, provienen de un acumulamiento morboso de energías.

Tan sencillas precauciones permitirán al hombre conservar sus juveniles energías hasta muy tarde, y darán al cútis de la mujer ese matiz brillante, terso y nacarino, que es, sin disputa, uno de los timbres indiscutibles de la belleza.



Papel luminoso.—Mézclense bien, reduciéndolas á polvo, tres partes de gelatina ó cola de pescado, otras tres de bicromato potásico y treinta y siete y media de sulfuro de calcio. Échese la mezcla en vez y media su peso de agua hirviendo, y resultará una pintura bastante espesa. Aplíquese una ó dos capas de esta pintura sobre el papel ó cartón y en la obscuridad se verá brillar el objeto plateado.

Para quitar las manchas negras de los zapatos amarillos, lo mejor es quitar el betún por medio de trementina; después se frotan con tierra de pipa, que se habrá mojado previamente para prepararla en forma de pasta; se deja secar, y luego se cepilla hasta que desaparezca toda huella de polvo blanco.

Hecho esto, se prepara un verdadero color, imitando todo lo que se pueda al matiz del cuero cuyas manchas se trate de hacer desaparecer. Para conseguir ese tono, se hace una mezcla de ocre y tierra de sembrar, á la que se añade un poco de rojo si fuese necesario.

Al calzado, antes de volverse á usar, se le darán varias manos de la crema especial.

Impermeabilización de las telas y los paños.—Se dejan empaparse, durante un cuarto de hora, en una disolución de acetato de alúmina, y después se ponen á secar en seguida.

Para probar el café en grano, se echa una cucharada de café en un vaso con agua. Si parte de los granos flota y otra parte se hunde, el café está indudablemente adulterado.

Tinta para escribir sobre el acero y la hojalata.—Mézclense 30 gramos de sulfato de cobre en polvo con 15 de sal de amoníaco, también en polvo y 60 de ácido acético, diluído, y añádase negro de humo. Puede también emplearse otra fórmula, que consiste en disolver una parte de cobre en diez de ácido nítrico, diluyendo después la solución en diez partes de agua.

Para que dueren más las suelas del calzado.—Cuando se compra calzado, conviene calentar las suelas acercándolas al fuego, y aplicar después sobre ellas una mano de barniz copal. Una vez seco el barniz, vuelven á calentarse las suelas y se les da otra mano, repitiendo la operación tres ó cuatro veces. Con esto, el cuero se hace impermeable y dura el doble que cuando no está sometido á dicho tratamiento.

El mejor procedimiento para alejar las ratas de un edificio, consiste en esparcir un poco de potasa cáustica húmeda cerca de sus agujeros. Cuando las ratas pasan por encima, la potasa se adhiere á sus pies, que á consecuencia de esto se cubren de llagas. Los molestos roedores se lamen las patas para aliviar el dolor, y como consecuencia se les llaga también la lengua. Esto es bastante para que todas las ratas desaparezcan al poco tiempo.

El conflicto de Marruecos



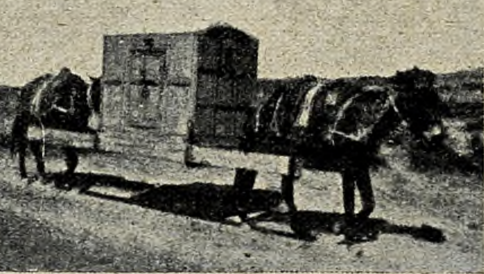
En el campamento de Sidi-Brahim. El botín del capitán: un asno



El peluquero de los "tirailleurs"



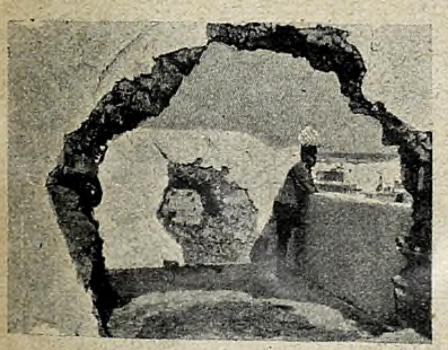
El teniente Benizza, muerto en el combate del 3 de septiembre.



Una litera en el camino de Fez á Rabat



Teniente Pellot, ahogado en aguas de Casablanca al querer salvar á un compañero que se bañaba.



Terraza de la casa habitada por los médicos del hospital de campaña



En Casablanca.—La estación de las lluvias. "Goumier" recogiendo las esteras en el emplazamiento de su tienda.



Hombres de las tribus y soldados formando calle al paso del sultán



Ved-Bu-Abid, caid de Zenata, que combatió contra los franceses y se ha rendido al general Drude.



Exhumación de los restos del comandante Prevost. Soldados franceses y españoles escoltando el féretro al ser conducido éste al muelle.



La caja que contenía los restos del comandante Prevost, en el momento de ser embarcada en el muelle de Casablanca

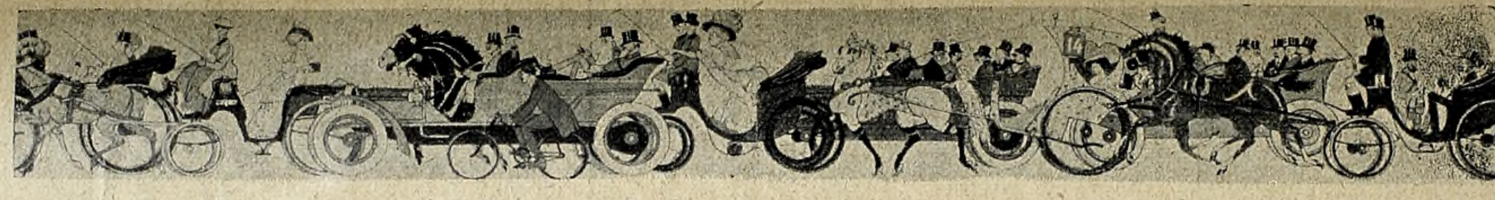


El comandante Santa Olalla hablando con varios periodistas



Un memorialista en el campamento francés

Todo el mundo chic, el de los **grandes círculos,** el del *sport,* el del teatro hasta el de la política, se ve en esa vía, arrastrado en victorias, coupés, cabs, faetones, cars, cabriolets, landós, etc. ¡Todo el mundo á Longchamp!





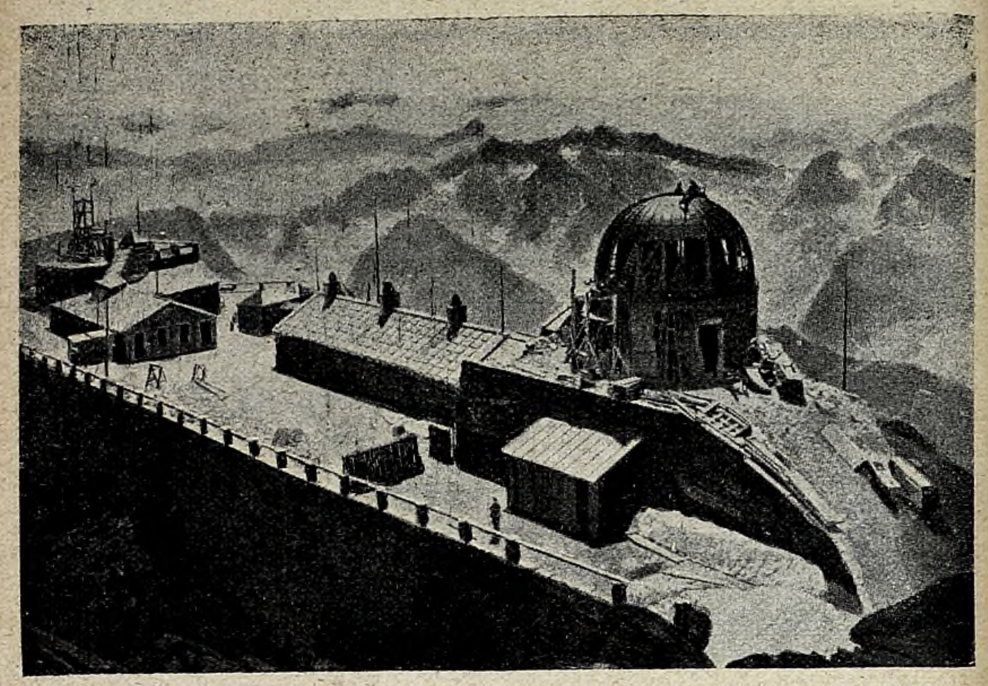
Sem y Rouville, los caricaturistas famosos, han tenido la feliz idea de reunir las caricaturas de todos los personajes, de mayor notoriedad, representándolos en ese triunfal desfile.

La serie de caricaturas, en color, formando un pintoresco y artístico *carrousel,* en que la fina crítica ha desplegado todas las galas del más punzante y gracioso ingenio, extiéndese en un friso de 9 metros, que formaría el más humorístico adorno en una habitación elegante. Y para la venta lo han dispuesto en rollo á la manera de los kakemonos del Japón, pudiendo perfectamente si las exigencias del decorado lo hicieran necesario, continuar un friso empalmándole con otro y repitiendo las figuras mientras hiciera falta extenderlo.



CAMINO DE LONGCHAMP.—Reproducción de un friso en colores, de 9 metros de largo, por los caricaturistas Sem y Rouville

EL OBSERVATORIO DEL PICO DEL MEDIODÍA



Construcción de una cúpula para la instalación de un gran ecuatorial

En este observatorio nacional que se levanta en los Pirineos, á una altitud de 3.000 metros, se acaba de construír una cúpula de 8 metros de diámetro para la instalación de un gran ecuatorial. El transporte del instrumento presentó muchas dificultades, y sus grandes piezas que se pusieron en camino en Agosto de 1906, llegaron ahora á la altura donde han de ser emplazadas.

LA FUGA DEL SR. GELDARD



POR ARTURO MORRISON

(Traducido del inglés para "P B T")

(CONTINUACIÓN)

Hewitt y yo seguimos subiendo hasta el otro piso, en donde nos instalamos en un lugar desde el cual se distinguía perfectamente el escritorio de Geldard.

La joven llamó de nuevo y esperó.

—No me parece que Geldard se haya fugado—me dijo Hewitt por lo bajo—al menos que haya dejado plantadas, no sólo á su mujer, sino también á esta joven.

La joven golpeó una ó dos veces más; después empezó á andar por el corredor con irresolución hasta que, al fin, después de dar un último golpe á la puerta, empezó á bajar las escaleras lentamente.

—Brett—me dijo Hewitt con precipitación—¿quiere usted hacerme un favor? Esa mujer está perfectamente enterada de los manejos de Geldard, como lo prueba su carta; sin embargo, parece no saber nada de su actual paradero desde que viene á buscarle aquí. Tal vez esta última ausencia suya no tenga nada que ver con las anteriores. Sea lo que sea la verdad, ¿quiere usted seguir á esa mujer? Debemos espiar sus movimientos y yo no puedo hacerlo, pues tengo que llevar á cabo otras diligencias. ¿Quiere usted encargarse de esta comisión?

Yo acepté gustoso la proposición de mi amigo. Durante esta conversación habíamos bajado la escalera, teniendo cuidado siempre, de no perder de vista á la joven.

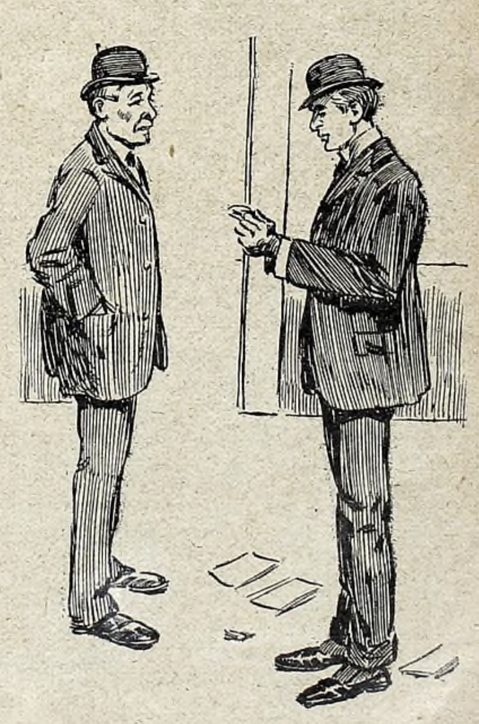
—Gracias—me dijo Hewitt.—Si tiene usted algo urgente que comunicarme, telegrafíe á la comisaría del barrio Crouch. El comisario me conoce é iré allí á enterarme de si ha mandado usted algo para mí; si lo que me tiene usted que hacer saber ocurre después de las cinco, telegraffe á mi oficina. En el caso de que la siga usted hasta el barrio de Crouch, es probable que nos encontremos.

Nos despedimos á la puerta y yo me dirigí tras la joven hacia el sur.

Este nuevo giro de los acontecimientos aumentó mi perplejidad con respecto al caso que nos ocupaba. Aquella joven Trennatt, que parecía perfectamente enterada de los manejos de Geldard, cuya huída coincidía con el recibo de su carta, resultaba desconocedora del paradero de su antiguo patrón y hasta ignorante de que éste hubiera abandonado su oficina. Empecé á hacer conjeturas sobre la probable ocupación de Geldard; había oído hablar de individuos dueños de importantes casas de comercio, que mendigaban por las calles ó hacían el oficio de barrenderos, sin que, en la mayor parte de los casos, tuvieran sus esposas ú otros parientes, conocimiento de ello. También sabía—por noticias que me había proporcionado Hewitt—de algunas personas pudientes, que habitaban hermosas residencias, en los mejores barrios de la ciudad, y que se dedicaban al robo ó á la falsificación de monedas; no me pareció imposible que Geldard se entregara á cualquiera de estas manipulaciones secretas y recordando el caso que ya he relatado en otra ocasión, en que Hewitt descubrió un plan anarquista inspeccionando el contenido de un carrito de panadero, se me ocurrió la idea de que Geldard pudiera pertenecer á una sociedad anarquista ó club revolucionario.

En aquel asunto había indudablemente dos misterios: uno, el de las manipulaciones misteriosas de Geldard y otro el de su desaparición. Los dos, por separado, eran difíciles de aclarar; pero juntos hacían el problema de muy difícil solución.

¿Qué significaba aquella nota extraordinaria con sus cruces incomprensibles y sus alusiones al humo? ¿Tenían algo que ver, en esto, las pipas de barro que



habíamos encontrado en el cajón del escritorio?

Pensé que, después de todo, el asunto tal vez fuera ridículamente trivial y sin importancia. Yo, de un modo ú otro, no podía sacar nada en limpio y resolví dedicarme, sin más averiguaciones, á la persecución de Emma Trennatt, la cual subió en un *ómnibus* en cuya imperial me acomodé yo.

II

Paso ahora á describir las aventuras de mi amigo Hewitt, tal como me las contó él más tarde.

En la guía que consultó, encontró que la calle Benton partía de la City Road al sur de la calle Old; por lo tanto, no estaba lejos y en menos de diez minutos se había ya trasladado á ella y descubierto lo que buscaba.

La "Caballeriza del Dragón" era pe-



queña; constaba solamente de tres establos que se veían á la derecha del terreno. A la izquierda, se levantaba una alta pared que separaba el terreno de las caballerizas, de un edificio que parecía un depósito ó almacén por mayor. Sobre los dos primeros pesebres había una tabla clavada en la que se leía:

W. GASK. VENTA DE MAIZ, HENO Y PAJA

Debajo había escrita la dirección de un negocio de la calle Old. El tercer establo no tenía cartel alguno y los tres se encontraban herméticamente cerrados. No se veía á nadie en todo el recinto. Hewitt entró y comenzó á examinar el primer establo.

Las puertas eran de una solidez poco común en esta clase de construcciones; todas las tablas ajustaban perfectamente sin dejar el menor intersticio. La cerradura, era también muy buena y difícil de forzar, siendo su sistema el de palanca.

Hewitt observó con cuidado la fachada del edificio que miraba á las caballerizas y después se asomó al portón que daba á la calle para cerciorarse de si venía alguien que pudiera incomodarle; entonces, seguro de no ser interrumpido, se dirigió al primer establo y agarrándose á algunos listones que sobresalían de la pared de tablas, y á postes de refuerzo, trepó al techo. Desde allí pudo ver, también, el de los otros dos galpones. Ninguno de los dos tenía tragaluces y Hewitt sacó en conclusión que Gask y sus peones tendrían que abrir las puertas de par en par para que entrara la luz cuando trabajaran.

Aquel en que estaba, por el contrario, era más nuevo y tenía un tragaluz bastante grande, de grueso vidrio estriado.

Hewitt echó una rápida mirada á las pocas ventanas del edificio que desde allí se divisaban, é inmediatamente comenzó á arrancar la masilla que sujetaba el cristal, con la hoja más fuerte de su cortaplumas. Esta tarea fué larga y penosa, pues la masilla, por la acción del sol, se había endurecido mucho; pero, al fin, Hewitt consiguió lo que se proponía y después de mirar de nuevo á las ventanas, agarró el cristal por el borde y lo levantó.

El interior del galpón parecía vacío; no se veía ni compartimientos para caballos ni enrejados de los que se usan para poner el pasto en las caballerizas, y mi amigo dedujo que lo debían destinar para guardar coches ó carros simplemente. Hewitt echó una última mirada á su alrededor, y en seguida se dejó deslizar por la abertura del tragaluz.

El suelo estaba cubierto de paja; esparcidos por el cuarto había diversos objetos, como arneses viejos, cuerdas, bolsas y dos ó tres linternas. En el rincón más oscuro yacía un montón de bolsas y paja que Hewitt comenzó en seguida á escudriñar. Cuando hubo apartado unas cuantas bolsas, quedaron al descubierto una media docena de rollos de hule. Hewitt tomó uno de ellos y lo llevó á la luz. Allí observó que había permanecido largo tiempo arrollado y atado en aquella forma.

La superficie estaba agrietada y cuando desató la cuerda, no mostró tendencia á desarrollarse.

Todos los rollos que examinó presentaban las mismas peculiaridades. Los seis eran del mismo tamaño y forma y tenían unos dos metros de hule arrollado que dejaban un hueco en el interior de doce centímetros de circunferencia.

Hewitt los desarrolló uno por uno, y después los colocó de nuevo en su sitio. En seguida ganó el tragaluz, sin dificultad, trepando sobre un caballete; cuando estuvo sobre el techo, colocó el cristal en su sitio, tan bien como se lo permitió la ausencia de masilla fresca y cinco minutos después se metía en un *cab* y le daba al cochero la dirección del barrio Crouch.

En la comisaría de dicho barrio lo despidió; allí encontró, en seguida, la dirección del chacarero Trennatt y un cuarto de hora después llegaba frente al jardín. Tenía éste una pared bastante alta que daba á la calle, coronada por varias filas de cascos de botella asegurados con cal,

(*Sigue en la pág. 145*).



En Nevers.—El coche fúnebre conduciendo los restos del comandante Prevost, muerto en Casablanca



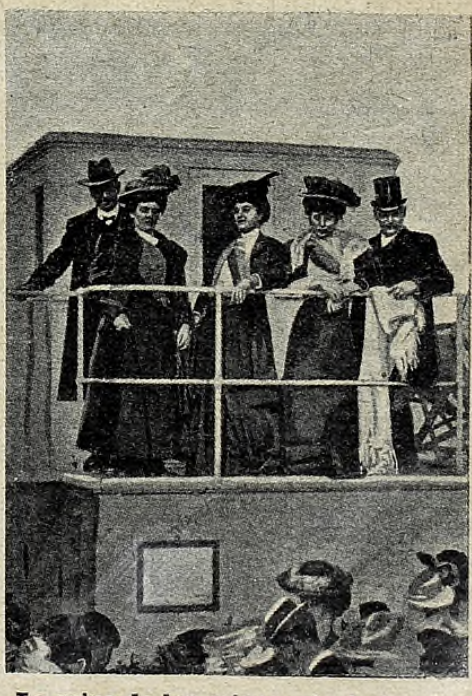
Durante la prueba de la vuelta á París haciendo rodar un tonel



El vencedor Jorge Goulon, llamado Goulonoff



Inauguración del monumento á René Goblet, en Amiens.—M. Clemenceau leyendo su discurso.



La reina de las reinas y la de los mercados de París, en el buque que las condujo á Londres.

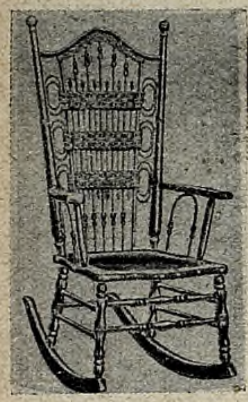
La Inglaterra

170, PERÚ, 176 — U. Telef. 2212, Avenida — Coop. T. 4597, Central

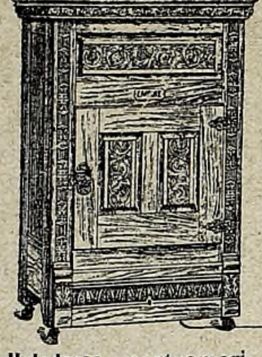
Macario Martínez — La Casa mejor surtida en

ALFOMBRAS TAPICERIA y MUEBLES

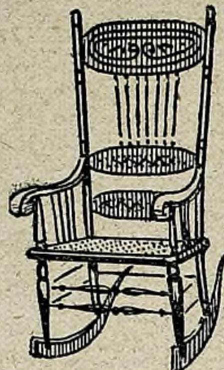
Gran surtido en juegos de vestíbulo, mesitas de bejuco para vestíbulo, importados de Norte América, Hamacas, mesitas, toldillas, esteras hechas y por metros, etc., etc.



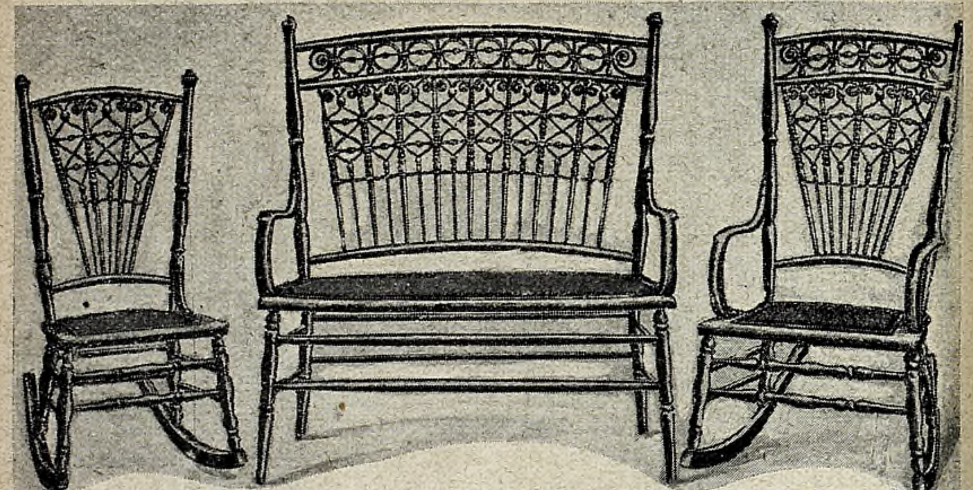
Hamaca de bejuco, norteamericana, color natural matizado en tabaco........ **$ 11.50**



Heladeras norteamericanas, marcas «Empire» y «Diamond», muy prácticas, para familia y negocio, desde.... ..... **$ 45.—**



Hamaca norteamericana, de roble, colores claro y oscuro, asiento esterilla.. **$ 14.—**



Núm. 65.—**Juego para vestíbulo**, de bejuco, trenzado, asiento esterilla, compuesto de un sofá, dos sillones, dos hamacas y una mesa.. **$ 90**



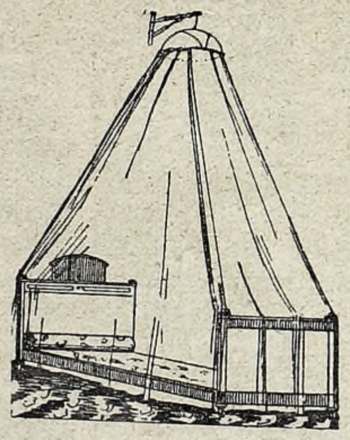
Bris-bis de muselina bordados que se vendían á $ 7, 6 y 5.50 en **$ 3.50** y **2.90**



Pidan el Gran Catálogo Ilustrado: se remite gratis.



Cortinas de tul para vidrio, gran variedad de dibujos...á **$ 2.90**



Mosquiteros de tul fino, para cama chica, 7 m. vuelo en color blanco á........ **$ 5 40**

Id en rosa y celeste.... **6.40**

Id. para cama camera, de 8 m. vuelo, color blanco... **6.90**

Id. en rosa y celeste..... **7.90**



Silla-coche, roble, para niños, colores claro y oscuro, á **$ 14** y.. **16.**

LOS DESPOJADORES DE IGLESIAS

Hace pocas semanas, el vicario de Ambazac, pequeña población de la Haute-Vienne, cuya iglesia posee el relicario de San Esteban de Murret, cuando abrió el armario donde se guardaba, pudo comprobar que la famosa urna había desaparecido. Era una magnífica obra de arte del siglo XII en metales preciosos, repujados, cincelados y esmaltados, y de peso no menor de 60 kilos, estando tasada en 100.000 francos.


Antonio Thomas, jefe de la banda

La mañana de aquel mismo día, un automóvil donde iban tres hombres y una mujer elegantemente vestidos habíase detenido ante la iglesia de Ambazac y después de permanecer unos minutos había vuelto á partir, siguiendo el camino de Clermont-Ferrand.

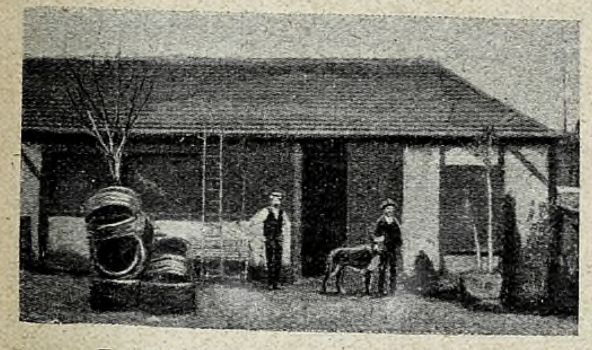

Francisco Thomas

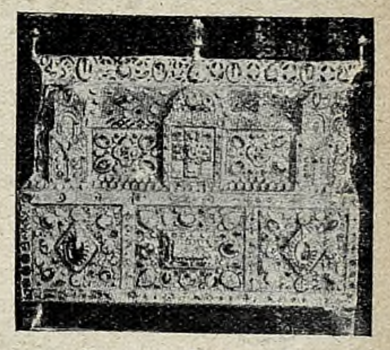

La casa Thomas, en Clermont-Ferrand


Antonio Faure, acusado de complicidad.

Inmediatamente se inició el sumario y con gran sorpresa del juez vióse que todas las referencias venían á recaer en una de las personas más influyentes y acaudaladas del país, en Mister Antoine Thomas, director y propietario de una fábrica importante de Clermont. Resultaban también complicados un hermano de Antoine llamado Francisco y la madre de ambos. Inmediatamente se dictó auto de prisión contra ellos, y Antonio, que estaba en Londres, acudió á constituirse en la cárcel, protestando de su inocencia y la de los demás detenidos.

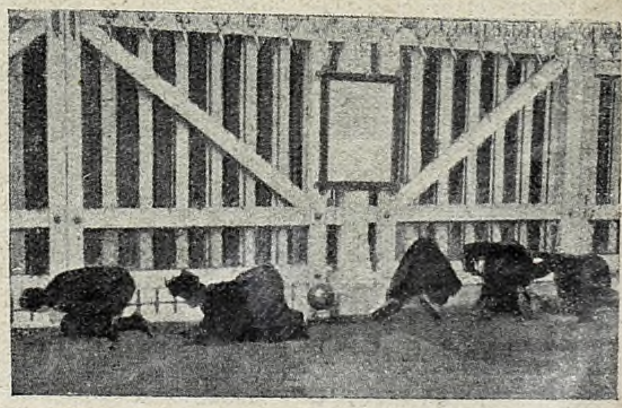
Todo parece comprobar que los Thomas formaban una banda de despojadores de templos, tanto más temible cuanto que contaba con fondos para la empresa.


La usina de los hermanos Thomas


La urna de Ambazac

PARÍS.—DUELO EDWARDS-CROUSET EN EL PARQUE CHARI-ALBRON


M. P. Crouset y M. A. Edwards


Los curiosos mirando por debajo de la puerta



Don Alfonso, la reina Victoria y la princesa de Coburgo, jugando al golf en la Granja



El rey Alfonso en un descanso de la partida de polo



La reina Victoria, disponiéndose á salir de paseo á caballo



El rey acompañado del duque de Sotomayor y del teniente señor Pomes, en una partida de polo.

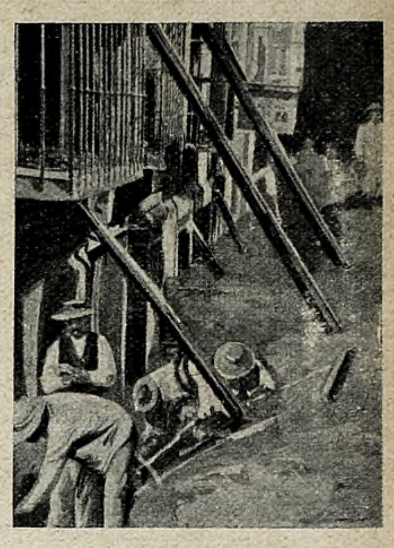


El infante don Alfons de Orleans y su prometida, la princesa Beatriz de Coburgo, en la excursión á Riofrío.

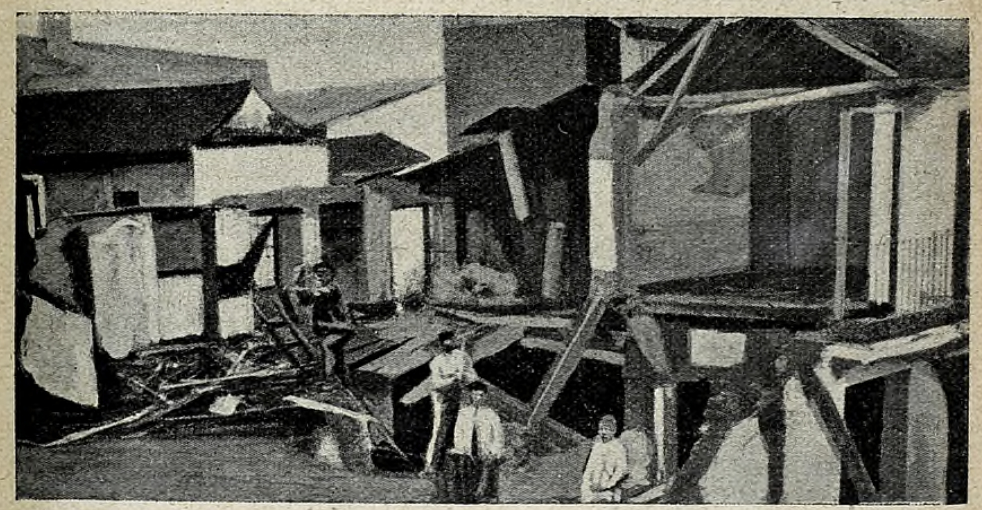
LAS INUNDACIONES DE MÁLAGA



El jefe de la policía de Málaga, señor Sáenz Sobrino, rodeado de varios vecinos de la calle de La Puente, víctimas de la inundación, á quienes reparte socorros.



Calle de La Aurora, cuyas casas han sido apuntaladas por temerse su derrumbamiento. El barro amontonado por las aguas alcanzó la altura de los pisos principales.



Grupo de casas destruídas por la inundación en el barrio de la Trinidad



Aspecto de la calle de Torrijos.—El lodo que dejó en dicha calle la corriente se elevaba en algunos sitios á más de un metro de altura. La que alcanzó el agua está marcada, por sus mismas huellas, en las fachadas de las casas.

A. CAB

CUYO 5

SECCION D

PARA HOMBRES

Sombreros de felpa, á $ 20 y . . $ 17.—
Sombreros de clac, á $ 22 y . . „ 19.—
Sombreros imper, duros, á $ 10, 9.90, 8.50, 7.50, 5.50 y . . . . $ 2.90
Sombreros imper, de Viena, á . „ 12.—
Sombreros imper, norteamericanos, negros y de color, á . . . . . $ 12.—
Sombreros imper, ingleses, negros y de color, á . . . . $ 16.—
Oriones, norteamericanos, negros y de color, á . . . . $ 16.—
Oriones, ingleses, negros y de color, á $ 10, 9.50, 9, 8.50, 7.50 y . . $ 5.50
Oriones, negros, rosado y gris, á pesos 9.50, 8.50 y . . . . $ 8.—
Oriones de lana, negros, á . . . „ 3.50
Chambergos forma porteña, negros y de color, á $ 10, 9, 8, 7.50 y . $ 5.50
Chambergos forma bolero, negros y de color, á $ 9, 8.50, 8, 7.50 y á pesos . . . . $ 6.50
Chambergos forma bolero, de lana negra, á $ 3.50 y . . . . $ 2.50
Oriones forma turista, color y negros, á $ 10, 9, 7.90 y . . . . . . $ 5.90
Oriones forma turista, de lana negra, á . . . . $ 2.50
Chambergos de ala ancha, especiales para campo, negros y de color, á pesos 10, 9, 7.50 y . . . . . $ 5.50
Canotiers de paja rustic, blancos, á pesos 4.50, 4, 3.90, 3.50, 2.90 y $ 1.50
Canotiers de paja inglesa, blanca y negra, á $ 6, 3.50 y . . . . . $ 2.—
Canotiers de paja fantasía, á $ 12, 6.50, 4.50, 3.50, 2.50, 1.75 y . . $ 1.25
Canotiers de paja Manila, blanca y negra, á $ 7, 4.90 y . . . . . . $ 4.50
Canotiers de palma blanca, ala doble, á . . . . $ 3.90
Boleros de paja inglesa, blanca y negra, á $ 6, 4 y . . . . $ 2.90



BEZAS

522 al 562

DE SOMBRERERIA

Boleros de paja Manila, á $ 7.90, 5.50, 4.90 y. . . . . $ **3.90**
Boleros de palma blanca, á. . $ **4.90**
Sombreros de Panamá en diferentes formas, á $ 150, 99, 90, 60, 50, 40, 35, 30, 25, 20, 18 y. . . . . $ **15.—**
Cascos de corcho, con tela blanca y gris, á. . . . . $ **5.50**
Sombreros de brin blanco, gris y crudo, á $ 3.20, 2.50, 1.50 y. . . $ **1.—**
Sombrero imitación paja, color crema, á. . . . . $ **2.50**
Oriones de alpaca gris, á. . . ,, **4.—**
Gorras jockey, de brin y de casimir, á $ 4, 3.50, 2.90, 2.50, 2.40, 1.90 y pesos. . . . . $ **1.80**
Gorras prusianas, de brin, alpaca y casimir, á $ 5.50, 4.50, 3.90, 3.50, 3 y. . . . . $ **2.90**
Gorras de cuero, para viaje y automóvil, á $ 9.90, 9, 8.50, 8 y. . $ **7.—**

PARA JÓVENES

Sombreros imper, negros, de castor, á. . . . . $ **7.50**
Oirones de castor, negros y de color, á. . . . . $ **6.50**
Oriones de lana negra, á. . . . ,, **3.50**
Boleros forma colegial, castor negro y color, á. . . . . $ **4.80**
Boleros forma colegial, de lana, á pesos. **2.50**
Canotiers de paja rustic y fantasía, blancos, á $ 6.50, 6, 1.90, 1.75, 1.40 y. . . . . $ **1.25**
Canotiers de paja inglesa, blanca y negra, á $ 2.90 y. . . . . $ **2.—**
Forma bolero, de paja blanca y negra, á. . . . . $ **4.50**
Sombreros de brin blanco, gris y crudo, á $ 2.50, 1.50 y. . . . . $ **1.25**
Gorras forma jockey, estudiante, piqué y casimir, á $ 2.50, 2.40, 2, 1.50, 1.20 y. . . . . $ **1.—**
Gorras forma prusiana y japonesa, piqué y casimir, á $ 3.90, 3, 2.90, 2.50, 2 y. . . . . $ **1.50**

PARA NIÑOS Y NIÑAS

Gorras forma grumete, de sarga y alpaca azul y negra, á $ 3.50, 3, 2.90 y. . . . . $ **2.50**
Gorras forma grumete, de alpaca, piqué y brin blanco, á $ 3.50, 2.90, 2.50, 2, 1.40 y. . . . . $ **1.20**
Gorras forma grumete, de hule negro y de color, á $ 3.50 y. . . . $ **1.90**
Gorras forma boina, piqué blanco y sarga azul, á $ 3.50 y. . . . $ **1.50**
Gorras turquitas para bebés, de hule, sarga, brin y piqué, á $ 2.50, 2.20, 1.90, 0.75 y. . . . . $ **0.50**
Gorras forma escocesa, sarga azul ó género escocés, á. . . . . . $ **3.—**
Gorras jockey, estudiante, de brin, piqué, sarga y casimir, á $ 2.40, 1.90 y. . . . . $ **1.50**
Sombreros de brin y piqué, blancos y rayados, á $ 2.90, 1.90, 1.50 y $ **1.25**
Sombreros forma marinero, brin blanco, crema y rayado, á $ 2.50 y $ **1.90**
Sombreros forma marinero, paja blanca ó colores, á $ 8.50, 6.90, 5.50, 4.90, 3.90, 2.90, 1.90, 1.80, 1.50, 1.20, 0.90, 0.75 y. . . . . $ **0.60**

PARA SEÑORAS Y SEÑORITAS

Gorras de brin mercerizado, crudo y rayado, á $ 4.50 y. . . . . . $ **3.90**
Gorras de piqué y etamina, á. $ **2.90**
y. . . . . $ **2.50**
Gorras de sarga azul y negra, á,, **4.90**
Gorras de seda cruda, á. . . . $ **5.90**
Sombreros de brin blanco y crudo, á pesos. **3.50**
Sombreros de brin rayado, alas grandes, á. . . . . $ **3.90**
Sombreros de etamina, con cinta negra, á. . . . . $ **4.50**
Sombreros de brin, crema, azul, punzó y blancos, á. . . . . $ **2.—**
Boinas de alpaca blanca, á. . . ,, **3.50**
Sombreros Panamá, de varias formas, á $ 50, 30 y. . . . . $ **25.—**
Sombreros de hule negro, para señoritas, á $ 4.90 y. . . . . . $ **3.90**



Avelino Cabezas

POR LAS VÍCTIMAS DE MÁLAGA



Los postulantes recorriendo las calles de Madrid

La terrible catástrofe que ha caído sobre Málaga, ha puesto en conmoción los sentimientos caritativos del pueblo de Madrid. Se han organizado comisiones populares, y no se perdona medio ni recurso para aliviar la suerte de las infelices familias víctimas de la inundación. La colecta callejera ha dado lugar á escenas emocionantes, pues ni los más humildes han negado su modesto óbolo á los activos postulantes. En su recorrida, los socios del Centro Ibérico durante dos días recogieron en las calles una buena cantidad de pesetas.

Una broma pesada

—¿Apostado?

—Apostado.

—A que el suyo no será un viaje de recreo.

—Lo será.

—¡No lo será!

—¡Lo veremos!

Y los dos amigos se separaron, uno para ir á hacer sus preparativos para el viaje del día siguiente, el otro para buscar un medio cualquiera de ganar la original apuesta.



Al día siguiente por la mañana, llevando en la mano una valija en la que había colocado algunas prendas de ropa, apareció en la estación Amilcar Trebisondi, el que había apostado á que su viaje sería de placer, y se metió en un compartimiento de primera clase que se hallaba vacío y se tendió en los mullidos cojines, pensando en la apuesta del día anterior y llegando á la conclusión de que la ganaría fácilmente, pues Mostaccioli, su adversario, ni siquiera había ido á la estación á verle partir.

Pero no se hubiera alegrado tan pronto si hubiera podido ver la cara socarrona de Mostaccioli quien, acercándose á la puerta de su compartimiento pegó una hoja de papel en la que, en gruesos caracteres, se hallaban escritas algunas palabras.

Poco después sonó la campana, la locomotora dió un agudo silbido y el tren se puso en marcha llevándose á nuestro héroe que se dispuso á echar un sueñecito.

. . . .

—¡Bolonia!

Este grito, que sonó mientras el tren detenía la marcha, despertó á Amilcar Trebisondi que se levantó bostezando, se encasquetó el sombrero y sacó el brazo por la ventanilla para girar la manivela y abrir la puerta; pero, por más esfuerzos que hizo, no pudo abrir. Dirigióse entonces á un empleado de la estación que pasaba, diciéndole:

—¡Joven! Hágame el favor de abrir.

El empleado se acercó á la portezuela y ya iba á empuñar la manija cuando sus ojos se fijaron en el cartel que había pegado Mostaccioli, lo leyó y lanzando un grito de espanto se alejó corriendo.

—¿Qué le pasa á ese imbécil?— balbuceó Trebisondi sorprendido. — ¡Eh! ¡Guarda! ¡Haga el favor de abrir!

El llamado se acercó presuroso; pero, ¡cosa rara! hizo un movimiento de horror y echó á correr.

—¡Qué animal!— rugió Trebisondi que, sin comprender lo que sucedía empezaba á ponerse furioso. — ¡A ver si abren aquí!

Pero nadie satisfizo su deseo, pues apenas llegaban y leían el papel pegado en la portezuela retrocedían y se mantenían á respetuosa distancia cuchicheando y señalando á nuestro héroe que poco á poco se había ido enfadando, acabando por ponerse furioso.



De pronto, llegaron cuatro carabineros á todo correr y se colocaron frente á la portezuela del compartimiento de Trebisondi apuntándole con sus fusiles. El sargento que los mandaba le gritó á nuestro héroe.

—Retírese de la ventanilla y cálmese si no quiere que le metamos una bala en el estómago.

Trebisondi sentía gran respeto hacia los representantes de la autoridad, y ante aquella amenaza cuya causa no comprendía se retiró de la ventanilla masculiando terribles improperios y lanzando furiosas miradas.

Llegaron en seguida una ambulancia de la Asistencia Pública y un piquete de soldados con las bayonetas caladas, quienes, abriéndose en dos alas, formaron una calle desde la portezuela del compartimiento hasta la ambulancia de la Asistencia Pública.

Se adelantó el sargento empuñando el revólver, abrió la portezuela y con voz que no admitía réplica le gritó:

—¡Baje usted!

Furioso por lo que sucedía, con la cara congestionada, los ojos fuera de las órbitas y aire amenazador, saltó Trebisondi al andén y retrocedió en seguida lanzando un grito de terror: los soldados habían cruzado las bayonetas y poco faltó para que lo ensartaran como un pollo.

Aquel momento fué suficiente: varias manos robustas lo sujetaron por la espalda y algo le cayó encima, reduciéndolo á la impotencia.

Ese *algo* era una camisa de fuerza.

Rugiendo de furor, trató de librarse de los que le sujetaban y en la lucha se volvió y pudo leer el cartel causa de aquel enredo.

El papel pegado en la portezuela decía así: *¡Cuidado! El pasajero encerrado aquí, va á Bolonia porque ha sido mordido por un perro rabioso.*

Entonces comprendió la jugarreta que para ganar la apuesta le había hecho el pícaro Mostaccioli y se dejó caer desfallecido en brazos de los carabineros.

Sólo después de algunos días de observación en un hospital fué puesto en libertad y regresó á su casa maldiciendo las apuestas y los medios que emplean algunos adversarios para ganarlas.

Humberto Cei.

PIANOS PLEYEL

La elocuencia de la carta que va á continuación y la celebridad que la suscribe, nos exime de todo comentario, limitándonos á exponernos como concesionarios exclusivos de dicha marca, la que vendemos á precios módicos garantizándolos por 20 años y dando grandes facilidades para el pago.

Buenos Ayres 7bre 28 - 1907

Messieurs O. P. Borgarello y Cie

Vous me demandez mon opinion sur les Pianos Pleyel?

Rien ne pourrait m'être aussi facile autant qu'agréable - puisque pendant toute ma carrière de Concertiste je ne me suis servi que de ces Pianos, pour lesquels j'ai la plus grande prédilection, car, seulement dans ces magnifiques Instruments j'ai rencontré une admirable égalité de clavier, un moelleux délicieux permettant d'obtenir toutes les sonorités, et enfin, une puissance énorme qui permet au Virtuose de lutter avantageusement avec l'Orchestre -

C'est donc, à mon avis, et par expérience, l'Instrument le plus parfait.

J'ai le plaisir de vous saluer affectueusement.

A. Thibaud

TRADUCCIÓN:

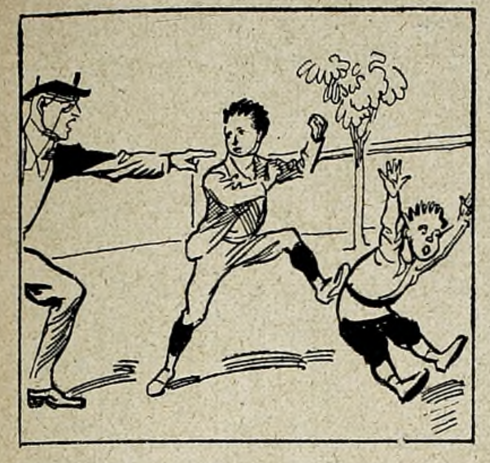
¿Vds. me piden mi opinión respecto de los pianos PLEYEL? Nada podría serme más fácil y agradable, por cuanto, durante toda mi carrera de concertista jamás me he servido de pianos que no fueran PLEYEL, por los cuales tengo la más grande predilección, pues solamente en esos magníficos instrumentos he encontrado una admirable igualdad de TECLADO, un MOELLEUX delicioso que permite obtener todas las sonoridades y dotado de una potencia enorme que permite al virtuoso luchar ventajosamente con la orquesta.

Es, pues, á mi manera de ver y por experiencia el instrumento más perfecto. Me es grato saludarles muy afectuosamente — A. THIBAUD.

O. P. Borgarello & Cía.

Rivadavia 1365 Florida 548

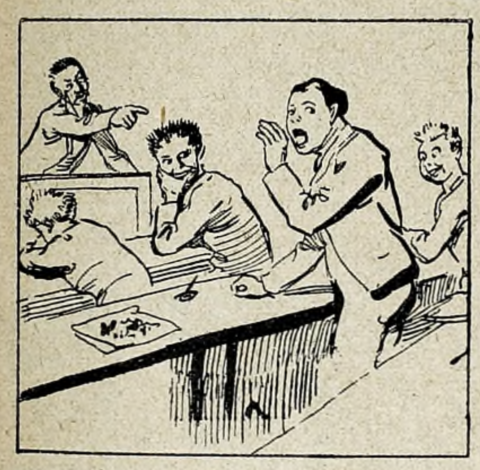
Consuelo para los niños



Consuélense, niños, cuando los pongan en penitencia. Llegará un día en que los premien por lo que ahora consideran una falta. Este á quien castigaban por zurrar á los más débiles que él...



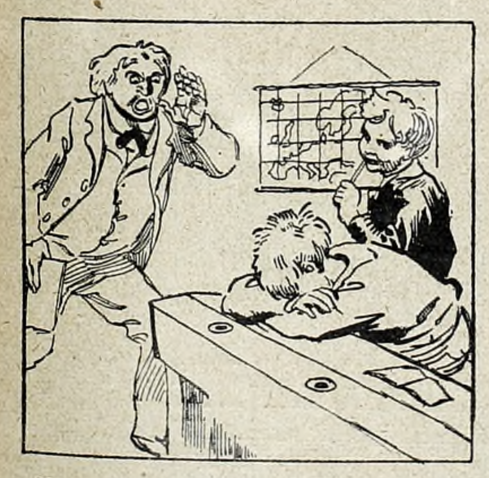
... ha sido condecorado por su gobierno y elevado á la categoría lucrativa de héroe,precisamente por hacer salchichas con unos pobres negros africanos.



Tormentilla que se quedaba en el colegio todas las tardes por gritar...



... se gana ahora muy buenos pesos haciendo lo mismo como rematador.



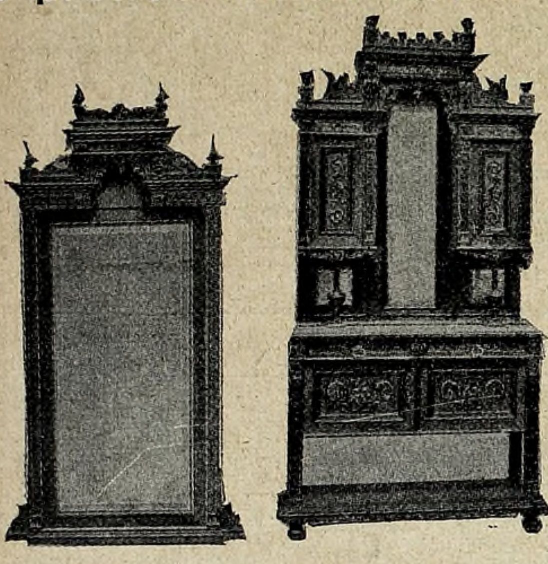
Y á Marmotino, al que imponían diariamente penitencia, por dormirse en la clase...

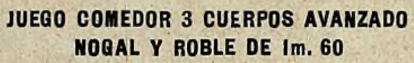


... le dan ahora en cambio un sueldo macanudo por hacer la misma cosa en un empleo ministerial.

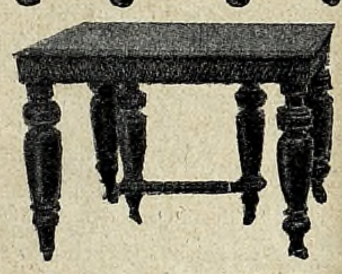
Pellegrini ✶

Ofrece MUEBLES y TAPICERIAS
á precios nunca vistos.





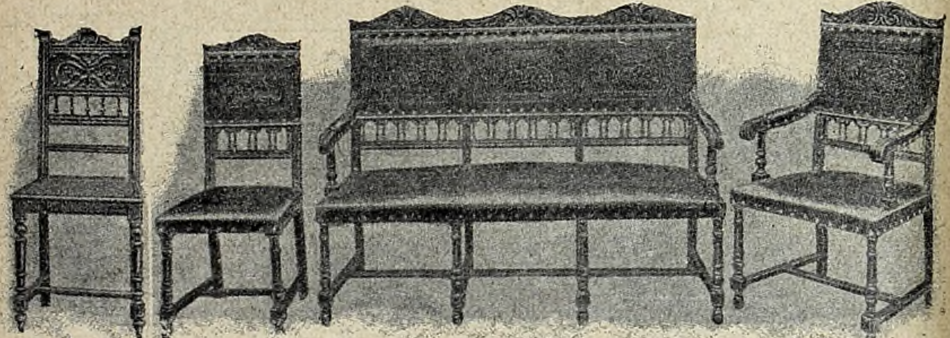
JUEGO COMEDOR 3 CUERPOS AVANZADO NOGAL Y ROBLE DE 1m. 60



Aparador y **Trinchante** con mármoles rosados finos embutidos y lunas Saint-Gobain biseladas, esculturas finas .... **$ 325.—**

Mesa tallada fina con 3 tablas .... **$ 48.—**

Espejo comedor, haciendo, juego con luna biselada....................................... **$ 95.—**



Sillas nogal tallado asiento esterilla (docena)................................. **$ 80.—**
Sillas nogal tallado tapizada en vaqueta granate, Tachas de bronce (docena). **$ 195.—**
1 Sofá y 2 Sillones id., id... **$ 190.—**

Haga sus pedidos mencionando al **P B T**, remitiendo el importe por medio de los Bancos, bonos postales, giros, etc. é inmediatamente recibirá lo que Vd. desea.



Embalaje y remisión al punto de embarque GRATIS.

CANGALLO 939-943, Buenos Aires — ADOLFO PELLEGRINI

TELÉFONOS: Unión 2075 (Libertad) — Cooperativa 1857 (Central)

EL MONUMENTO Á HUMBERTO I EN VERCELLI.—LA MISIÓN ABISINIA



Vista del monumento



El rey y comitiva especial, en el acto de la inauguración

El 29 de Septiembre, la ciudad de Vercelli inauguró en presencia del monarca un monumento á la memoria del lamentado rey Humberto I. Esta obra artística del escultor Sereno consiste en un hermas de bellas y grandes proporciones con la efigie del soberano, al que ofrece una palma una figura alegórica de mujer. Víctor Manuel III llegó en automóvil á las 10 de la mañana, y después de la ceremonia y de una recepción en la municipalidad, partió á las 2 para Racconigi.



El ministro de Relaciones Exteriores honorable Tittoni y el jefe de la misión abisinia, visitando la ciudad.

—La misión enviada á Europa por Menelik y que ya conocen los lectores, fué recibida por el ministro de Relaciones Exteriores Tittoni, en la villa Antona Traversa, de Desio. Después de almorzar allí y de pasar horas agradables en paseos. los abisinios regresaron á Milán, de donde se dirigieron á Racconigi para visitar al monarca.

Menelik ha regalado á Víctor Manuel, con motivo del viaje de la misión, dos hermosos leopardos.



La misión abisinia, después del "lunch" con el ministro Tittoni

LA FIESTA DE LA CIENCIA Y DEL ARTE EN PARMA


Durante el discurso del alcalde, profesor Lusignani


El museo Bóttego

El congreso de los hombres de ciencia italianos y la inauguración del monumento á Bóttego mantuvieron en fiesta durante unos días á la población de Parma. Catorce secciones comprendía el congreso, al que concurrieron los sabios más renombrados del país y en el que se distinguieron por sus conferencias los profesores Ciamician, Foá, Pantaleoni, Maiorana y Garbarro.

El monumento á Bóttego, del que ya tratamos, se inauguró con toda solemnidad, concurriendo al acto el publicista Primo Levi, representante del ministro de Relaciones Exteriores, y los senadores Paternó y Mariotti, que felicitaron con efusión al escultor Héctor Ximenes.


Grupo de hombres de ciencia italianos, en el patio de la Universidad


La inauguración del monumento á Bóttego


La madre de Bóttego y Primo Levi, representante del gobierno



DEPARTAMENTO DE CALZADO

316. **Zapato** soirée, de charol francés, cromo, el par. . . . . $ 8.—
El mismo, en cabritilla. . . . „ 7.80
313. **Zapato** de cabritilla negra, Luis XV, el par. . . . . $ 10.—
El mismo, de charol francés, cromo, el par. . . . . $ 10.50
455. **Zapato** smoking, gran moda, de charol francés, el par. . . . $ 8.—
El mismo, en cabritilla, el par. „ 7.80
353. **Zapato** de gamuza blanca Richelieu, Luis XV, el par. . . . $ 11.—
El mismo, en cabritilla marrón ó habana, el par. . . . . $ 10.50
453. **Zapato** Mosquetero, de charol, buena clase, del 34 al 40, el par. $ 5.50
Clase más fina, el par. . . . . „ 8.—
318. **Zapato** de charol francés, escotado, Luis XV, el par. . . . . $ 10.—
El mismo, en cabritilla negra. „ 9.80
406. **Botita** extranjera, de cabritilla negra, muy fina, el par. . . $ 12.25
122. **Zapatito** de becerro de color, del 18 al 24, el par. . . . . . . $ 2.40
El mismo, de charol, á la inglesa, del 16 al 24, el par. . . . . $ 1.90
142. **Botita** inglesa, de cabritilla blanca, del 18 al 24, el par. . . . $ 3.—
La misma, en color habana. . „ 3.50
220. **Botín** Box-calf negro, con botones ó cordones, para varón, del 25 al 37, el par. . . . . $ 5.70
El mismo, en color. . . . . „ 6.90
231. **Botín** Box-calf negro, extranjero, para varón, del 25 al 32. . . $ 7.40
Del 33 al 37. . . . . „ 7.90

LAS GRANDES MANIOBRAS EN VESTFALIA



La carpa imperial de hierro y amianto

Ya tratamos en un número anterior de las grandes maniobras que ha realizado en Vestfalia el ejército alemán. El emperador Guillermo ha seguido las operaciones con el vivo interés que siempre manifiesta por los asuntos militares.

Según parece, estas maniobras han sido las más importantes que se han llevado á cabo este año en Europa y aquellas en que se han encontrado menos inconvenientes, habiéndolas favorecido el tiempo. Quizás han sido también aquellas en que se viera más material nuevo para diferentes servicios.



Un alto en el gran bosque



El emperador siguiendo las maniobras y el automóvil que en ellas usó

La casa desmontable de Guillermo II



Casa desmontable y transportable del emperador de Alemania

En las últimas maniobras militares que el ejército alemán ha hecho en Vestfalia, el emperador ha tomado parte muy activa.

Para no perder un solo momento y estar constantemente en comunicación con sus soldados, el Kaiser habitaba una casita desmontable, construída con madera y amianto, con la que le era muy fácil trasladarse cómodamente de un punto á otro.

La casa tiene un solo piso dividido en tres habitaciones, un saloncito, una alcoba y un despacho para conferenciar con los ayudantes de campo.

La casa puede armarse y desarmarse en una hora; pero se necesitan, en cambio, 24 carros para transportar las distintas secciones de que se compone.

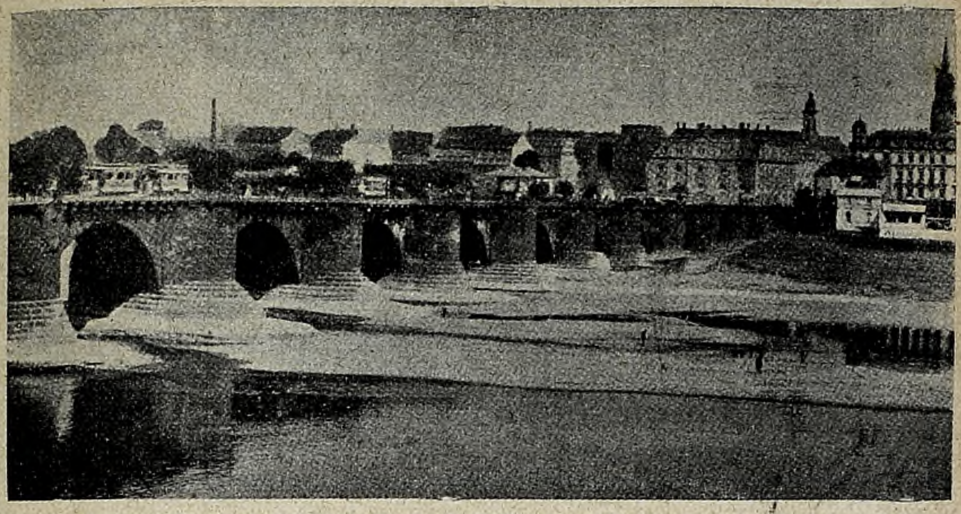
Las ventanas tienen vidrieras coloradas y plomizas; la puerta es sólida y tallada. Las paredes son dobles, y en el espacio que media entre una y otra, circula continuamente el aire caliente.

Este sistema de calefacción permite al Kaiser disfrutar siempre de una excelente temperatura.

Anejo á la casa imperial hay un pequeño edificio, donde se instala un motor á petróleo, que filtra el agua necesaria para el consumo de los huéspedes imperiales y proporciona el agua caliente para el baño.

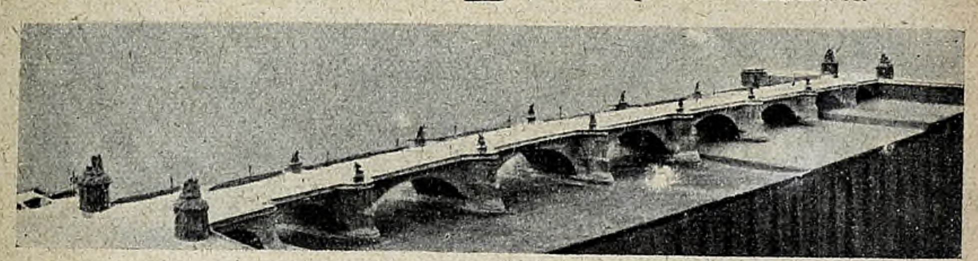
Cuatro centinelas, uno en cada ángulo, guardan la casa del emperador, que ostenta á la entrada el estandarte imperial.

NUEVO PUENTE EN DRESDE.—UNA FUENTE EN MINDEN



El antiguo puente de Dresde, visto desde la terraza del Elba

El antiguo puente de Dresde sobre el Elba, que tiene unos 200 años, se reemplaza ahora por otro. El viejo puente, al que se dió el nombre de Augusto por llamarse así el príncipe reinante en el tiempo en que se construyó, ha tenido una gran historia. De los doce puentes sajones sobre el Elba no sólo era el más antiguo y hermoso sino el único construído todo de piedra. Esta construcción costó al príncipe una suma equivalente á 140.000 pesos oro.



El nuevo puente Augusto, de Dresde, como aparecerá una vez terminado

—La ciudad de Minden se ha enriquecido últimamente con una fuente artística, obra de Luis Manzel, que se levanta frente al edificio del gobierno. El agua brota á ambos lados del grupo escultórico que es de bronce, y desciende á una pila central.

El presidente de Vestfalia, que fué más tarde ministro de Instrucción Pública, se interesó por el proyecto y contribuyó en gran parte á costear la obra. En el grupo aparece un viejo guerrero que sostiene en sus brazos á un joven campeón herido, mientras otro se inclina para tomar con su casco agua de la fuente, con la que debe reanimarse.

En Alemania se han levantado en estos últimos tiempos numerosas fuentes artísticas análogas á ésta.

Minden es una ciudad cuya historia se remonta á los tiempos de Carlomagno y es hoy día capital de la división de su nombre en la provincia de Vestfalia, habiendo pasado á Prusia en 1813, por acuerdo del congreso de Viena.



El puente provisional en Dresde



La fuente artística erigida en Minden

DE INTERES PARA LOS ESTANCIEROS



LA PIANOLA-PIANO

La vida en el campo, lejos de una ciudad, ofrece pocas distracciones una vez terminada la labor del día; pero, teniendo en el hogar una

PIANOLA-PIANO

¡cuántas horas agradables pueden proporcionarse después de un día de fuerte trabajo, realzando el ánimo y suavizando los disgustos y molestias que son tan frecuentes en la vida de un estanciero!

Aunque parece casi increíble, cualquiera persona, sin conocimientos musicales, puede sentarse á la **PIANOLA-PIANO** y ejecutar magistralmente todas las obras que más le agraden, sean piezas clásicas, piezas de ópera, bailes, tangos, etc., etc., obteniendo al hacerlo un estímulo mental que rejuvenece y prolonga la vida.

La falta absoluta de maestros de piano en el campo para iniciar, no solo la primera enseñanza, sino también para educar el oído, tanto en los niños cuanto en las personas de mayor edad, siempre se ha hecho sentir; pero ahora está en parte remediada con la adquisición del piano del SIGLO, ó sea la **PIANOLA-PIANO**, la cual, no sólo es un gran educador, sino que es un maestro consumado.

Por más datos pídase nuestro **Catálogo Ilustrado "K"**, que será enviado gratis por:

C. J. CHRISTIE é Hijo

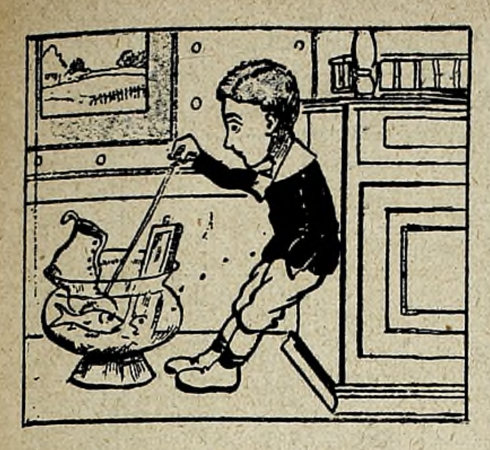
CANGALLO 832
— BUENOS AIRES —

Unicos Agentes y Representantes para la venta de estos maravillosos instrumentos en la República Argentina.

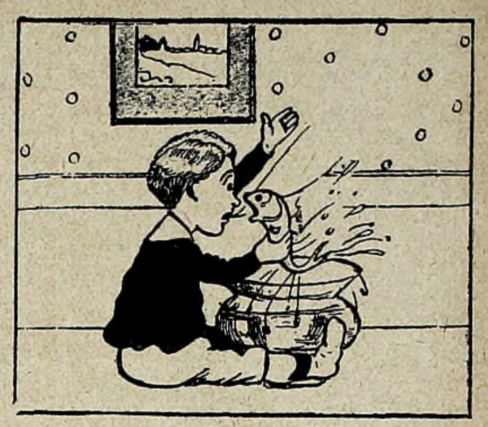
SE DAN FACILIDADES DE PAGO

Existencia permanente de más de 5.000 rollos de música para usar con nuestros instrumentos. — Depósito de pianos **BROADWOOD** y **STECK**, de **PIANOLA - METROSTYLE - THEMODIST** y **ORCHESTRELLES.**

Palermo en casa

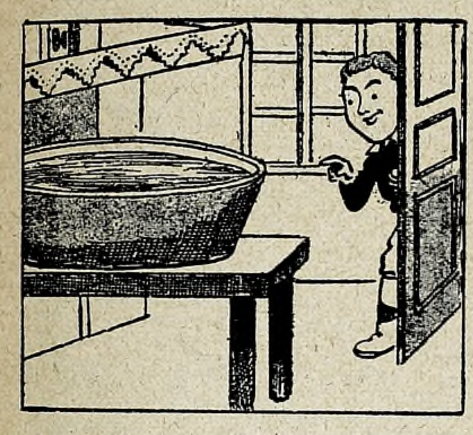


Pepito se aburría en su casa. Con una pecera, un botín y un cuadrito ¿qué se puede hacer?

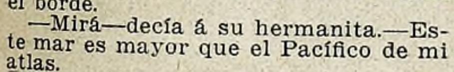


El silencio de los peces le abrumaba.

—Si no entendés criollo—le decía á uno,—hablá en tu lengua, ¡pero decí algo, hablá!



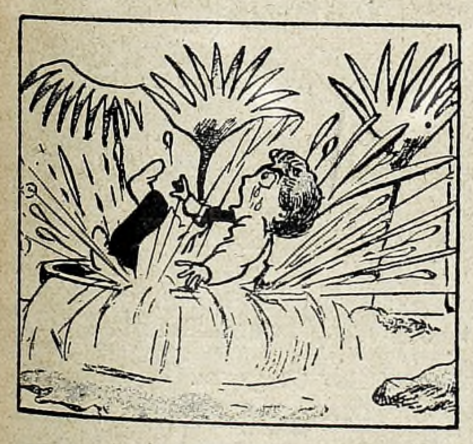
Por fin se convenció de que no podía hacerse nada con tan poca agua, y recurrió á una tina que llenó hasta el borde.



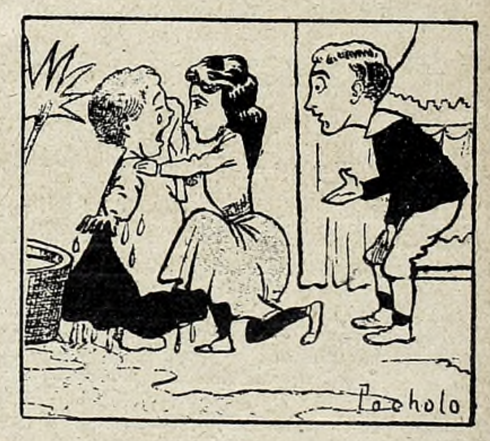
—Mirá—decía á su hermanita.—Este mar es mayor que el Pacífico de mi atlas.



Con la tina, la tierra traída del jardín y unas plantas que arrancaron de los macetones, Pepito y sus hermanos convirtieron la sala en Palermo. Así ya se podía disfrutar.



Las moscas eran las mariposas. Pero al ir á cazar Momito una muy linda, tropezó con la salivadera de un bosque, se cayó en el lago y fué preciso hacerle el salvamento.



Felizmente se salvó. De lo que no se salvó ninguno fué de una azotaina cuando vinieron los papás. Y decía luego Pepito al personal lloroso:

—Che, fué de verdad Palermo. Metimos barullo y... nos pusieron la multa.

Gonzalez & Hno

LA COCHERÍA DE MODA * 2970, BELGRANO,

SERVICIOS FÚNEBRES



Nuestros servicios son para todos

POR $ 150 m/n.

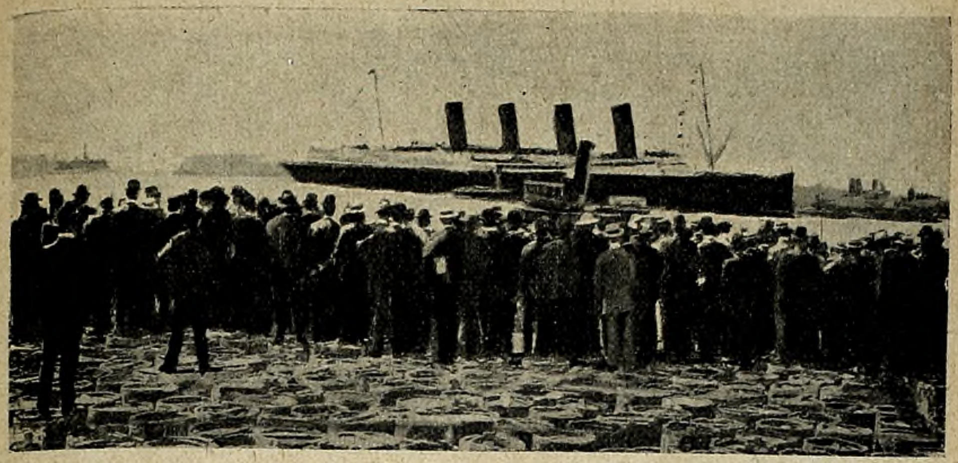
fúnebre á 4 caballos, cajón tallado, sin plomo, capilla ardiente, un coche de duelo de 1.ª, cinco coches de 1.ª y sepultura. A cargo de la casa los trabajos corrrespondientes.

Servicio especial para óleos y casamientos

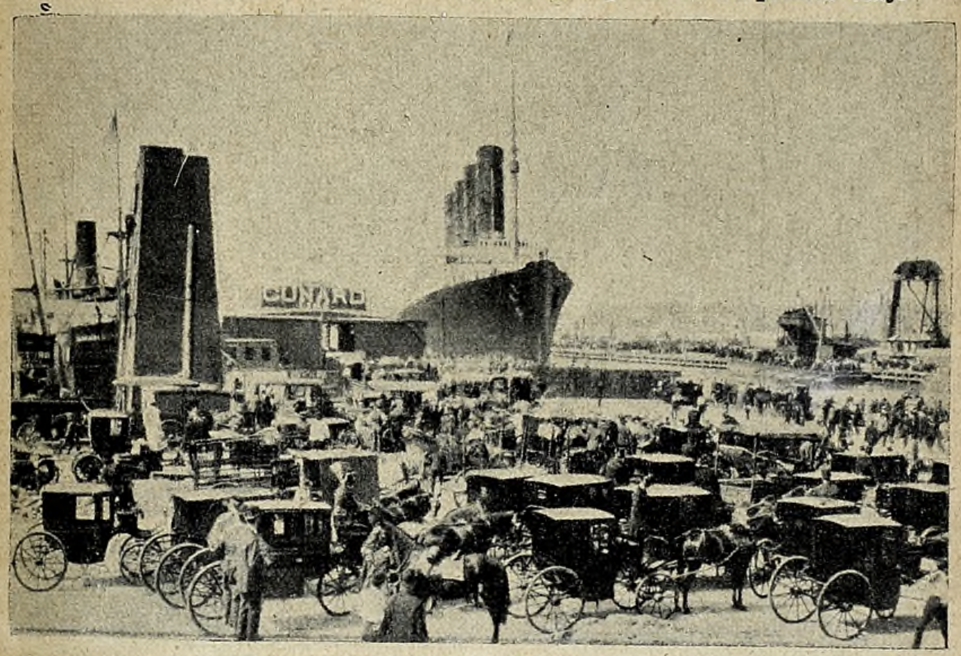
Landeau blanco, coupés llanta de goma.

Pídase por teléfono el envío de un empleado — U. TELEF. 131 (Once) — C. TELEF. 186 (Oeste)

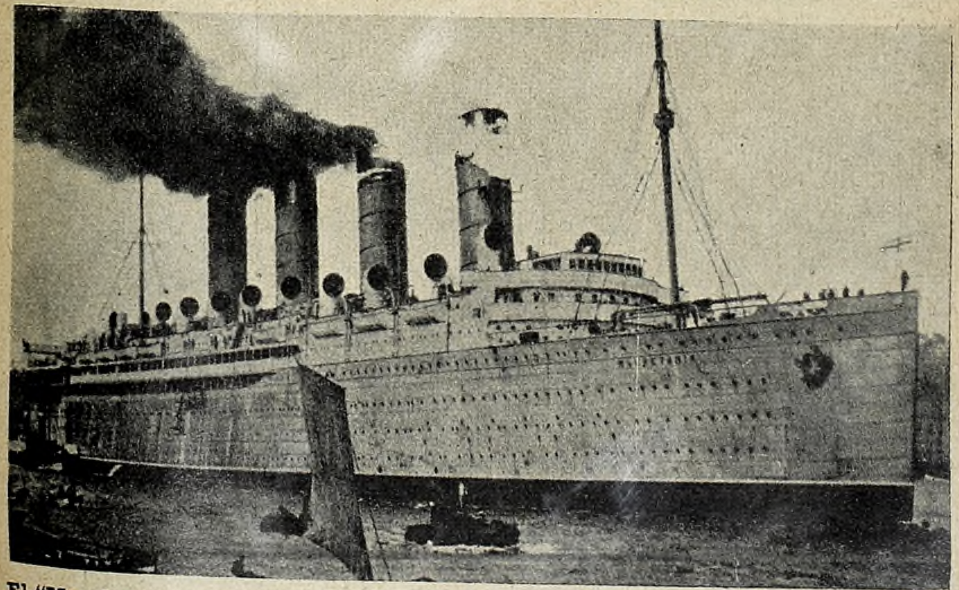
NOTA.—Los empleados públicos podrán solicitar SERVICIOS FÚNEBRES por cuotas. Los empleados de otras reparticiones y los particulares, serán también atendidos ofreciendo garantía á satisfacción. Estos servicios los atenderemos con la misma premura y corrección que si fuesen pagados al contado.



El "Lusitania", llegando á Nueva York, al regreso de su primer viaje

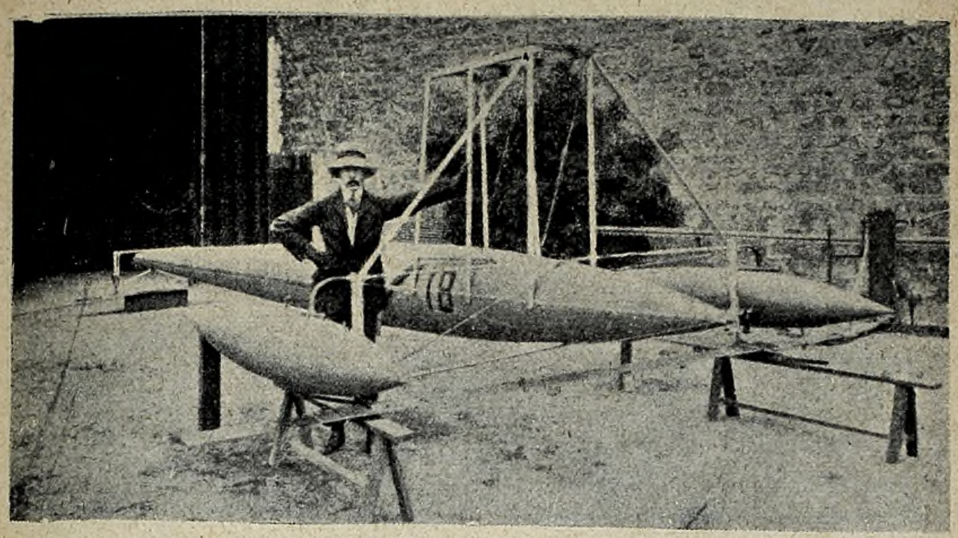


Entrada en los docks del "Lusitania"

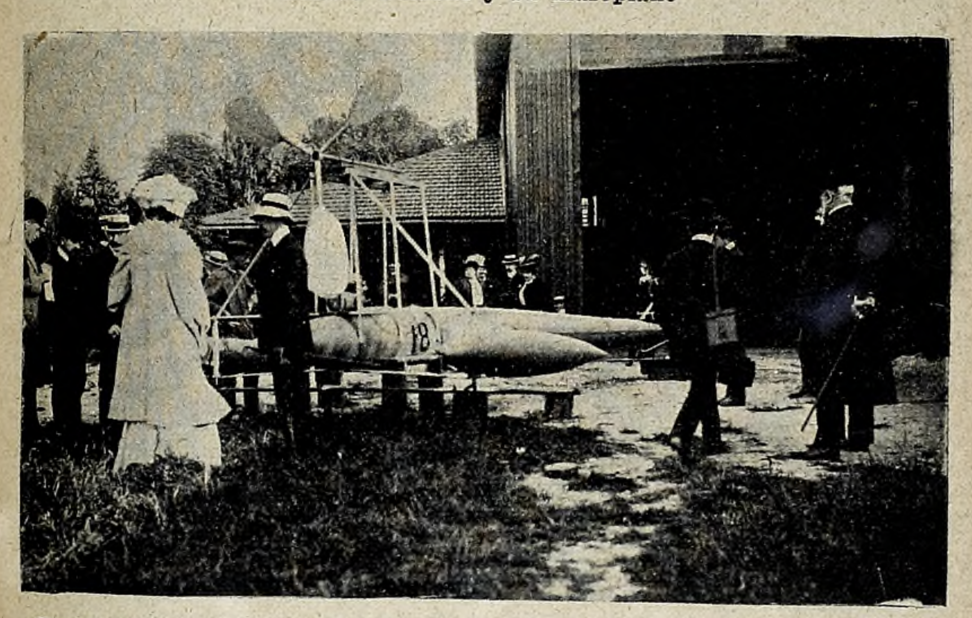


El "Mauritania", que acaba de efectuar sus primeras pruebas, mide 237 metros de largo. Es el buque mayor á flote y está destinado á efectuar viajes rápidos entre Europa y los Estados Unidos.

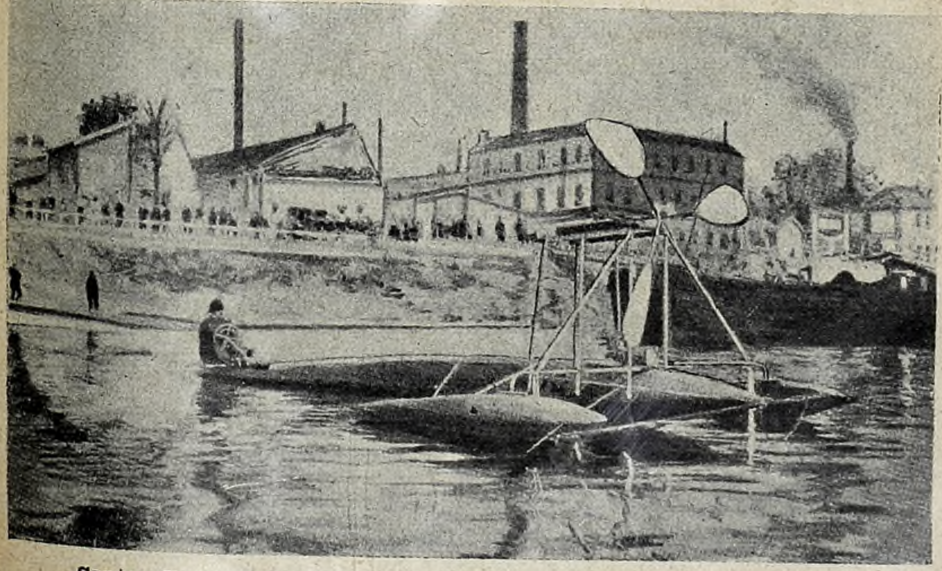
El hidroplano de Santos Dumont



Santos Dumont y su hidroplano



Santos Dumont explicando á la condesa de Zzés el mecanismo del aparato



Santos Dumont haciendo sus primeras experiencias en el Sena

El giroplano Breguet

Simultáneamente con los experimentos que está haciendo Santos Dumont con su hidroplano, con el que se propone obtener una velocidad de cien kilómetros por hora, los ingenieros Breguet y Richet han creado una máquina más pesada que el aire que es, á la vez, aeroplano y helicóptero, á la que han bautizado con el nombre de *giroplano*.



El doctor Carlos Richet

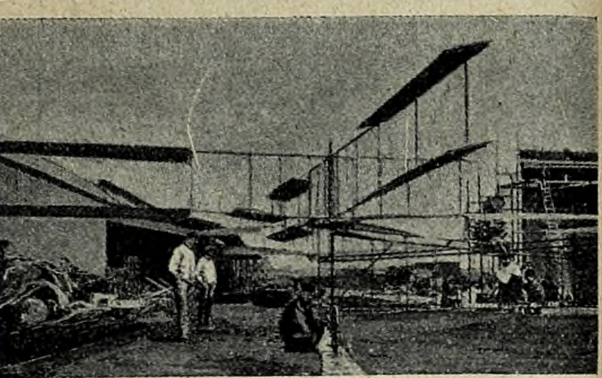
Este aparato, de respetables dimensiones, pesa con su aviador 577 kilogramos. Un motor de 45 caballos pone en movimiento cuatro sistemas de planos giratorios que funcionan en sentido inverso para equilibrar las reacciones.

Esas especie de alas están revestidas de papel apergaminado y aseguran la propulsión cuando se orientan convenientemente sus ejes.

En una prueba preliminar hecha en Douai por el señor Luis Breguet, con la colaboración de su hermano profesor Carlos Richet, el giroplano se elevó con una fuerza ascendente avaluada en unos 700 kilos, siendo, entonces, la velocidad del motor de 1380 evoluciones por minuto. Un desperfecto hizo que se suspendiera el experimento cuando el aparato se había elevado un metro y medio.



Señores Luis y Jaime Breguet



El giroplano Breguet y Richet

El "hard-labour"

El trabajo es el gran medio de economía y de moral del sistema penitenciario inglés, y gracias á una inteligente organización, todo está combinado para que la cárcel sea útil al preso sin perjudicar á la sociedad.

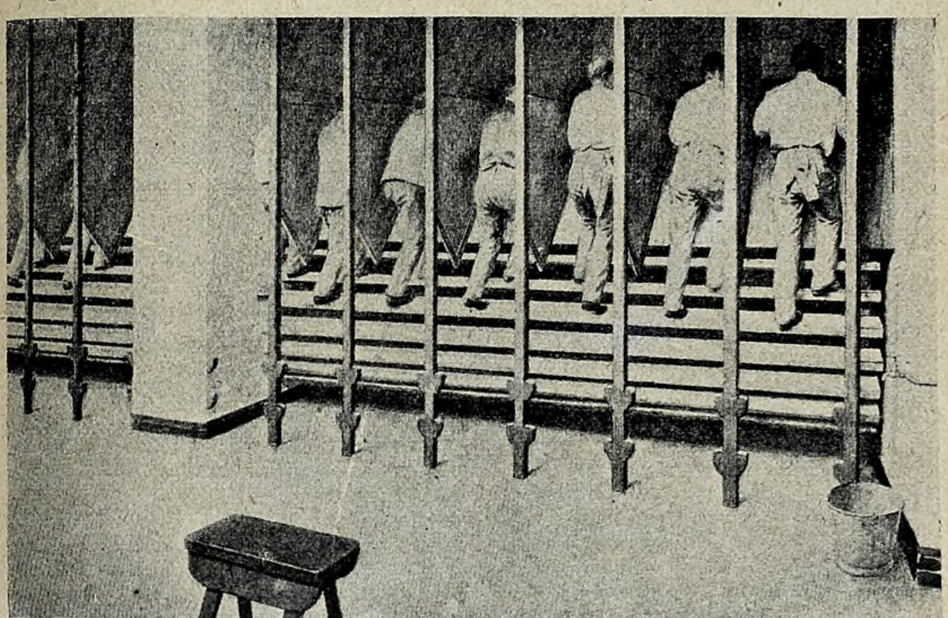
Esa organización reposa en las bases siguientes: 1o. No se admiten contratistas ni explotadores del trabajo de los detenidos, que está regido directamente por el Estado.—2o. Se trabaja exclusivamente para las grandes administraciones públicas y no se lanzan productos industriales al comercio, no haciéndose, por lo tanto, competencia á los obreros libres.—3o. Ejecución rápida, económica y perfecta de trabajos públicos gigantescos en todos los sitios del territorio (diques de Portland, dársenas de Portsmouth, etc., etc.)—4o. Desmonte y utilización de tierras incultas.—5o. Instrucción práctica de los presos hasta ponerlos en condiciones de volver á la sociedad y de ganarse la vida ejerciendo un oficio lucrativo y honrado.

Llegado á Portland ó Wormwood Scrubs, los dos establecimientos penales más importantes de Inglaterra, el preso condenado á servidumbre penal, se le coloca en la *startclass*, categoría de los neófitos del crimen, en caso que no haya sufrido condenas anteriores. Se le entrega el vestuario consistente en un gorro, una blusa, un pantalón, un par de botines, una camisa, dos calzoncillos y un par de calcetines. Se le da, además, una cama de tablas, dos mantas, un colchón de fibras de coco, una almohada de lo mismo y dos sábanas. Eso es todo lo que tiene en la celda, junto con los utensilios de higiene necesarios y algunos libros saludables. El gobernador de la cárcel le hace conocer el reglamento. Primero la perspectiva de los castigos: malas notas, retroceso de clase, supresión de alimentos, calabozo de aislamiento y fustigador. Las recompensas consisten en puntos, según la conducta y el trabajo. Mediante cierto número de éstos, el preso pasa de las clases inferiores, las más rigurosas, á las superiores que son las más suaves, y, según la clase, recibe más ó menos cartas, más ó menos visitas; tiene más ó menos gratificaciones y se acerca más ó menos hacia la libertad condicional.

Antes de colocar á un preso en los trabajos corrientes, útiles, se le sujeta, generalmente, durante un tiempo indeterminado, á un trabajo *estéril* que, según el espíritu del legislador, debe abatirlo.

Imagínense nuestros lectores dos docenas de presos, cada uno en su compartimiento, ante una especie de rueda de molino cuyas paletas giran á una señal dada, bajo el choque de sus pies, durante ocho ó diez horas interrumpidas por breves y raros momentos de reposo. La terrible máquina se mueve y ¡ay de aquel á quien falte la paleta! La rueda le pegará en las piernas y le lastimará. Este suplicio del *tread-wheel*, ó rueda de disciplina es atroz. Y no es el único de ese género. Existe una variada colección para emplear con los testarudos y los novicios.

El condenado dócil es admitido á los trabajos ordinarios. ¿Qué hará? Lo que pueda y sepa, según sus aptitudes y su resistencia física de la que juzgará el médico. Si lo destinan á zapatero, debe hacer tres pares por semana; si hace alpargatas debe confeccionar treinta pares semanalmente y si se trata de un balurdo útil sólo para leñador, deberá cortar, como mínimum, seis quintales de leña cada ocho días.



Rigores del trabajo forzado "hard-labour", en Inglaterra. El camino de la rueda "tread - wheel"

Y nada de desfallecimiento, pues se expone á la supresión del colchón, ó á la de alimentos, siendo la más terrible la del cacao, pues á los presos se les da diariamente, como desayuno, media onza de chocolate con dos de leche, azucarada con media onza de melaza; pero esas dulzuras no son más que una insignificante compensación á la dureza del *tread-wheel*.

Las gratificaciones y los gajes del trabajo son siempre mínimos. La importancia media del peculio de un condenado al obtener la libertad, es la siguiente: por tres años, 16 chelines; cuatro años, 30 chelines; cinco años, algo más de 2 libras esterlinas.

Unos treinta pesos moneda nacional en cinco años. Las prisiones inglesas no enriquecen á sus pensionistas; tratan solamente de corregirlos, de instruírlos, si es posible, y dejarlos honradamente armados para la existencia cuando vuelven á la sociedad. Y no puede negarse que obtienen muy buenos resultados, gracias, quizás, á que no retroceden ante los medios extremos.

Las huríes en la escuela

En Túnez, en un lujoso palacio que perteneció á un favorito del bey, verdadera mansión de hadas con vastas salas adornadas de mármoles de colores, un centenar de niñas musulmanas aprenden á leer, escribir y contar, según los métodos franceses. Dos venerables jeques tunecinos, algunas jóvenes institutrices y una directora prudente y experimentada. Mme. Eigenschenck, viuda de un alto funcionario de la Residencia, componen el personal facultativo de esa institución que, fundada en 1900, está dando brillantes resultados. Es muy difícil penetrar en esa escuela de niñas berberiscas. Los hombres, con excepción de los ancianos jeques, no pueden franquear el dintel de ese centro femenino. Pero muchas damas francesas han tenido la alegría de ver á las tiernas escolares inclinadas sobre sus mesas escolares y Mme. Myriam Harry, una de las curiosas, ha anotado para *Le Temps* las impresiones de su visita al colegio.



Jóvenes musulmanas saliendo de la escuela, en Túnez

Hace notar que esas lindas muñecas guardan en la clase una seriedad ejemplar. Algunas, no acostumbradas á los bancos, se sientan sobre cojines. En la clase de las mayores, una institutriz griega oficia en idioma francés. "Con un encantador acento morisco se recitan las fábulas de La Fontaine, traducidas del árabe al francés y del francés al árabe; y se me muestran composiciones espontáneas sobre "las alegrías de una partida campestre"—¡cómo admiro vuestra imaginación, aprisionadas criaturas! Una de esas composiciones, bastante notable, por cierto, va firmada con el nombre armonioso y dulce de Hanifa el Muralí.

Después, una Fatima con bolero de oro, desarrolla sobre el pizarrón un deber de aritmética en que se trata de rentas, de colocación de economías, de fracciones, sustracciones y multiplicaciones tan complicadas, que experimento un supersticioso terror. ¿Cómo esa pequeña odalisca, con su cerebro de pajarillo, ha de poder resolver tan occidental problema?

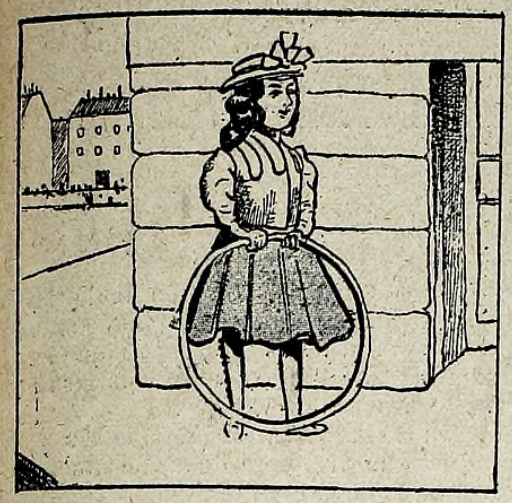
Prefiero mirar en torno mío y observo que, en su conjunto, estas niñas se parecen mucho á las educandas europeas. Son finas, esbeltas, muchas tienen cabellos rubios y ojos azules, lo que indica sangre liornesa ó circaciana. Más adelante, en la víspera de su matrimonio se les teñirá los cabellos de negro, por ser el color único elogiado en el Corán y considerado verdaderamente musulmán.

¿Para qué calcula esta mariposilla, puesto que nada podrá prever, liquidar ni adquirir en lo futuro, ni siquiera el antimonio que dilata sus ojos ni el polvo verde que tiñe sus pies y que su señor se cuida de comprar para ella en los bazares?



La clase de las mayores en la escuela de niñas musulmanas de Túnez. Lección de francés

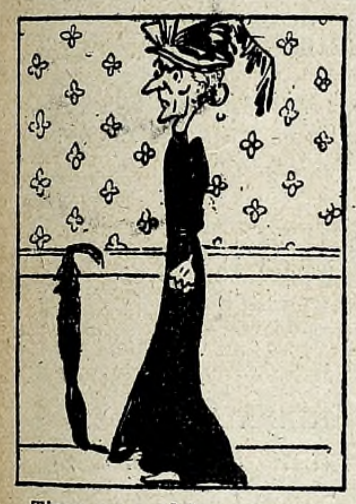
Una institutriz



—Si vieran á la institutriz nueva que tengo, se asustarían luego á la hora de dormir. Es como la muerte vestida.



Pero mírenla. Por allí viene de dar el paseo higiénico que dice que es muy bueno para conservar la belleza.



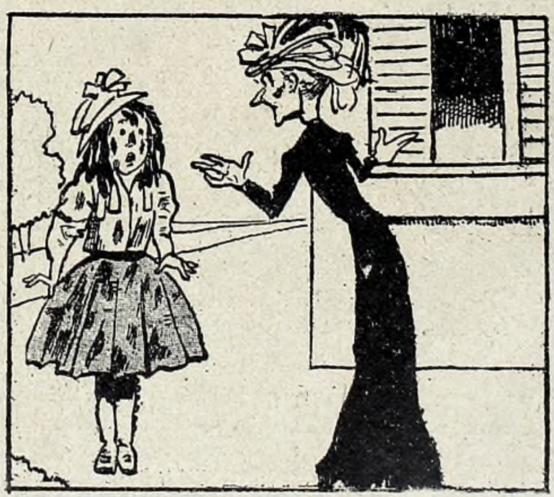
Tiene un mal humor como la llama de la fe: inextinguible. Así dice que es esa llama mi libro de oraciones.



¿No saben lo que me hizo el otro día? Pues porque le dije que era ya bastante "adulta", salió con el velo echado.



Fué á la plaza, donde estaba yo muy entretenida luciéndome como siempre, se levantó el velo y me besó mucho.



Me besó para dejarme toda llena de la grasa que se había puesto en la cara, contra los barrillos. Tiene muy mal cutis y muy mala intención.



CAPITALISTAS,
RENTISTAS,
EMPLEADOS

y toda persona que se tome la pequeña molestia de hacer **comparaciones** y estudiar las muchas **ventajas** que le ofrecen nuestros **TÍTULOS**, tendrá necesariamente que reconocer la conveniencia de invertir sus ahorros en esta clase de valores.

Puede asegurarse que es la colocación más **garantida, estable** y **lucrativa** á que pueda aspirar todo aquel que disponga de algún dinero sobrante, ó todo el que pueda ahorrar algo mensualmente.

Nuestros **TÍTULOS** de **$ 1.000** m/n se amortizan paulatinamente por mensualidades de 3 pesos y están produciendo rendimientos que exceden del **12 %** anual. Los sorteos mensuales de títulos suscriptos dan derecho á obtener **préstamos para edificación**—por su valor íntegro—ó á poderlos vender con **fuertes beneficios**, al contado.

Este Banco invierte todos sus capitales en **edificaciones** de **renta segura** y **permanente**.

Deseamos explicar á usted minuciosamente todas las **ventajas** de nuestros títulos. Sírvase pedir hoy mismo folletos explicativos. Le conviene mucho enterarse de ellos, porque no hay mejor

CAJA DE AHORROS.

DIRECTORIO:

Dr. Julio Pueyrredón	Sr. A. Chiarella
Sr. Diego Begg	Dr. Honorio Pueyrredón
» Hugo Wilson	Sr. Federico Gómez
» Ricardo A. Norton	» Ernesto Grant
» Julio Hosmann	» Gabino R. Cueli
» E. L. Conder	» J. C. Calastremé

"Buenos Aires Building Society" Ltd.

Banco de Préstamos, Construcciones y Ahorros

Oficinas: BARTOLOMÉ MITRE 556, (altos)

TELÉFONOS:

Unión 1382, Avenida — Cooperativa 4197, Central

Los objetos perdidos en París

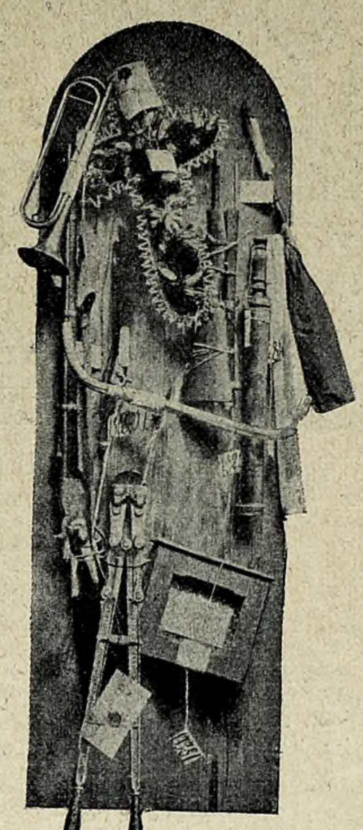
Si en París se roba mucho—y de todo—también se pierde mucho — y de todo.

De eso que se pierde (exceptuando los escrúpulos, las probidades, las intransigencias de honor, de convicción, de fe, las sinceridades y las ilusiones), se encuentra una gran parte.

Los sumideros, las calles, los ferrocarriles, los carruajes, los ómnibus, los tranvías, el Metropolitano, son otros tantos bazares donde se encuentran los objetos más comunes hasta los más raros; cosas olvidadas, perdidas, á veces voluntariamente, algunas de las cuales vuelven á poder de sus propietarios gracias á la honradez de los que las encuentran y á la paternal intervención de la Prefectura de Policía que recibe en sus cuatro depósitos todo lo que se halla en la vía pública y se confía á su custodia hasta que los interesados lo reclaman.

Esos cuatro depósitos son:

El de *Mercados y Plazuelas,* donde se depositan los diversos comestibles hallados en París: aves, conejos, trozos de carne, frutas, legumbres, pasteles, pescados, mariscos, etc.



Una serie curiosa de objetos perdidos

El de *Cueros y Pieles,* destinado á los objetos que indica su nombre.

El de *Animales,* donde son conducidos los perros, los gatos, los loros, los caballos, etc., y donde también se depositan los objetos de grandes dimensiones ó de un peso superior á 15 kilogramos.

El que constituye el *Servicio de Objetos Encontrados,* de la Prefectura de Policía, instalado desde hace algún tiempo en la mitad del vasto salón del Palacio de Justicia, destinado á los expedientes judiciales. Este es el más interesante de los depósitos y del que vamos á ocuparnos.

Una visita á este depósito es muy entretenida.

Paraguas y bastones es lo que se ve en más abundancia. Hay tantos como estrellas se ven en el cielo en una hermosa noche de verano.

Se ven también prendas de ropa masculinas y femeninas: corsés, pantalones, corpiños... Hay también portamonedas, carteras vacías, cigarreras y un número incalculable de bolsones.

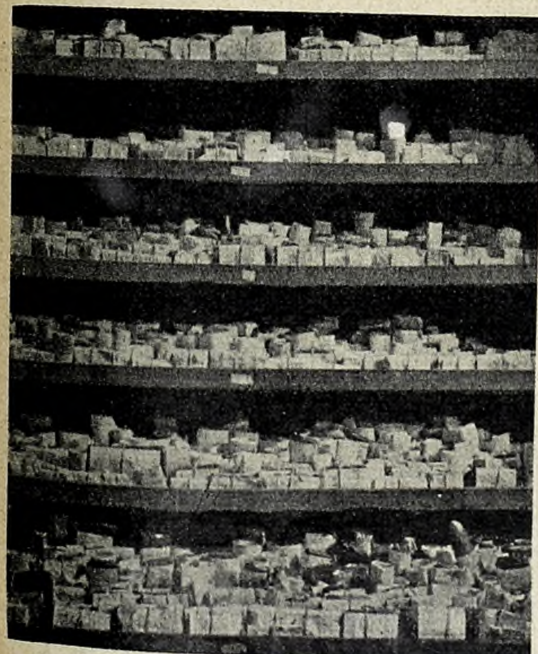
Todo está cuidadosamente ordenado, clasificado y con etiquetas.

Allí se ven cepillos, una sierra, un manubrio de bicicleta, planchas, un fusil en buen estado, otro roto, una sartén... una corona fúnebre.

Un día ví — nunca lo adivinarían ustedes — un par de muletas halladas en la calle, según me dijeron. ¿Cómo pudieron perderse esas muletas?

Todo objeto llevado á los depósitos es anotado con indicación de forma, dimensiones, color, fecha, hora y circunstancias en que fué hallado. Esas anotaciones llevan un número de orden, y á cada objeto se le aplica una etiqueta con el número de la anotación correspondiente.

Cuando una persona se presenta á reclamar un objeto cualquiera, hace una



En estos cajones se hallan clasificados los portamonedas cuyo contenido en junto llega á 450.000 francos.



Caja donde se guardan los objetos de valor. En el segundo estante hay títulos al portador por cerca de medio millón de francos.

(*Sigue en la pág.* 47).



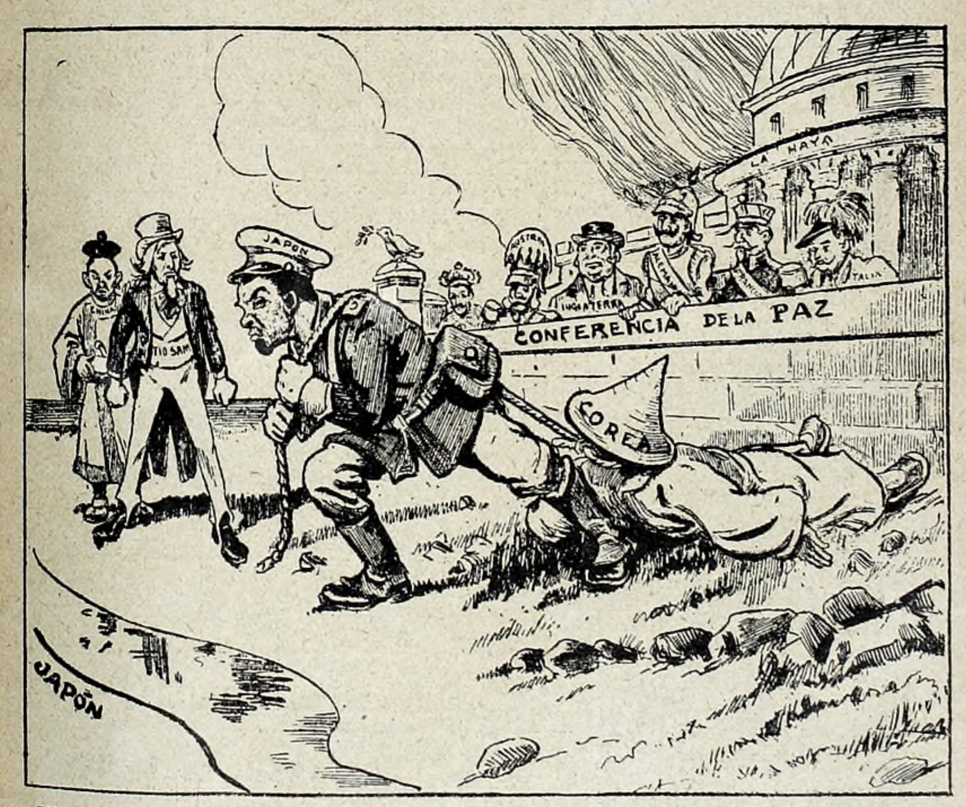
El armario de los bolsones

descripción de él, indicando el sitio en que lo ha perdido; se examinan los registros, y si los datos que da el reclamante están de acuerdo con los del registro se busca el objeto y se le entrega. Los objetos de valor, alhajas, títulos, billetes de banco, objetos de arte, portamonedas y carteras más ó menos repletos, se guardan en armarios seguros y en cajas de hierro. Para la restitución de estos objetos no espera la policía que se presenten á reclamarlos, sino que busca á sus propietarios, y con ese objeto mantiene activa correspondencia con los establecimientos financieros, compañías de ferrocarriles, joyeros, etcétera.

Actualmente, la proporción de los objetos devueltos es de un 37 por 100. En 1898 no alcanzaba más que al 31 por 100.

Ese aumento debe atribuirse á los perfeccionamientos introducidos por el señor Honnorat, jefe de la primera división de la Prefectura de Policía y al celo del señor Raimundo Mayrier, á cuya custodia están confiados los objetos de valor.

El pueblo de París asegura burlando que los empleados de la Prefectura de Policía de aquella ciudad tienen todos elegantes paraguas, ricos bastones y carteras, portamonedas y cigarreras muy finas, sin que tengan necesidad de hacer el menor desembolso, y aunque esto no pasa de ser una broma injustificada, pues como es sabido, reina en aquella repartición un orden y una disciplina dignos de imitación y demuestra, sin embargo, la enorme cifra á que alcanzan los objetos de esa naturaleza que diariamente se pierden en París



El Tío Sam al Japón:—¡Qué suerte tienes! Eso mismo quise yo hacer con Cuba, y no he podido.

(Del *Judge*, de Nueva York).

Tienda LA PIEDAD

CORDOBA, MARTINEZ & CÍA.

Bmé. MITRE 832, entre Suipacha y Esmeralda

Desde el lunes 11 en Exposición y en venta

GRANDES é importantísimos SALDOS

POLLERAS de riquísimo brin, de puro hilo, blanco, marino y negro .... $ 6.90

Los incomparables GUANTES, de puro hilo, muy fino, largos, 16 botones, blancos, colores y negros, el par, á .... $ 1 90
Los mismos, 4 botones .... $ 1.25

Liquidamos un gran stock de SOMBRILLAS de seda y de hilo, lisas y bordadas, á pesos 10.—, 5.— y .... $ 4.40

Verdadero Reclame

Nuestro modelo único, de TRAJE de brin de hilo, blanco y de rayas, dibujos de gran fantasia, á .... $ 19.50

400 POLLERAS plissé soleil, completamente terminadas, de etaminas, de lana y lana y seda, lisas y rayadas, blancas, colores y negras .... $ 12.50

500 POLLERAS plissé soleil, para niñas de 8 á 15 años, confeccionadas en géneros de pura lana, escoceses y á rayas, todos los colores, precio excepcional....... $ 6.75

Están á la venta nuestros incomparables modelos de TRAJES de jaquet, muy bien confeccionados, en brin, de puro hilo, blancos y rayas de color, gran novedad $ 28.50



POLLERAS confeccionadas, en riquisima alpaca, marrón, marino, gris y negra, á $ 11.50 y....... $ 9.50

GRANDIOSO SURTIDO en BLUSAS de cluny y clarin de todos precios.

Seguiremos la venta de los restos de todos los departamentos á precios de verdadero REGALO.

Casamiento de la ex reina de Sajonia

En números anteriores dimos cuenta de las nuevas nupcias contraídas por la ex princesa heredera de Sajonia con el señor Enrique Toselli, profesor de música. Los últimos diarios recibidos de Europa dan algunos detalles al respecto.

La boda de la condesa Montignoso con el pianista florentino, efectuóse en Londres, siendo testigo el notable escritor señor William Le Queux. La condesa, enamorada de la reputación artística de Toselli, aun antes de conocerle, le invitó á presentarse en su residencia de Montauto para dar á conocer su habilidad profesional. Inmediatamente que le vió, enamoróse de él perdidamente y resolvió casarse con él, aun sabiendo que en este enlace sacrificaba completamente los restos de su posición social, y hasta la compañía de su hija, la princesa Mónica.



Luisa Toselli (la ex princesa), con su hija Mónica

Así lo declaró la misma ex princesa á su testigo el señor Le Queux, agregando que estaba altamente satisfecha de haber puesto fin, con un matrimonio hecho por amor, á una vida llena de tantas amarguras y sobresaltos como ha llevado desde que dejó la corte de Sajonia.

Asegura la condesa de Montignoso que la corte de su ex esposo no ha omitido ninguna crueldad para con ella. Que durante cuatro años, pretendió en vano que la dejaran ver á sus hijos, y sólo accedieron á que los pudiera hablar durante una hora en presencia de funcionarios de la corte.

La condesa ofrece declarar en su día la verdad respecto de los sucesos en que tanta celebridad ha adquirido, y espera que se convencerá todo el mundo de que con ella se han extremado los rigores hasta llegar á términos increíbles.

Respecto á su separación de la princesa Mónica, en los momentos primeros después de su boda, tanto ella como su esposo Toselli protestaban enérgicamente que jamás accederían á entregar la niña; pero el telégrafo nos ha hecho saber recientemente, que aquellos propósitos se han modificado y que la princesita ha sido so-

Book No. 95 Page 84 **Certificate of Marriage.** 25 Sep 1907.

1907. Marriage solemnized at The Register Office in the District of Strand, in the County of London.

No.	When Married	Name and Surname	Age	Condition	Rank or Profession	Residence at the time of Marriage	Father's Name and Surname	Rank or Profession of Father
164	Twenty fifth September 1907	Enrico Toselli	24 years	Bachelor	Professor of Music	Norfolk Hotel Surrey Street Strand	Alberto Toselli	Professor of Languages
		Maria Antoinette Louise Countess of Montignoso formerly Maria Antoinette Louise Archduchess of Austria Spinster	37 years	The divorced wife of Frederick Augustus Crown Prince of Saxony now King of Saxony	Countess of Montignoso	Norfolk Hotel Surrey Street Strand	Ferdinand	Archduke of Austria Grand Duke of Tuscany

Married in the Register Office [illegible] licence before by me.

This Marriage was solemnized between us: Enrico Toselli, Maria Antoinette Louise Countess of Montignoso. In the Presence of us: R. C. Scott, Mary H. Scott, William Le Queux. James J. Goldsmith, Registrar. [illegible] Superintendent Registrar.

I Certify that the above is a true Copy of an Entry in the Register Book of Marriages in the District of Strand, in the County of London. And I further Certify that the said Register Book is now lawfully in my custody.

Witness my hand, this 25th day of September 1907. James J. Goldsmith, Registrar.

Facsímile de la partida de casamiento de los esposos Toselli



El pianista Toselli



Villa Montauto en Bellosguardo, donde habitaba la condesa de Montignoso antes de su nuevo matrimonio.

(*Sigue en la pág.* 51).

lemnemente entregada á los comisionados del rey de Sajonia, quien ha confiado su educación á una familia respetable del país.

Niega la ex princesa la especie circulante de que recibe 62.500 francos para atender á la educación de Mónica; dice que solamente la concedieron 308 frs. mensuales para pagar una aya, porque ella no quiso aceptar la que para hacerse cargo de la niña la envió el rey de Sajonia.

El deseo de este monarca, según su nuera, es el de tener la niña á su lado para soliviantar contra la madre los pocos amigos que puedan quedarla en el pueblo, en ese pueblo que familiarmente la llamaba Luisa; á tal punto había llegado su popularidad.

Tan pronto como se efectuó la boda, los recién casados, salieron de la capital inglesa y se encaminaron á Italia á reunirse con la princesita, y á esperar la resolución del rey. Para despistar á los curiosos estuvieron en el hotel de Surrey Street conversando con sus amigos hasta las tres de la tarde y á esa hora se ausentaron diciendo que iban á comer en Charving Cross, acompañados únicamente de los testigos del enlace, señores Witt y Le Queux. Estos los acompañaron hasta la estación, y estuvieron con ellos hasta que salió el tren. Toselli abrazó cordialmente á sus dos amigos y les dió las gracias por su intervención.



Fotografía última de la princesita Mónica Pía

La señora de Toselli llevaba el mismo traje que en el acto de celebrar el matrimonio; parecía muy feliz con su nuevo consorte. Dirigíanse á Italia para liquidar sus bienes y regresar á Londres donde piensan establecerse.

Como curiosidad, acompañamos esta información con un facsímile del acta de casamiento de los esposos Toselli, que cierra completamente una página dolorosa de la historia de la casa real de Sajonia.

El texto dice: "Enrique Toselli, María Antonieta Luisa, condesa de Montignoso, ex archiduquesa de Austria (El) de 24 (Ella) de 37 años de edad, (El) soltero' (Ella) divorciada de Federico Augusto, príncipe heredero y hoy rey de Sajonia. (El) profesor de música, (Ella) condesa de Montignoso. Residencia en el momento del casamiento (ambos), Norfolk Hotel, Surrey Street, Strand. Nombres y condición ó profesión de los padres: Alberto Toselli, profesor de lenguas; Fernando, archiduque de Austria.



CHACOTAS DE ACTUALIDAD



COSAS DE LA LUISA

La princesa Luisa de Sajonia es una providencia para los periódicos. Cada vez que estos palidecen por falta de noticias, la princesa se encarga de darles savia con una nueva aventura amorosa. ¿Cuántas ha tenido ya la princesa? Puede que ella misma no recuerde fijamente el número. Parodiando á cierta casquivana, la princesa podría decir que no la remuerde la conciencia de haber negado un favor á ninguno de cuantos se lo han pedido. Para ella, el casarse y el descasarse es como mudarse de camisa.

Pero lo más peregrino de sus cuitas amorosas es que la princesa está firmemente convencida de que es desgraciadísima y de que el rey de Sajonia tiene toda la culpa de lo que le pasa.

¿Que tiene en el mismísimo palacio real un lío con un fotógrafo yanqui? ¡Ah!—exclama ella—yo soy desgraciada, muy desgraciada. El rey, que no comprende el mucho mérito de mi fotógrafo, está molesto...

Otro día, suelta al fotógrafo y escapa con Girón. ¡Ay!—exclama ella—yo soy desgraciada, muy desgraciada. El rey, que no es capaz de apreciar mis actos, ha vuelto á molestarse...

Le da calabazas á Giron, aunque le prometiera amor eterno; se siente desgraciada, muy desgraciada; va á llorar en los brazos de una condesa, amiga íntima de ella, y le paga el hospedaje y el consuelo cargando con su marido. Ya verá usted—dice—que el rey se molestará y que la corte de Dresde querrá arrastrarme en el lodo. Indudablemente, soy desgraciada, muy desgraciada...

Se traslada á Londres después de dar capotazo al conde; la dicen que el pianista Toselli, tocando. da la mar de gusto; le invita á tocar en familia, y repentinamente se enamora de él "porque tiene grandes talentos".

Y luego:

"Al encontrarnos por primera vez, en seguida se estableció entre nosotros un afecto mutuo."

Y... ¡adiós fotógrafo yanqui, adiós Giron, adiós conde, adiós rey de Sajonia!

"¡Ah!—suspiró la princesa.—El público, así en Inglaterra como en el continente, no tiene idea de lo que he sufrido en estos últimos años. ¡Ah!, soy desgraciada, muy desgraciada..."

Lo que es usted es una mica. El público no podrá tener idea de lo que ha sufrido usted; pero de fijo la tiene de lo que ha amado usted. Porque usted ama por siete, y pespunteando amores trabaja más de prisa que una máquina Singer.

Y déjese usted de cuentos y deje en paz al buen rey de Sajonia, que harto hace el buen hombre con reunir el consejo de ministros cada vez que usted hace una pirueta.

¿Que la enfoca á usted un señor fotógrafo? ¡Consejo de ministros! ¿Que el profesor Giron la da á usted una lección con consecuencias? ¡¡Consejo de ministros!! ¿Que el pianista Toselli la toca á usted el vals de las olas? ¡¡¡Consejo de ministros!!!

LUIS BONAFOUX.

La ex reina y el pianista

Es el asunto del día
la archiextraordinaria boda,
con un pianista italiano,
de la ex reina de Sajonia,
que, en un romántico arran- [que
de su pasión amorosa,
dejó, por buscar la dicha,
familia, nombre y corona.
Divorciada del monarca,
con quien se unió en mala [hora,
y tras varias aventuras
para una opereta cómica,
y varios lances dramáticos,
porque ha habido las dos notas
en el escándalo regio
de que habló la prensa toda,
la ex reina, al fin, se ha casado
con el pianista, que adora,
pues supo "dar en la tecla"..
cosa natural y lógica.
Dejar á un rey por un músico
juzgan algunas personas,
que es delirio extravagante,
y así la tienen por loca;
pero, por lo que ella dice,
ahora que ya está en sus glorias,



entre el monarca y el músico
su elección no era dudosa.
En constante desacuerdo
vivió con aquél, y ahora
en el hogar del pianista
habrá armonía de sobra.
Aunque el porvenir la ofrezca
estrecheces, no le importa,
porque ella se atiene al dicho
"Contigo pan y cebolla".
Su esposo dará conciertos
probando lo bien que toca,
para ganar lo preciso
con que en la mesa les pongan
no sota, caballo y rey...
que este nombre les enoja,
y se darán por contentos
con tener caballo y sota.
Y hasta serán muy felices
pues más vale, en esa forma,
que un *diner du roi* con penas,
con paz y amor unas sopas.
Digan de ello lo que digan,
yo hallo hasta digno de loa
el matrimonio romántico
de la ex reina de Sajonia.

FELIPE PÉREZ Y GONZÁLEZ.



SUCURSALES
ROSARIO Sta Fé, CÓRDOBA
BAHIA BLANCA.
PARANÁ, LA PLATA.
MERCEDES Bs. As.
MENDOZA

PRIMAVERA-VERANO 1907-8



ABANICOS FANTASIA

Nuevo surtido en abanicos de papel, gustos muy variados, desde $ 1.— hasta........ $ 0.30

ABANICOS pintados sobre seda, fantasías diversas desde $ 20.— hasta............. .... $ 1.60

CARTERAS PARA SEÑORA

Gran variedad en bolsitas, con cadena ó manija de cuero, formas de gran moda, desde $ 22.— hasta.................................. $ 2.50

PORTA-MONEDAS, tamaños surtidos, artículo recién recibido, desde $ 12.— hasta... $ 0.75

PEINETAS FANTASIA

Juegos de peinetas, formas « Empire » y « Renaissance », lisos, en colores carey, rubio ó negras; juego de 3 piezas á $ 3.50, 2.80, 2.40, 1.40, 1.— y.................................. $ 0.80

Surtido especial en peinetones, horquillones, broches para el cabello, pinches para sombreros, etc.

NOVEDADES EN TODOS NUESTROS DEPARTAMENTOS

Importante La mejor garantía que ofrecemos á nuestros favorecedores es la siguiente: Toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador, podrá ser devuelta para ser cambiada ó reembolsaremos íntegro el valor pagado, más los gastos de flete originados.

LAS INUNDACIONES EN EL MEDIODIA

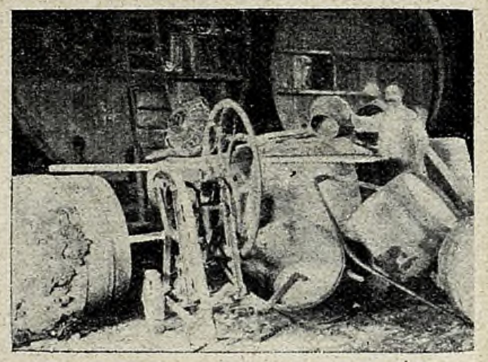


Forma en que atravesaban las calles los habitantes

En San Andrés. — Los conductos de agua se cortaron y el camino que servía de lecho al torrente, se hundió cuatro metros.



Casa cerca de Montpeller, destruída por las aguas, de entre cuyos escombros fueron sacadas con vida dos familias.



En Agda. — Estado en que quedaron las bodegas de la casa Bonnet, después de la inundación.



El presidente de la república recorriendo los sitios inundados

LAS INUNDACIONES EN EL MEDIODÍA



Las embarcaciones del puerto de Agda, arrojadas junto á las casas por haber el río inundado los muelles



La casa de un industrial de Pezenas, medio derrumbada, y el jardín inglés convertido en un pantano



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 Á 80 AÑOS)

DIRECTOR:

EUSTAQUIO PELLICER

Año IV. Buenos Aires, 9 de Noviembre de 1907 Núm. 156

"El hombre propone..."

J. Olivella

¡¡DE NINGÚN MODO!!

¡NO! ¡¡NO!!

OBRAS PÚBLICAS

El vice.—Le he llamado para ofrecerle esta... *(Benito y Marcelino, al paño: —¡No! ¡De ningún modo!)*... esta... oportunidad de decirme á solas lo que piensa sobre el afirmado de madera y el afirmado de piedra.

El candidato.—Pues pienso, doctor... que mis convicciones me impiden aceptar nada que no sea de *roca*, creyéndole el mejor afirmado.

CHARLAS del PEBETE





Las crónicas de los últimos días señalan en Buenos Aires dos hechos "sugestivos" como ahora se dice; el aumento de divorcios, que sirvió de tema para mi soliloquio anterior y la disminución de matrimonios, sobre la que algo debo pensar también en voz alta, para no dejar á medio hacer ó á medio explicar las cosas.

Parece que la consigna, hoy por hoy, es la huelga matrimonial, no sabiéndose á punto fijo si el papel de inquilino protestante corresponde á los caballeros ó á las señoras. De todo habrá; pero me inclino á creer que los del pliego de condiciones han de ser ellos y no ellas, desde el momento en que se presenta como causa del retraimiento matrimonial el exagerado costo de la vida. El casado, casa quiere; pero las casas andan escasas y ésta es ya una razón fundamental para que no haya casi casos de casamiento. En tiempos normales no hay gran riesgo en salirse de sus casillas, pero ahora el que tal haga, puede tener por cierto que en la calle se queda, porque sobran aspirantes á llenar el hueco. Y eso de pasar la luna de miel sobre el arroyo, no es muy tentador que digamos.

Creo, pues, que la causa eficiente da la escasez de enlaces está en la falta de habitaciones más aún que en la carestía de la vida. Los que se deciden á casarse tienen temperamento heroico y no echan cuentas; están dispuestos á no pagar, á no comer y á todo lo que se quiera, menos á dormir al raso y á vivir en la vía pública, que es una vía-crucis. El mismo Diógenes, con no ser muy exigente en materia de *confort*, disponía de un tonel que ahora, instalado en cualquier conventillo, rentaría lo menos veinticinco pesos mensuales y eso sin tapadera, teniendo que volverlo al revés cuando cayese un chubasco.

Mas, no se abandonen á la melancolía las almas sensibles y sociables para quienes se escribió aquello de: "Sin el amor que encanta—la soledad del ermitaño espanta." Puede suceder que el matrimonio sufra en estos tiempos la influencia nefasta de algún *jettatore*—eso allá se lo sabrán los más acreditados tocadores de fierro—pero lo que es el amor no desaparece ni á tres tirones. Precisamente en estos días hemos asistido—aunque desde bastante lejos—á dos episodios que reducen al modesto papel de porotos insignificantes las leyendas más extremosas del romanticismo.

En Viena, dos encantadoras señoritas de 19 á 20 años, de las que recetan los médicos previsores para evitar los estragos del decadentismo poético, se han batido en duelo á pistola disputándose la ternura de un capitán de caballería. Una de ellas, Ana Reiter, murió al primer disparo y su afortunada rival, llamada Ida y que probablemente lo estaba, fué reducida á prisión, de donde es de suponer que saldrá andando los tiempos para el tálamo, porque si su adorado es de caballería, lo que es ella lo es también.

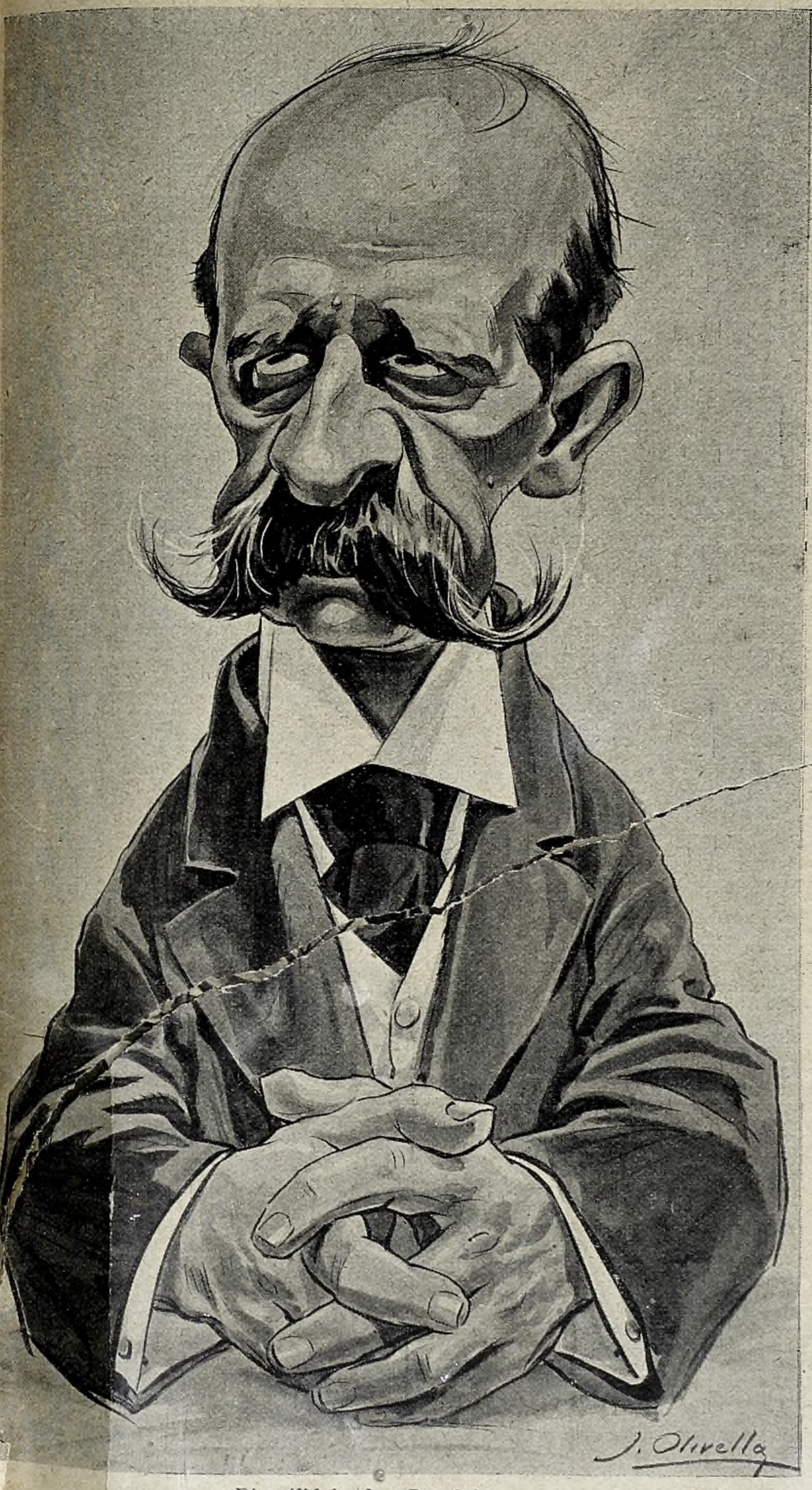
Hasta ahora "la lucha por el marido" revestía formas discretas y misteriosas; la reserva que parece ingénita en el bello sexo daba á la competencia amorosa entre las niñas caracteres suaves y difíciles de apreciar como no fuese para la perspicacia de sus mamás ó de sus amigas íntimas; pero es de creer que la procesió andaba por dentro y que una vez exteriorizada podía dejar tamañito al célebr rosario de la Aurora. Si el procedimien se generaliza en el porvenir, la posesió de un buen mozo será disputada á sa blazos y á tiros y no faltarán muchacha modernistas que al renunciar á la vid de solteras tengan ya su correspondient panteón repleto de encantadoras víctima En cuanto á las casadas de armas toma pondrán á sus inconstantes cónyuges e más de un apuro si en vez de recurrir quejas y lágrimas optan por mandar "s madrinas" á las rivales, sumiendo así pérfido en un conflicto moral de los q en el teatro sólo se arreglan á fuerza quintillas rimbombantes.

El otro episodio ha ocurrido en "N poles, rico vergel—de amor, de placer e porio" y tiene algo y aun algos de espelu nante, macabro, necrómano y *primeri de Noviembre,* como diría cualquier Ce nadas. Un joven, á cuya amada casab con otro, no tan joven, pero algo marqué tuvo con su prometida (y no pagad una entrevista en que debió decirle cos muy emocionantes, porque la pobre m chacha optó por morirse á los pocos día cuando ya era inminente su matrimoni El novio extraoficial desenterró el cad ver en una noche, probablemente oscu y tempestuosa, se lo echó al hombro c mo si fuera una cartera de viaje y lo ll vó á su casa, donde fué descubierto los tres días. *Romeo y Julieta,* de Sh kespeare, *Angelo, tirano de Padua,* Victor Hugo—vulgo *Gioconda*—y *La ma del velo negro,* de Richebourg, qued eclipsados por este bárbaro y gigan amor de ultratumba; porque en aquell leyendas había trampa, por tratarse muertas imaginarias, mientras que amante de Nápoles ha jugado limpio ó que no es igual, se ha hecho cargo de u difunta legítima y definitiva. Si esto no amor llevado hasta más allá de la locur que venga Cupido y lo vea.

No; el amor no está llamado á desap recer, como la forma poética y Bibilo y si está llamado, no responde. Pónga en ridículo quienes no han logrado, acaso merecido, saborearle; traten comprarle los infelices que ignoran ó se da gratis y con sacrificios encima no se da; niéguenlo algunos filósofos bretes á quienes no ha querido nunca su propia abuela y que están hartos ta de su mala sombra: el amor se ríe teorías y de prácticas: impera, sobera despótico, sobre el universo y su espíri inmortal flota sobre las cabezas rom ticas ó escépticas, melenudas ó calv peinables ó pulimentadas. No hay, pu que alarmarse por matrimonio de me ó divorcio de más mientras siga en pie que importa.

P B T

Dr. Eugenio Puccio



Dice Vidal (don Ramón)
que Puccio le gusta mucho,
porque con su intervención
se ganará la elección
"sobre el *pucho*".

El juego del diablo



Declaro sin rodeos ni reservas mentales, que tengo por el diablo profundas simpatías. Me parece un infeliz, un otario, me da lástima. Que un personaje tan alegre, tan regocijado, tan pintoresco, sólo piense en dar saltos y cabriolas para divertir al género humano, y esto desde antes de que hubiera inquilinos en este conventillo sin huelga, que llamamos tierra, hasta que ya no quede alguien á quien hacer reír, me parece una penitencia cruelísima. Ahí anda el *pobre diablo con* su cola, sus cuernos y su tenedor, comprando á buen precio y como nuevas, almas muy deterioradas por el uso, y que, al fin y al cabo, habría obtenido gratis. Otras veces mete la pata en un matrimonio y le convierte en hazme reír de amigos, jueces y comisarios; y, en ocasiones, se asoma á la política por hacer algo, y la encuentra peor que un aquelarre en día de fiesta. Ahora, como nada tiene que hacer, porque todo se lo dan hecho entre los políticos y los amantes, ha inventado un jueguito y se lo ha dedicado á don Pepe en prueba de gratitud, por servicios prestados.

Y ahí tienen ustedes á nuestro estadista entregado en cuerpo y alma al *juego del diablo.* El buen señor se divierte bárbaramente. Con dos palitos, un piolín, y un trompo doble se pasa los días de claro en claro y las noches de turbio en turbio, dándole al jueguito diabólico. Al palo de la derecha le llama republicano; al de la izquierda, radical; el piolín, es la coalición; y en cuanto á trompos tiene en depósito una verdadera trompada á las autonomías provinciales.

Ha adquirido en ese juego alguna destreza para disparar; pero no es tan listo para recoger. En cuanto abre un poco los brazos, ya anda un trompo por los aires. Solamente que pocas veces lo recoge en la cuerda; casi nunca acierta, y el trompo queda abollado.

Su habitual contrincante es Zeballos; pero otras veces juega con don Marco, que también se divierte mucho con el jueguito en cuestión. Hasta ahora es el que ha batido el record en este entretenimiento.

Una vez, á falta de otro trompo, puso un sillón en el piolín, y le tiró tan lejos que lo perdió de vista, y no ha vuelto á encontrarle por ninguna parte.

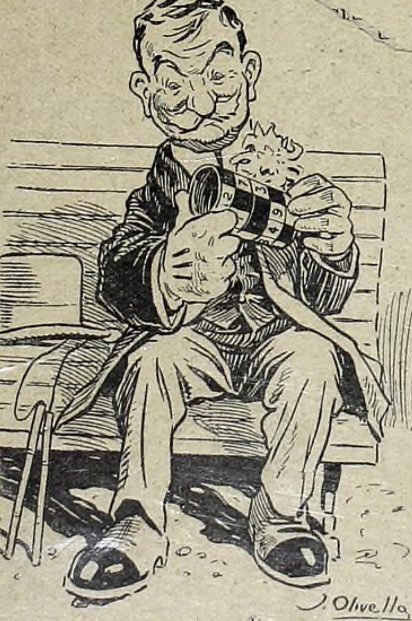
Porque se me olvidaba decir que el juego del diablo, consiste en tirar muy alto un doble trompo, recibirle en el piolín, que está atado por sus dos puntas á las de los palitos, los cuales tiene el jugador uno en cada mano; (el juego no es para mancos), y apartando los brazos rápidamente, la cuerda se pone en tensión y el trompo es despedido á más ó menos altura, debiendo tomarse otra vez en la cuerda, cuando desciende. Si son dos jugadores, cambian de trompos á cada jugada, es decir, que el uno recibe en su cuerda el trompo disparado por el otro. Como se ve, es un *sport* más divertido que ninguno, y sobre todo, muy propio para hombres extremadamente serios y *sportmen* de verdad.

Pero, como iba diciendo, don José, Zeballos y Avellaneda se dedican al juego del diablo con un entusiasmo propio de su inocente naturaleza. Don Marco, que aprendió con Roca, y está hecho á jugar con cualquier cosa, ha sugerido al Presidente la idea de sustituir los trompos con ministrillos y con candidatos á poltronas que más debieran llamarse candidotes.

Primero se ensayó con los ministros de más confianza. Puso á Pinedo en el piolín, disparó y le cayó en el mate después de rascarse, colocó á Tedín en la cuerda, y como era tan largo fué á caer medio abollado en un banco de la plaza; agarró á Lobos por su cuenta y dió con él en el comité republicano, armando un colosal estrépito.

El único á quien tiene como pelele y le ha tirado y recogido muchas veces es á Bibiloni. Lo largó á La Plata, y cayó con Dimet en el piolín; sacudió á los dos, y Bibiloni volvió á pisar el palito pero Dimet se perdió de vista; entonces puso un Puccio y lo disparó con tal tino que cayó entre Vidal y Bejarano y rompió unos platos, antes que ellos se los tiraran á la cabeza.

Con Joaquín V. González la tirada fué corta, pues al primer disparo, se largó á La Plata, y se quedó dormido; con Maschwitz tampoco pudo jugar pero, en cambio ¡cuánto se ha divertido, zarandeando á Montes de Oca, hasta que le dejó inservible!



J. Olivella

Ultimamente, jugaron un partido el Presidente, Posse, Ocampo el de Catamarca y el senador Caracciolo Figueroa. Tiró éste y su trompo fué á parar al sillón de gobernador, los otros dos, no llegaron ni á tomar los palitos del juego, porque les ganó el tirón el senador provinciano.

Zeballos, no encontrando trompos, ha hecho uno muy mono con un cartón de la Lotería.

El juego es divertido, no puede negarse. ¡Lástima que sean chambones los jugadores, y que el contribuyente lleve los trompazos!

Crispo Salustio.

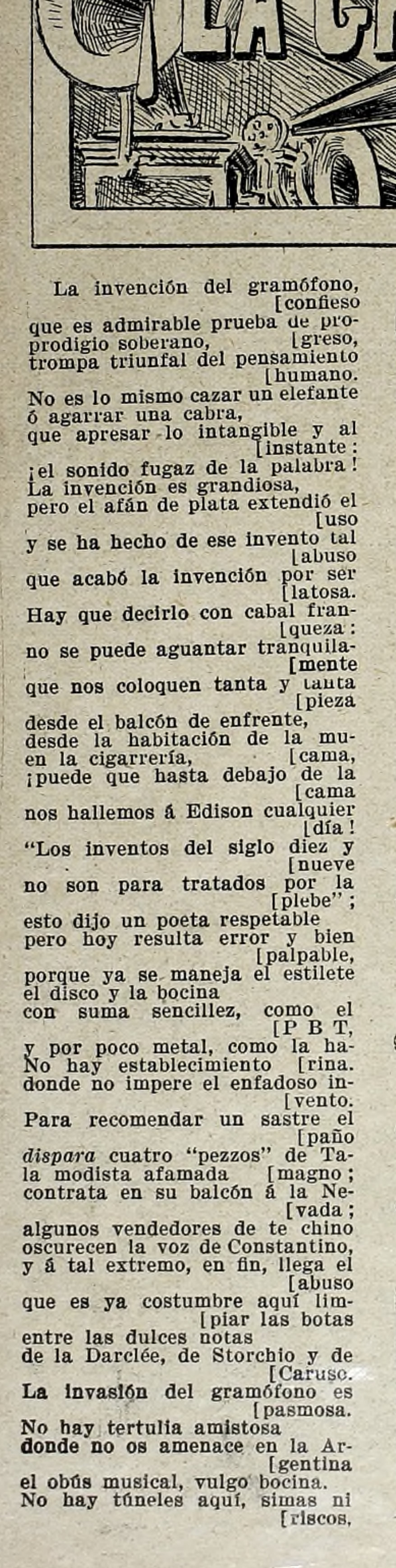
Contrapunto internacional

(ANTES DE LA RESPUESTA)



El de la otra banda.—¿Pero me retruca ó no? Se parece usted á un guitarrista de mi pueblo, que se pasó la noche templando.

¡LA GRAN LATA!



La invención del gramófono,
[confieso
que es admirable prueba de pro-
prodigio soberano, [greso,
trompa triunfal del pensamiento
[humano.
No es lo mismo cazar un elefante
ó agarrar una cabra,
que apresar lo intangible y al
[instante:
¡el sonido fugaz de la palabra!
La invención es grandiosa,
pero el afán de plata extendió el
[uso
y se ha hecho de ese invento tal
[abuso
que acabó la invención por ser
[latosa.
Hay que decirlo con cabal fran-
[queza:
no se puede aguantar tranquila-
[mente
que nos coloquen tanta y tanta
[pieza
desde el balcón de enfrente,
desde la habitación de la mu-
en la cigarrería, [cama,
¡puede que hasta debajo de la
[cama
nos hallemos á Edison cualquier
[día!
"Los inventos del siglo diez y
[nueve
no son para tratados por la
[plebe";
esto dijo un poeta respetable
pero hoy resulta error y bien
[palpable,
porque ya se maneja el estilete
el disco y la bocina
con suma sencillez, como el
[P B T,
y por poco metal, como la ha-
No hay establecimiento [rina.
donde no impere el enfadoso in-
[vento.
Para recomendar un sastre el
[paño
dispara cuatro "pezzos" de Ta-
la modista afamada [magno;
contrata en su balcón á la Ne-
[vada;
algunos vendedores de te chino
oscurecen la voz de Constantino,
y á tal extremo, en fin, llega el
[abuso
que es ya costumbre aquí lim-
[piar las botas
entre las dulces notas
de la Darclée, de Storchio y de
[Caruso.
La invasión del gramófono es
[pasmosa.
No hay tertulia amistosa
donde no os amenace en la Ar-
[gentina
el obús musical, vulgo bocina.
No hay túneles aquí, simas ni
[riscos,
pero hay, en cambio, un aluvió
[de disco
que en la bella metrópoli de
[Plata
á Cristóbal Colón le dan la lata.
El furor gramofónico ha llegad
á ser aquí un peligro declarad
y hace muy pocos días
hartos ya unos pacíficos vecinos
de sufrir las constantes grit
de esos trabucos finos, [rís
dejaron en poder del intenden
una queja fundada y elocuente
en la cual le explicaban el to
[ment
que están pasando á causa d
[invent
¿Dormir? ¡Cualquiera duerme
[un minut
si hay dentro de la casa un chi
[mec
por donde sale de una dama
[grit
ó el berrido de un bajo que ha
Con tal algarabía [el bruto
los niños se despiertan asustad
y ante tal sinfonía,
los amantes papás, desesperado
toman el gran berrinche
y arman á aquellas horas tal b
[chinch
que la casa parece un manicom
donde nombran á Edison con e
En las horas austeras [com
en que el sueño desciende vag
[ment
el gramófono suena de repente
saliendo por "Bohéme" ó pet
[nera
Y el hombre más paciente
acaba por tirarse de la cama
y arrancarse algún diente
al vivo són del pasodoble "F
[ma
Lo que más desespera y enarde
es que el chisme se ríe de esa
y siguiendo en sus trece [c
mientras de rabia el hombre
[estreme
el gramófono larga la "cach
[cha
Bueno; pues lo aplastante
es que ahora la intendencia
[declara
que ese chisme cargante
se encuentra por las leyes amp
[ra
y al que le quite el sueño, que
[aguan
Después de lo que ha dicho la
[tendenc
un recurso no más tiene excele
¡vivamos prevenidos [ci
con bolas de algodón en los oído
....
¡Acabo aquí precipitadamente
porque suena un gramófono a
[enfren

V. SERRANO CLAVER



Don Juan.—¡Llenad, amigos, la boca!... *(Se oye una tos muy cercana).*
Ciutti.—¡Esa tos de carraspera.
ha sonado en la escalera!
Don Juan.—¿Será Mitre ó será Roca?



—Aparta, sombra fingida
y baja pronto esa mano...
¡que aun queda el último grano
en el reloj de mi vida!

EL TRIUNFO DE LA TIERRA



De toda la Argentina surge la alegría por el triunfo de la Tierra. La cosecha se revela próspera y feliz. Los agricultores, artífices del pan, advierten que el cielo fecundador prodigó la riqueza de su lluvia benéfica, como agua de milagro. Y la naturaleza, satisfecha en sus apetitos y en su sed, le ofrece al hombre laborioso, á modo de presea, la suma colosal de sus granaciones.

Sabido es que las verdaderas opulencias son convencionales; son un conglomerado de valores artificiosos; son riquezas ficticias. En ellas cabe la posible bancarrota; en la naturaleza no; el suelo es siempre fecundo; su savia es inagotable; en cada brizna de hierba le ofrece á su hijo el hombre un manantial de pan. La tierra no se cansa nunca de arrojar á la superficie vida y alimento; es espléndida como una gran señora que pasea su majestad por el espacio.

Los agricultores son los artistas del campo. Sobre la cuartilla verde del prado escriben con la pluma de hierro de los instrumentos de labranza el más admirable poema á la vida, la estrofa del trabajo; el verso-tallo, el verso-espiga, el verso-flor. Son los poetas de la balada plástica; practican la bella arte de esculpir en tierra, con el cincel de la azada, la alegoría de la fecundidad.

El verano—que empavesa de ramaje, de colgaduras hirsutas el campo, de gallardetes de hojarasca natural para celebrar la fiesta de su floración—es la estación gaya de los labradores. En esta época generosa cobran la nómina de la recolección; es cuando tienen el deleite de poder palpar el tangible sumando de su labor; es cuando ven satisfechos sus anhelos, cristalizados sus ensueños, materializado su ideal. Harto cara les cuesta su dicha; le cuesta un año de zozobras, de incertidumbres, de mortificación. Porque durante toda la temporada sus esfuerzos están á merced de los elementos volubles, inciertos; á merced de la pedrea de las nubes, de la inclemente sequía, del frío, del calor, á merced de la langosta, enemigo éste compuesto de ejércitos que vuelan, que talan, que siegan, que trituran, que barren, que destruyen. Una nube intempestiva que llega, supone un peligro á la vista; á veces es un ariete de granizo que ametralla con guijarros de nieve y de hielo el plácido campamento del horticultor; á veces, es un pampero ciclónico que descoyunta la mies, que rasga las verdimbres de la planicie, que se ceba y se ensaña en la Arcadia infeliz; á veces, es un diluvio que inunda, que anega, que hace que naufraguen las ilusiones y las plantas, las frutas y las flores en medio de una destructora marejada sin mar. ¡Y sucede una inmensa *debacle* vegetal!

Pero esta vez ha sido el campo el que triunfó. El nervio del hombre, su colaboración con el jugo de la tierra, han procreado riqueza, han alumbrado plata, ventura y pan.

Esta vez la felicidad se ha connaturalizado argentina. Ya se manifiesta el triunfo de la campaña.

En agradecimiento coreemos la salve de las herramientas, de las trilladoras, de las espigadoras, de las segadoras, el rico miserere de la fecundidad.

***

El triunfo de la tierra supone el futuro disfrute de sucesivas venturas: significa una letra de cambio, á un año vista, girada contra el Placer. Porque la simiente que se sembró, fué simiente de risas.

La tierra es un templo; en él oficiamos levantando el trigo que luego es la hostia á manera de pan; de él extraemos la uva, que es el vino, sangre de cáliz. E inconscientemente cada trabajador es un sacerdote que reza en el breviario de la labor. También el apostolado del trabajo, al fin y al cabo, apostolado es.

Las ideas y los granos de trigo constituyen las dos cosechas más admirables; al nutrirnos con ambos pastos se fomentan nuestras dos corpulencias: la corpulencia física, la corpulencia mental. ¡Ideas, granos de trigo, naced, multiplicaos, surgid!

Hasta las rocas son relicarios, puesto que encierran en su seno la pedrería y la metalurgia; las venas de las piedras son de oro: el globo es un joyel.

Los surcos del terreno son géneros; cada uno acusa un ejemplo de inagotable prodigalidad; nunca se cansan de ofrendarnos el regalo fértil de su savia: la tierra no se ofende; aunque gusta—femenina al cabo,—de sentir las caricias de la fecundación.

Es una maravillosa hembra, querida del agua y esposa del sol. En su poema con la temperatura ofrece versos de flores. Nos brinda compuesta una estrofa en cada plafón de cada jardín.

***

Que las plumas rubriquen con su encomio el triunfo de las hazadas.

Secundemos con entrelazos de letras la fiesta de los terrones y de los terruños.

La Tierra, madre de las prosas, cuando alumbra riqueza, bien merece el comentario de una composición.

Francisco DE LA ESCALERA

Entre estatuas



—¡Dichoso usted que ha llegado á la inauguración con su brazo derecho!...
—¡Oh! No me envidie, amigo. Más me valiera estar manco, como usted, que con el entripado del discurso que me largó el presidente.

¡POR FAVOR!



—¿Qué me cuenta, D. Faustino,
del asunto correntino?
A pesar del nombramiento
de ese Puccio que se dice
que es un gran interventor,
entre los opositores,
continúa el descontento
lo que extraña, sí, señor.
Una gran bolsa de gatos
es aquello, á mi entender.
¡Mire usted que, en poco tiempo,
nos han dado malos ratos!
Dígame, á su parecer,
usted que es, en todo, justo
y, además, hombre de seso
¿logrará que se apacigüen
este nuevo interventor?
—Mire usted, haga el servicio.
¡Por favor, no me hable de eso!
¡Se lo pido por favor!
—He leído en un diario
que los juicios de divorcio
son ahora muy frecuentes
y es un hecho extraordinario,
aun quizá más importante
que el conflicto de Corrientes.
Pues, según estamos viendo,
sea ya por culpa nuestra,
ya por obra del demonio,
la verdad es que va siendo
más difícil cada día
la cuestión del matrimonio.
¿Será, acaso, don Faustino,
consecuencia del progreso
hecho tan aterrador?
—¡Por favor, no me hable de eso!
¡Se lo pido por favor!
—Propietarios é inquilinos
siguen las hostilidades
y cobrando desatinos
continúan todavía
los que tienen propiedades.
Aquí tiene otro problema
de bastante gravedad;
se requiere mucha flema
para continuar sufriendo
tales hechos, la verdad.
Esto ya es abrumador.
Paga á usted de alquileres
de seguro, algún exceso...
—¿Que si pago? Pero, mire,
por favor, no me hable de eso!
¡Se lo pido por favor!
—Tal vez haya quien me diga
que hago un juicio temerario,
pero el mundo anda muy mal,
porque tienen, hace tiempo,
un papel muy secundario
la justicia y la moral.
Más y más se extiende el juego,
más y más se extiende el vicio,
se alboroza Lucifer,
y, al influjo del malvado,
disminuye el ejercicio
de las más santas virtudes,
como todos pueden ver.
¿Y si usted lo pone en duda,
qué me dice del proceso
que ha logrado en Alemania
levantar ese clamor?
—*¡Vade retro!* ¡No prosiga!
¡Por favor, no me hable de eso!
¡Se lo pido por favor!
—¿De qué puedo hablarle, entonces,
Don Faustino? ¿De la aftosa,
del terrible Bibiloni,
de Marruecos y el sultán,
ó del célebre Río Branco
y el mentado Ruy Barbosa?
Porque temas de esa clase,
créame, no faltarán.
—Hábleme de lo que guste,
de cualquier fútil pavada,
de cualquiera pequeñez,
de una cosa que á nosotros
nos importe poco ó nada
y no cause pesadumbres,
aunque sea una sandez.
—Pues, de no hablar de los temas
que hace poco le he citado,
francamente, don Faustino,
no sé ya de qué he de hablar...
—Pues, entonces, más conviene
poner punto á lo charlado;
para hablar de cosas tristes,
lo mejor será callar.

VICENTE NICOLAU ROIG

AGASAJOS Á LOS MARINOS EXTRANJEROS



Capitán de navío señor Arturo Wilson, com. del crucero chileno "Ministro Zenteno".

Los marinos que tripulan el crucero francés "Chasseloup-Laubat" y los del chileno "Ministro Zenteno", han sido objeto de merecidas atenciones de sus colegas argentinos, de sus connacionales y del Presidente de la República, altos funcionarios y de lo más representativo de la sociedad bonaerense. El jefe del Estado recibió en audiencia privada á los comandantes de ambas naves, Mr. Carré y señor Wilson, y sus jefes y oficiales, expresándoles los sentimientos de cordialidad que animan al pueblo argentino para con ambas naciones.

Después fueron obsequiados con un banquete de toda gala en la casa de gobierno, concurriendo los ministros de ambos países, los miembros del P. E. y representaciones de los altos poderes del Estado.



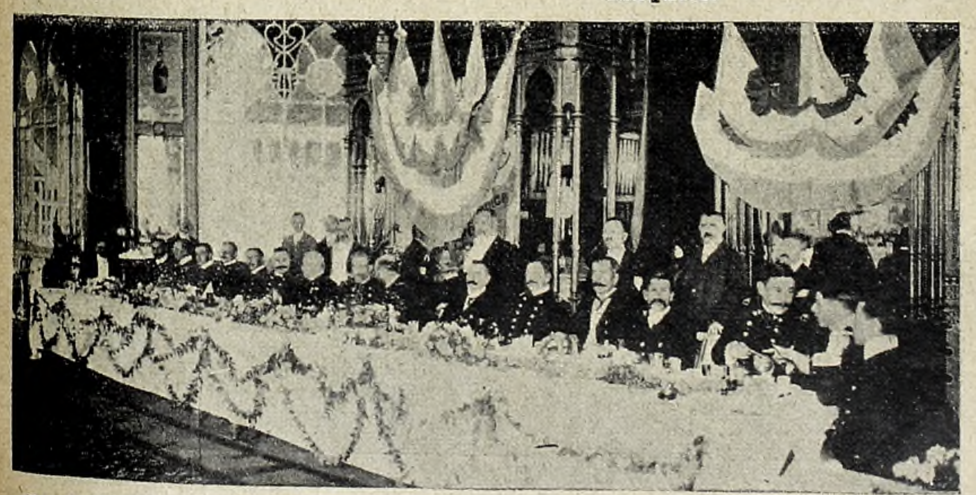
Capitán de fragata M. Carré, com. del crucero francés "Chasseloup-Laubat".



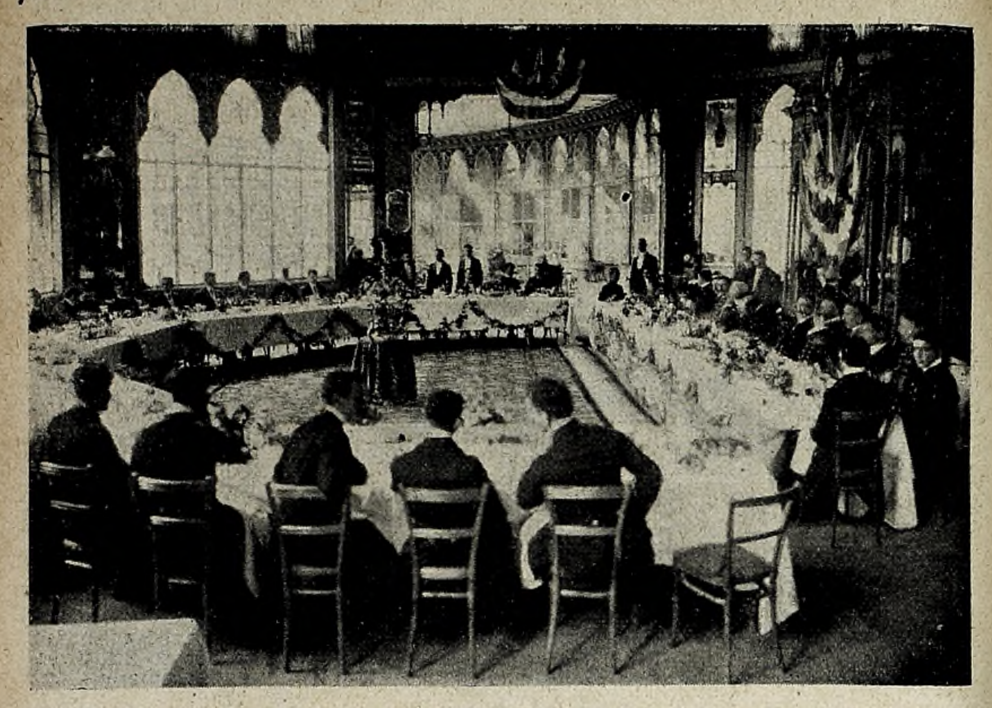
El banquete en la Casa de Gobierno á los marinos franceses y chilenos



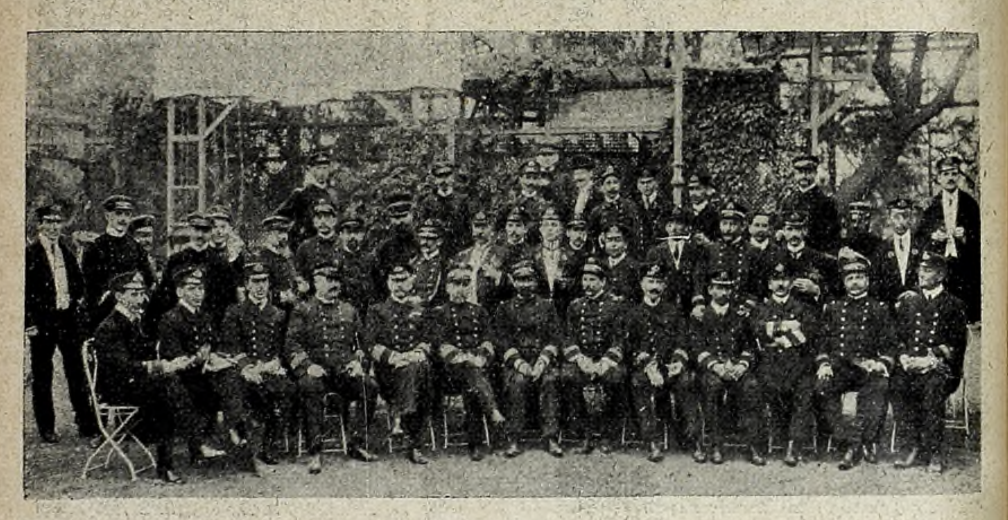
Los invitados saliendo de la Casa de Gobierno, después del banquete.



La cabecera de la mesa en el almuerzo ofrecido á los marinos chilenos y franceses en el Pabellón de los Lagos



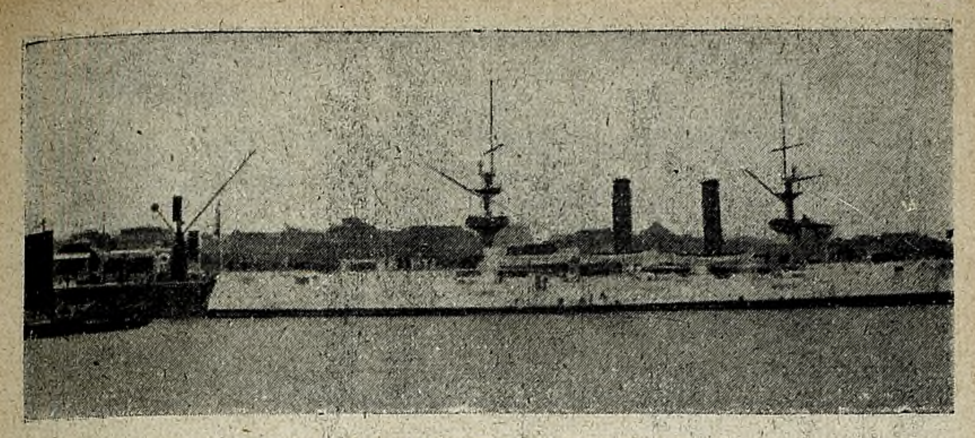
Aspecto del salón, durante el almuerzo en el Pabellón de los Lagos



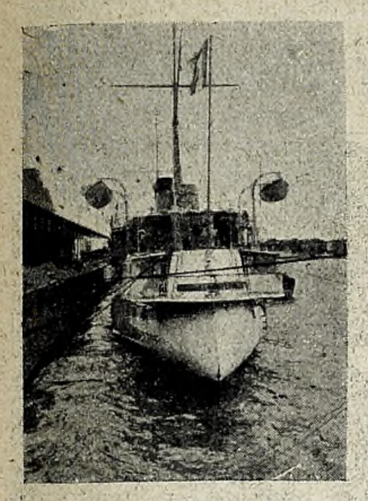
Grupo de marinos chilenos, franceses y argentinos, concurrentes al almuerzo



Recepción en el Club Naval á los jefes y oficiales de los cruceros francés y chileno



El crucero chileno "Ministro Zenteno"



Crucero francés "Chasseloup-Laubat"



Matinée á bordo del crucero francés por la sociedad "Enfants de Lutéce"

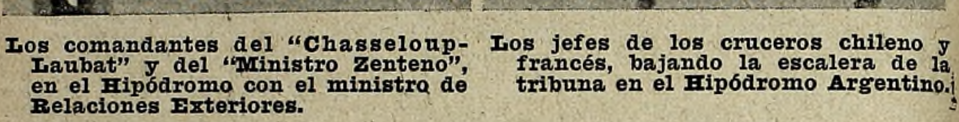


Teatro improvisado á bordo del crucero francés, cuando lo visitó la sociedad "Enfants de Beranger"

EL GRAN PREMIO "CARLOS PELLEGRINI"

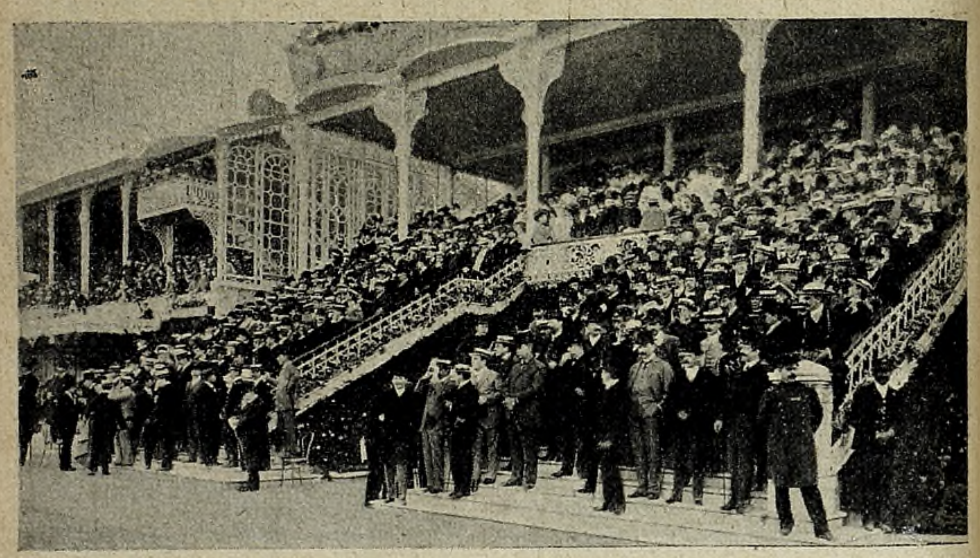






Los comandantes del "Chasseloup-Laubat" y del "Ministro Zenteno", en el Hipódromo con el ministro de Relaciones Exteriores.

Los jefes de los cruceros chileno y francés, bajando la escalera de la tribuna en el Hipódromo Argentino.



Aspecto de la tribuna del Hipódromo mientras se corría el gran premio "Carlos Pellegrini"



El doctor Gouchón y familia en la terraza del parterre

ENLACES



Señorita María A. Piatti con el señor Ruggero G. Mascheroni.



Señorita Isabel Iparraguirre con el señor Gualberto Iparraguirre.



Señorita Paulina M. Hourque, con el señor José M. Torres.



Señorita María Efisia Cossú con el señor Pedro Arredondo.



Enlace de la señorita Elvira Berazategui con el señor Justo J. Jara



Señorita María Morales con el señor Casimiro Carrese.

Señorita Persilia Danieli con el señor Federico Larren.



Señorita María Zulema Biano con el señor Juan J. Dillón.



Casamiento del capitán del Ejército de Salvación señor G. P. Rivoira con la tenienta Srta. Petrona Piedrabuena, oficiando el brigadier William T. Bonnet

EL NUEVO MINISTRO DE AGRICULTURA. — DEMOSTRACIÓN AL DOCTOR WERNICKE



Señor Pedro Ezcurra, nuevo ministro de Agricultura.

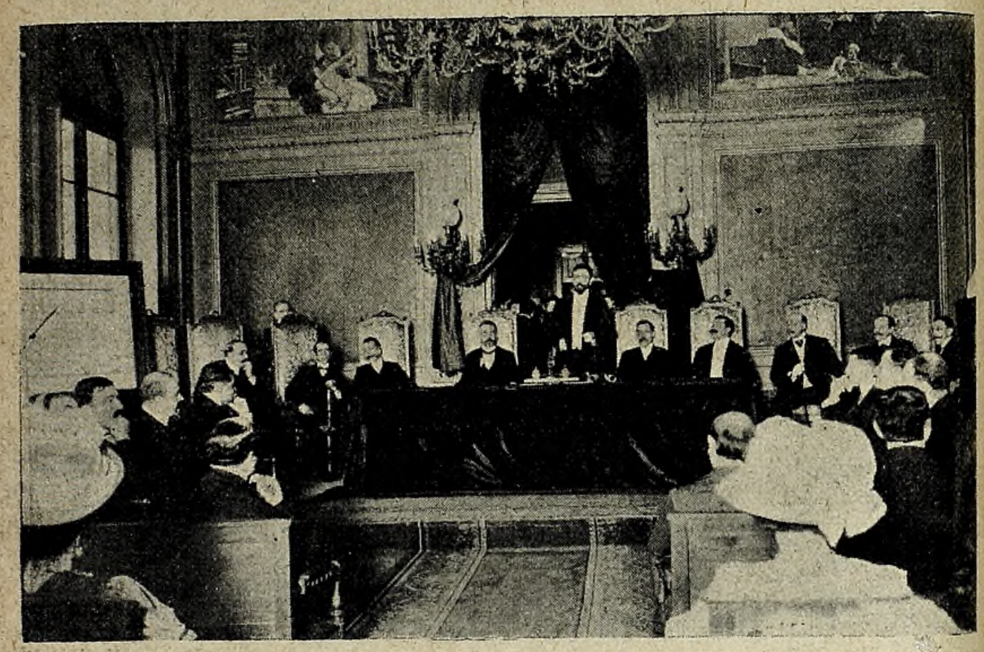
El señor Ezcurra, nuevo ministro de Agricultura, era subsecretario del mismo departamento, con el doctor Ramos Mejía, que ha pasado al ministerio de Obras Públicas. Tiénese al señor Ezcurra por competente en el ramo, por ser acaudalado estanciero; pero, hasta ahora, su actuación política era nula.

—Ha renunciado su cátedra y su puesto en el consejo de la Facultad de Medicina el doctor Roberto Wernicke. La renuncia ha dado lugar á una manifestación de simpatía de alumnos y maestros. Para exteriorizarla reuniéronse en el salón de actos de la Facultad, ocupando el doctor Wernicke el sitio de preferencia.

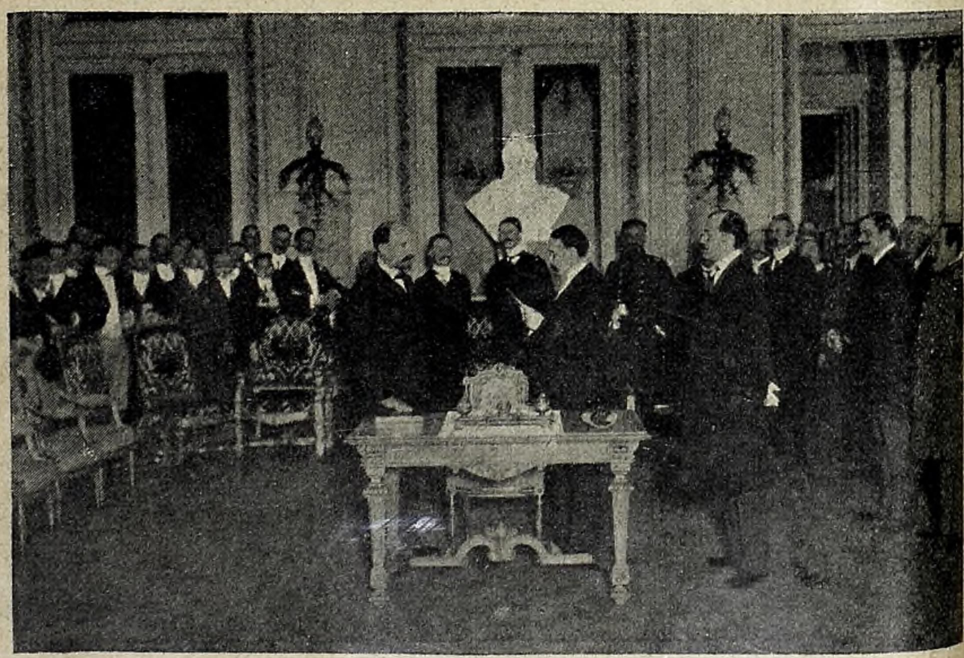
Habló primero el doctor Cantón, entregándole el diploma de profesor honorario. Después, el doctor Aráoz Alfaro le ofreció un mármol y un pergamino.



Doctor Roberto Wernicke, profesor dimisionario.



El doctor Cantón, decano de la Facultad de Medicina, ofreciendo al doctor Wernicke el diploma de profesor honorario, con motivo de su renuncia del puesto de profesor efectivo.



El presidente de la república tomando el juramento al nuevo ministro de Agricultura, señor Pedro Ezcurra, en el salón de recepciones de la Casa de Gobierno.

UN MATRIMONIO PRINCIPESCO



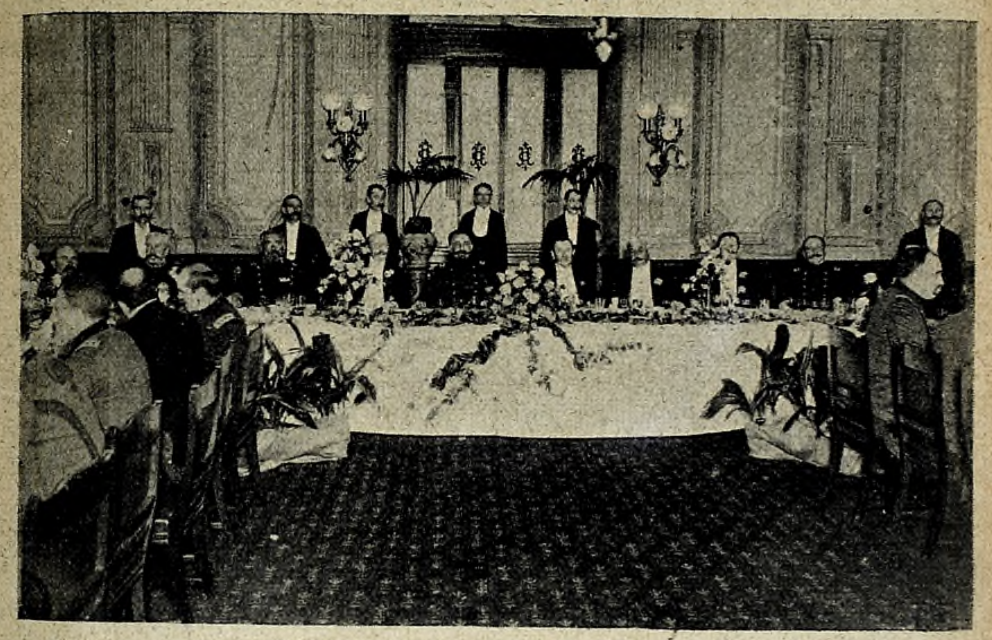
Don Rafael Padilla

Ha llegado á Buenos Aires el señor Rafael Padilla con su esposa la infanta María Pía de Borbón, con quien acaba de contraer matrimonio. La recién casada es una joven encantadora, atrayente, afable, que con la distinción propia de quien ha nacido y crecido á la sombra de un trono, reune una instrucción nada común y un encanto extraordinario. El señor Padilla, miembro de una acaudalada familia argentina, viene á presentarla á su esposa. Esta se halla encantada de las bellezas de esta capital y de la elegante y selecta sociedad porteña, prodigando en su honor los más amables encomios. Los esposos Padilla permanecerán entre nosotros una corta temporada y algunos días en Tucumán, regresando más tarde á Europa, donde fijarán su residencia.



Princesa María Pía de Borbón de Padilla.

EN EL JOCKEY CLUB



Banquete ofrecido al ministro alemán señor Waldthausen por el general Aguirre, ministro de la Guerra

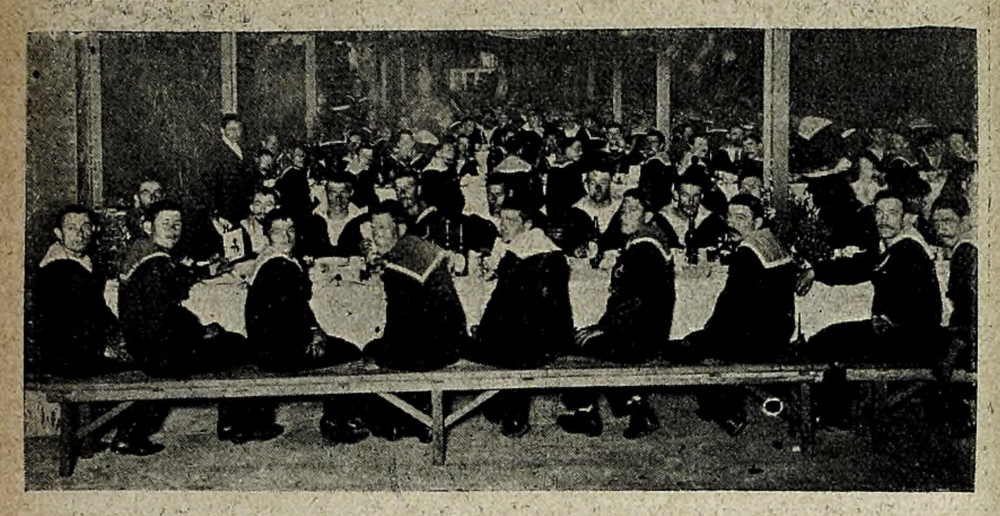
CONCIERTO Y BAILE EN EL CLUB FRANCÉS



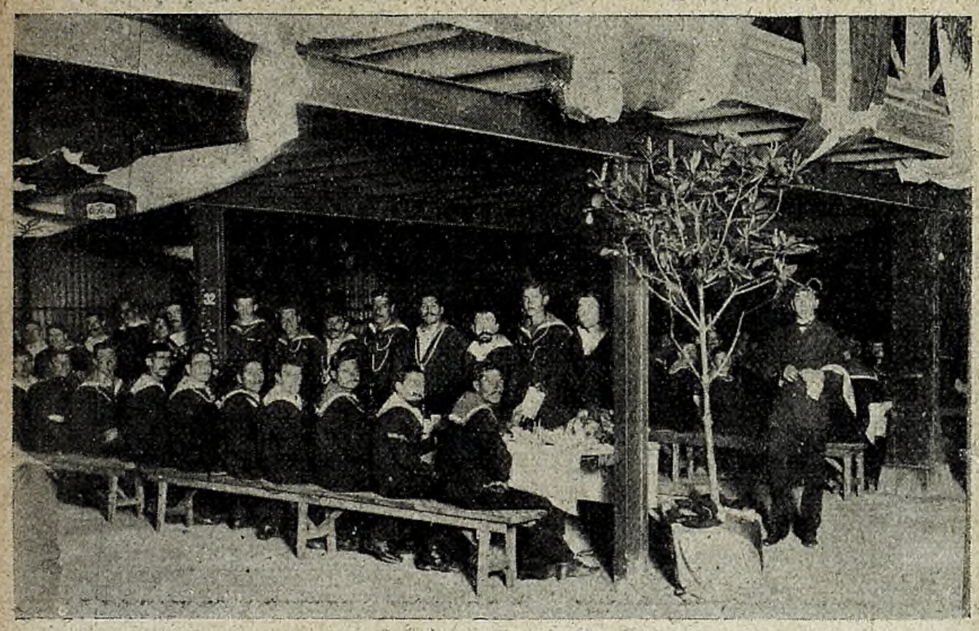
El ministro de Francia señor E. Thiebaut y señora, el comandante del crucero francés "Chasseloup-Laubat", contraalmirante Barilari y demás concurrentes á la fiesta celebrada en honor de los jefes y oficiales del mencionado buque de guerra.

EN LOS TALLERES DE MARINA

EL ALMUERZO Á LOS MARINEROS FRANCESES Y CHILENOS



Aspecto del comedor instalado en los talleres de marina, durante el almuerzo con que los marineros argentinos obsequiaron á sus colegas chilenos y franceses.



Otra vista del comedor

EN EL CÍRCULO MILITAR

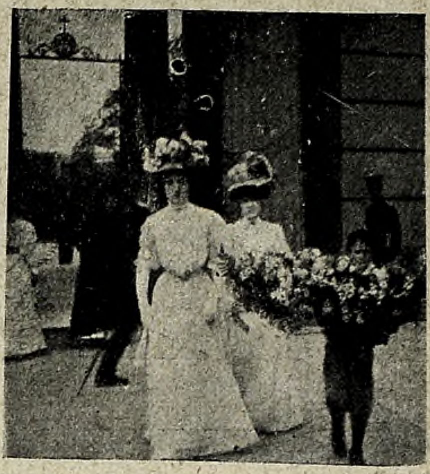


Te ofrecido por la comisión del Círculo, en honor de los oficiales recientemente ascendidos

LA CONMEMORACIÓN DE LOS DIFUNTOS



Comprando flores á la entrada de la Recoleta



Llevando ramos para adornar las tumbas



La avenida central del cementerio



Visita al panteón de familia



El P. Becco pronunciando una oración fúnebre en el Panteón de los Portugueses.



Orando ante un sepulcro




Venta de flores




La calle central del cementerio



Vista general de la entrada al cementerio



Sepulturas adornadas


Señora Justina Barros Miró


Señorita Mauricia Pereyra


Señorita María Clemencia Naudeau


Señor Juan E. Casellas

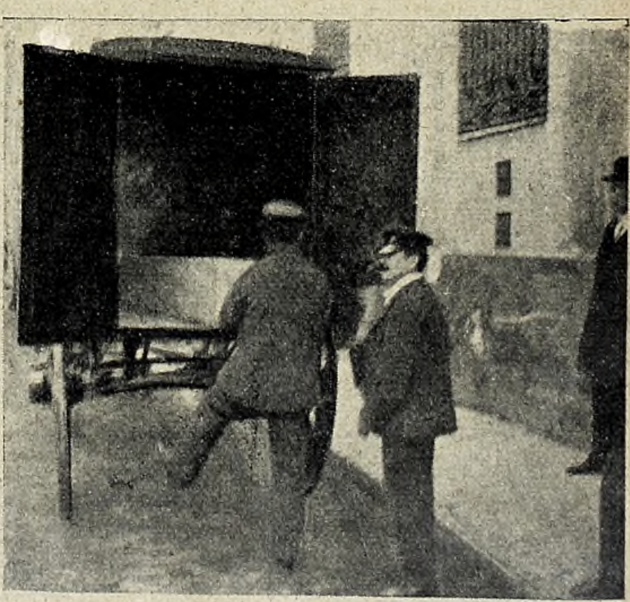
CONFLICTO POR UN CADÁVER


El furgón de la Asistencia ante la casa mortuoria


Discusión entre la policía y la Asistencia Pública

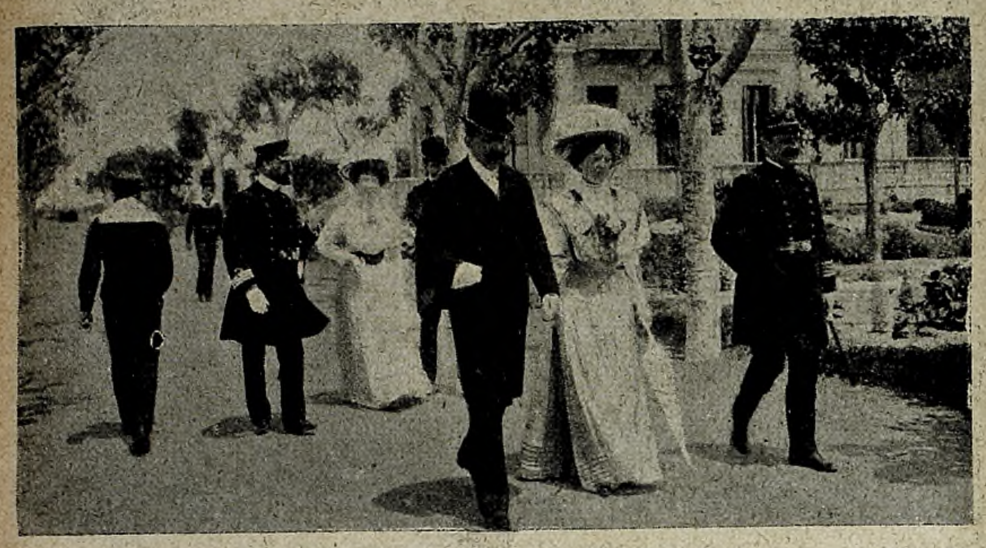
En una casa de la calle Moreno entre Perú y Bolívar, falleció la semana pasada un pobre tuberculoso en último grado. Como no tenía ni deudos, ni parientes, los vecinos avisaron al comisario seccional, tanto para que dispusiera la inhumación del cadáver, como para que guardara el pobre menage del enfermo. La policía requirió y obtuvo el auxilio de la Asistencia Pública; pero ni los empleados sanitarios ni los policiales querían poner el cuerpo en el féretro. A todo esto, la descomposición cadavérica avanzaba rápidamente, y como el conflicto duró dos días hasta que los contendientes transigieron, pueden imaginarse los lectores, la deliciosa situación de los vecinos, durante esa enojosa discusión que pudo haberse evitado si cada cual hubiera conocido sus deberes.


Sacando el cajón


Colocando el féretro en el furgón de la Asistencia Pública

EN RÍO SANTIAGO

LA MISA DE CAMPAÑA EN EL ARSENAL



Llegada del gobernador con su hija la señorita Paz Irigoyen, madrina del altar y el padrino, capitán de navío señor M. Domecq García

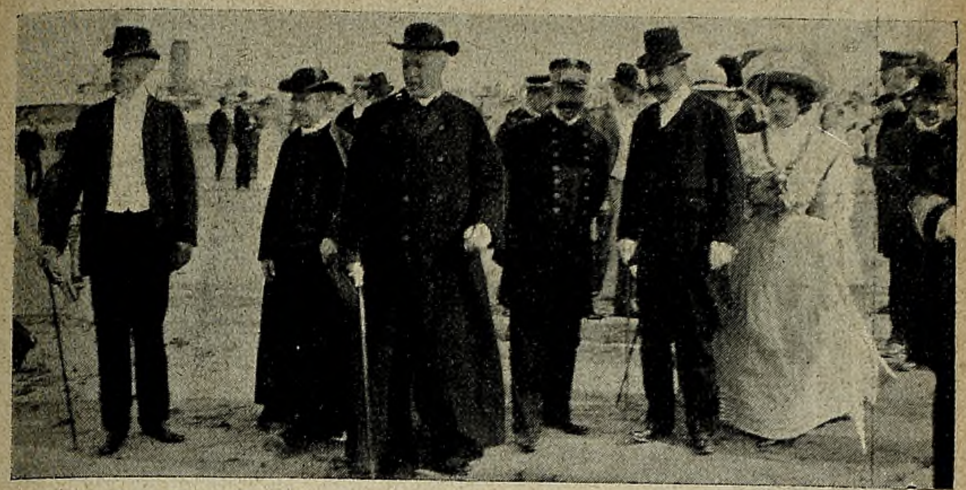


Las fuerzas de marina presentando armas en el acto de la adoración



Monseñor Echagüe bendiciendo el altar

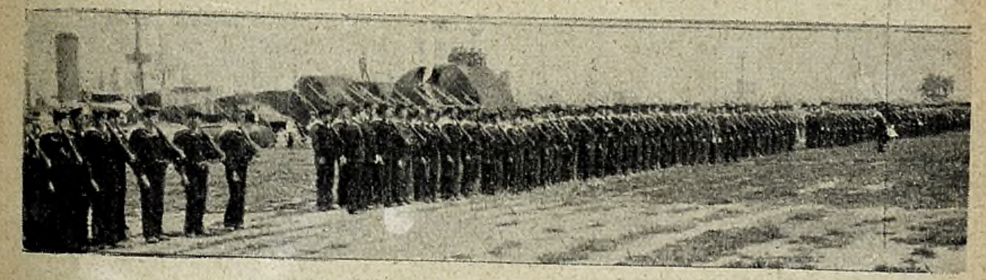
JURAMENTO DE LA BANDERA POR LOS CONSCRIPTOS DE MARINA



Monseñor Echagüe, el gobernador de la provincia y el capitán de navío señor Domecq García, presenciando la formación de las tropas



Conduciendo la bandera para la jura



Los conscriptos de marina formados para la jura de la bandera



Autoridades, jefes y oficiales de marina é invitados, oyendo el himno nacional



Desfile de los conscriptos, al jurar la bandera



El capellán señor Podestá, pronunciando la alocución en el momento de la jura.



El balcón de la comandancia del Arsenal, durante las regatas



Familias llegando á bordo del "Libertad", á presenciar las regatas

EL JUBILEO DEL DOCTOR PABLO J. RODRIGUEZ



El doctor Rodríguez en su domicilio particular el día de su jubileo.



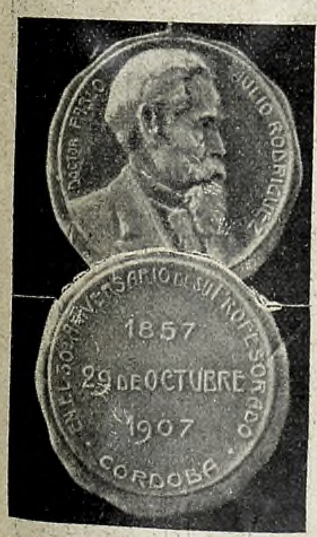
El doctor Rodríguez con sus hijos, nietos, vicegobernador doctor Del Barco y ministro de gobierno doctor Félix Garzón.



El doctor con sus cinco hijos; de izquierda á derecha: Miguel, Julio, Carlos, Luis y Benjamín



El doctor Rodríguez, en 1870



Medalla de plata con que se obsequió á los discípulos y ex discípulos del profesor.



El doctor Rodríguez, con sus alumnos de 6.º año de Derecho; (x) á su izquierda su primer nieto también de último curso.

LA LEY DE DIVORCIO.—LA EXPOSICIÓN DE SAN JOSÉ



Diputado doctor Onetto y Viana, autor de la ley de divorcio, recién sancionada.



La Exposición de San José.—Aspecto del edificio en el acto de la inauguración.



Senador señor Ricardo Areco, que defendió en la alta cámara la ley de divorcio.



Llegada de la comitiva al lugar de la Exposición



El ministro de Relaciones Exteriores visitando la Exposición



El ministro de Relaciones Exteriores doctor Jacobo Varela Acevedo y comitiva, visitando el cuartel del regimiento de caballería núm. 3



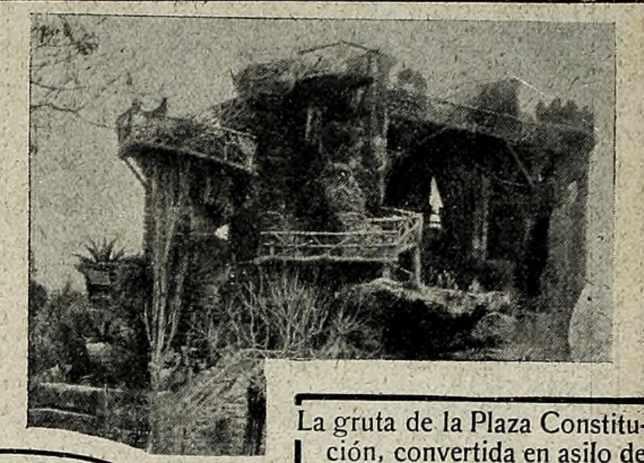
Lunch ofrecido á la comitiva en la jefatura de San José

Patronato felino

La amiga de los gatos en la plaza Constitución

El can es amigo del hombre; éste es cuasi amigo de la mujer y viceversa; la mujer ama al gato, y el micho se adora á sí mismo. Indudablemente, el que tiene más talento es el morrongo. Esto explica la antipatía singular y plural que hay entre pichichos y mininos, como entre hombres y mujeres, que siempre están buscándose y casi siempre peleando.

Pero aunque existan estrechos vínculos de afecto entre gatos y mujeres, ninguna de éstas



La gruta de la Plaza Constitución, convertida en asilo de gatos.

los había llevado tan lejos como la señora María Campo, la Grajera de los felinos, en el más favorable sentido de la frase.

Hace como seis años, tal vez más tiempo, que la nombrada señora, todos los días sin faltar uno, sin miedo á las inclemencias del tiempo y con una puntualidad que deberían copiar los legisladores y los empleados públicos, todas las mañanas á las 7, va á la gruta de la plaza Constitución, donde se alberga una colonia numerosa de maulladores cuadrúpedos. Es sugestivo eso de que tales animalitos hayan elegido

Los mininos esperando á su bienhechora.

La llegada de D.ª María Campo con el menú antivegetariano.

una gruta del constitucional parque, constituyendo al amparo de la ley fundamental su pacífica morada. Cualquiera podría ver en ello un simbolismo intencional, algo así como dando á entender que en la constitución hay escondrijos misteriosos, donde anidan por docenas gatos y gazapos electorales.

La buena señora lleva una canasta y en

Doña María en funciones de providencia felina

Casi tropezando y más de dos veces á punto de caer, llega la señora junto á la gruta, y deposita su canasta en el suelo. Entonces empiezan los diálogos entre la generosa proveedora y sus protegidos. Ella los acaricia, los llama por los nombres que á cada uno ha dado, según su color ó sus cualidades físicas ó químicas, los increpa, los riñe, los halaga, los cura en caso necesario. Ellos le presentan sus crías, y ella oye sus cuitas y tal vez las entiende, y es un cuadro enternecedor y paradisíaco el que ofrece la gentil Eva con sus cuadrúpedos amigos.



En plena farra gastronómica

El turno de los ariscos, rezagados tras la reja.

El postre de caricias

El guarda Belisario Lavin, gran amigo de uno de los comensales.

ella suficiente cantidad de carne para repartir á los simpáticos cazadores de mineros. Ellos la conocen de lejos; un misterioso y estomacal aviso les advierte la hora de la pitanza, y con una cortesía de convidado correcto, se anticipan á la hora del festín, estando en espera de su providencial anfitrión y saliendo á su encuentro tan luego como á lo lejos perciben su simpática silueta.

Y son de ver el mimo, el agasajo, las caricias, los maullidos afectuosos, las arqueadas de lomo, las paradas de cola, el caminar en puntitas de patas, los saltos, las topaditas y cuanta prueba de afecto inspira la naturaleza á un ser tan instintivamente cariñoso como el doméstico felino.

El convaleciente



—... ¿Y qué es lo que tuvo, general?
—Un ataque de influenza; pero con algunas otras complicaciones.
—Sí, habrá sido la "influenza combinada" de que nos habló Zeballos.

La Margarita pedagógica



—¿Salgo?... ¿No salgo?... ¿Salgo?... ¡¡No salgo!!...

Parásitos



Hace poco tiempo, cuando el bochinche de los conventillos urbanos no se le había metido en los conventillos cerebrales al coronel Falcón, este señor elevó al ministerio del Interior una nota indicando medios para acabar con los pobres.

No vayan ustedes á traducir esto en el sentido de que Falcón quisiera ser una especie de Herodes contra todos aquellos que andamos mal de pesos y de pisos; no es eso. Además, que para extinguir á los pobres se necesita ser, no ya simple jefe de policía, sino algo superior al mismo Dios, pues está visto que ni El mismo puede con nosotros los que no tenemos más que el sol que sale, cuando sale, ya que aquí en Buenos Aires hasta esa altísima y exclusiva propiedad la tenemos hipotecada en invierno, que hace más falta que en verano.

La susodicha nota falconiana es una especie de pastilla de jabón higiénico para hacer desaparecer de las veredas bonaerenses el triste espectáculo de la mendicidad.

Yo, que casi soy de la clase de mendigos, que no conozco á Falcón más que por la estampa y que tengo la alta virtud de no usar la alabarda ni manejar el bombo—artefactos que en otras manos se truecan en cuernos de abundancia—yo, señores, aplaudo esa nota aguda que ha lanzado el trágico coronel ante el piano interior del gobierno.

Porque si cuaja el propósito de nuestro respetable Gorón, las personas sensibles como esta que tiene el honor de dirigiros la tinta, es decir, la palabra en su expresión gráfica, según dijera un modernista descoyuntador del concepto, tendremos que votar una estatua al coronel, en tributo de eterna gratitud.

Es una nota con muchos bemoles la suya. Borrar de la capital la mendicidad es una alta resolución sociológica y una evidente economía para las personas de corazón tierno como una banana, que así es el mío ante la presencia de uno de esos desgraciados de ropa deshilachada y mugrienta que convierte la esquina en aduana de los sentimientos caritativos.

Claro es que ni con nota ni sin ella no desaparecerá de esta tierra la abrumadora pedigüeñería. Pero, indudablemente lo que se conseguirá es que el mendigo cambie de aspecto y de lugar, y en vez de estorbaros el paso en la vereda con la mano extendida y la relación de los seis ó siete hijos hambrientos, os lo hallaréis en vuestra propia casa á la hora de comer, ó en el negociado á la hora de aburrirse, ó en el ministerio á la hora de mariposear política ó particularmente, que de ambas maneras se revolotea en la viña de la nación.

Pero, en fin, ya es más tolerable la miseria presentada con ropilla decente, afeitada por impulso propio y por imprudencia temeraria y explicada hasta con ciertos giros literarios y conmovedores. A mí me es muy simpática la nota falconiana. A ver si me evito crueles y diarios padecimientos.

Como tengo un alma más delicada que el conflicto uruguayo-argentino y no puedo ver desdichas, me conmuevo como una señorita romántica ante esos hombres astrosos y esos niños macilentos que arrimados á la pared tienden la mano. Dicen los sagaces y los positivistas que no toda esa miseria es sincera; que hay vagos de profesión que se dedican á la piratería mendicante, que muchos de esos pequeñuelos son precoces cómicos á quienes se les enseña cuidadosamente el papel de interesantes atracadores... Puede que sea verdad, pero á mí y á las personas bondadosas no se nos ocurre sospechar que aquella indigencia pueda ser insincera y hábilmente expuesta en la vía pública para hacer saltar los centavos desde el bolsillo del transeúnte filántropo al saco hecho girones del mendigo profesional.

Hágame el servicio, lector amable, de confesar quién que tenga el corazón debidamente puesto al lado izquierdo, se detiene á calcular que la limosna que da es un pequeño "cuento" que sufre. Hay, sí, quien tiene eso que los filósofos populares denominan "poder inhibitorio"; pero ¡ay! yo, que lloro como una Magdalena cuando en el teatro oigo chillar: "¡hijo de mi alma!" á cualquier característica acongojada; yo, que sentí un nudo como una papa escuchando el panegírico político-literario que endilgó Figueroa Alcorta á la estatua del poeta Echeverría, digno de mejor suerte y de mejor discurso; yo, que aun me entusiasmo y me enardezco y me emociono con las arengas bélicas de Ortega sobre el campo sin batalla; yo, que me revengo como la manteca ante la elegancia suprema de Villanueva, no puedo, carísimo lector, no puedo "inhibirme" y limosneo como un San Francisco y siento no llevar poncho para partirlo con los pobres, como hacía San Martín (el celestial, no el argentino).

Por eso he sentido cierta egoísta satisfacción cuando ha llegado á mis oídos esa nota en clave de *mi* que ha soltado el coronel Falcón.

Que libren de espectáculos tristes en la calle á los ciudadanos, ya que muchos salen de sus casas para no ver los tristísimos que les dan allí; que á los de corazón sensible, nos lo resguarden higiénicamente contra esas violentas impresiones. Hoy, con tanto pechazo, se sufre mucho del corazón. Réstese del número de los pedigüeños á esos peleles ya que, desgraciadamente, no se puede restar á los otros.

Comprendo que los pobres son realmente unos parásitos. Y el picor que producen no es una macana, porque todo ciudadano sensible, cuando los tiene cerca, se rasca.

Se rasca el bolsillo, que es la piel más delicada del individuo.

PICAFLORES.



Robustiano Canuto Casimiro Narciso



Blanca León Casta é Inocente



Modesto Clemente Serafín Marcial



Salud Máximo Valentín Perfecta

EL PRESUPUESTO



—Hijita, marchamos mal,
y hay que hacer economías;
cada mes en fruslerías
me devoras un caudal,
y aunque apenado, te advierto
que con derroche tan loco
no tendré, dentro de poco,
en dónde caerme muerto.
Hay que suprimir, Leonor,
mucho lujo innecesario...
—¿Lo dices por mí?
—Al contrario,
tú eres mi lujo mejor
y orgulloso lo confieso
—¡A fe que tienes motivo!
—No me muestras un recibo
sin que me brindes un beso...
—Mi cariño se acrecienta.
—Reconozco que es sincero,
¡me das el beso primero
para endulzarme la cuenta!
—¿Te ofendes, monín, por eso?
Desde primero de mes
te voy á entregar, Andrés,
¡las cuentas antes que el beso!
—El remedio es soberano
pues de una ó de otra manera,
con tu gracia zalamera
yo quedo siempre *pagano*.
Insisto en mi decisión:
hay que hacer economías
en tus compras...
—¿En las mías?
—¿Te sorprende el notición?
¡Vamos, calma! Me he propuesto
no restringir demasiado...
Escucha lo que he pensado
rebajar del presupuesto:
No ir al círculo...
—Oneroso
es tal gusto en mi pensar;
hallo bien en escapar
de ese círculo... vicioso.
—Tres trajecitos por año...
—¡Bien pensado!
—Y cada mes
cuatro corbatas...
—Andrés,
me gusta verte tacaño!
—Dejo á salvo, por supuesto,
los extras que siempre son
con razón ó sin razón
las *colas* del presupuesto.
Alquiler...
—Tema sencillo!
—Han subido el alquiler...
—Y me vas á proponer
que viva en un conventillo?...
—No tanto... pero repara
Leonor que mi presupuesto...
—Dí, de una vez, que te cuesto
casi un ojo de la cara!
—Suprimamos el abono...
—¡Eso jamás!
—O el carruaje...
—Vende primero el mueblaje
que esa prueba de buen tono!
—En tus gastos de modista
puedes suprimir...
—Protesto
que tu señor presupuesto
en este terreno insista.
¿ó habrás decidido acaso
resguardando tu caudal,
que use trajes de percal...?
¡pues, hijo, te dejo *al raso!*
—Tu servicio es numeroso
y bien podrás suprimir
la mitad...
—Para pedir
no es tu talento dudoso!
completa sin compasión
esa propuesta asesina,
mandándome á la cocina
á ensuciarme de carbón...
—¡Zambomba!...tenemos llanto...
—¡Tu tienes la culpa, Andrés!
—No llores, Leonor, que no es
el asunto para tanto...
—Es preciso que concluyas
tu *lata* de economías...
—¡Claro! Tú apruebas las mías
pero rechazas las tuyas!

MANUEL D. SUMAY.

La campaña policial



—Coronel: ahí acaban de asesinar á un hombre y de robar á otro. Mande pronto agentes en persecución de los criminales.

—Ahora me es imposible. Todo el personal lo tengo ocupado en el desalojo de conventillos.

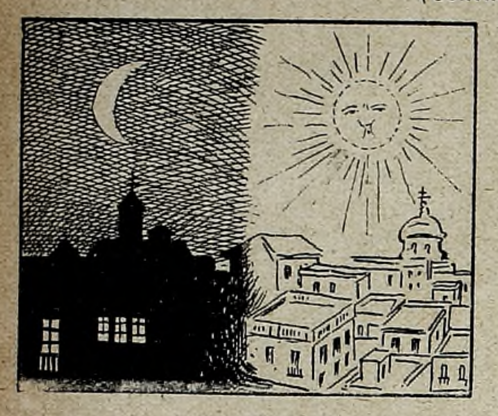
Cosas de gringos



El paisano leyendo.—"El ministro Nasi en la cárcel"... ¡Qué cosas pasan en el extranjero!...

Pues señor...

(Continuación)



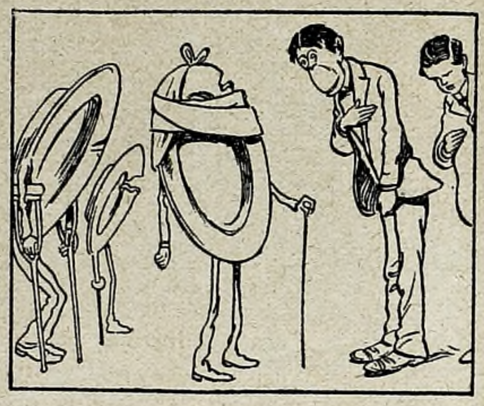
A la media noche...



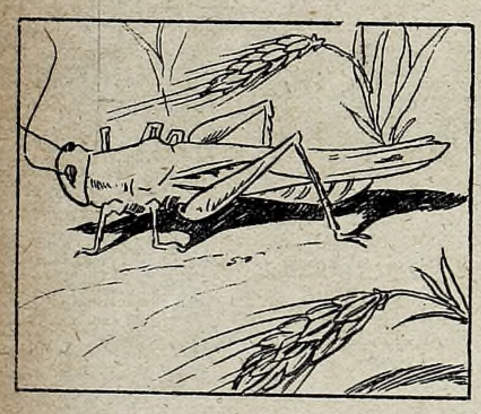
los asistentes se trasladaron á la planta baja,



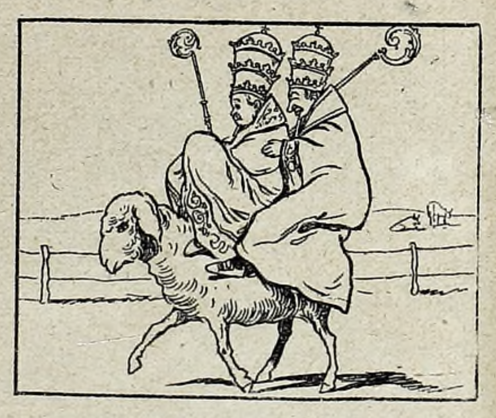
convertida en comedor,



donde hicieron los honores á varios platos delicados,



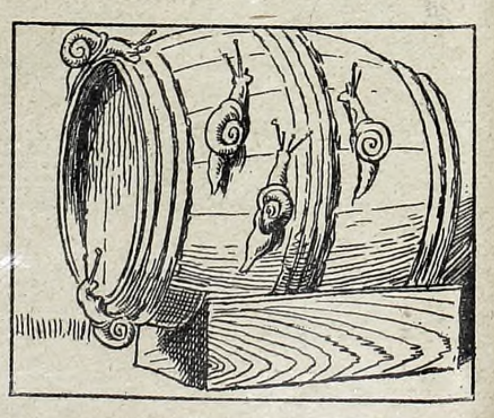
entre los que figuraban: la langosta al natural,



el corderito con papas,



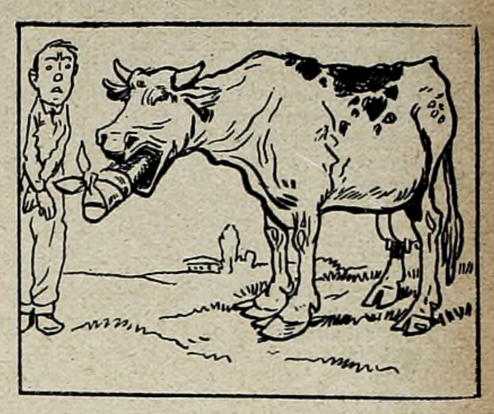
el conejo saltado,



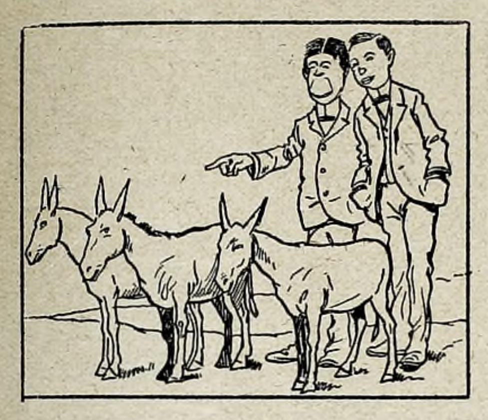
los caracoles á la bordalesa,



Chateaubriand,



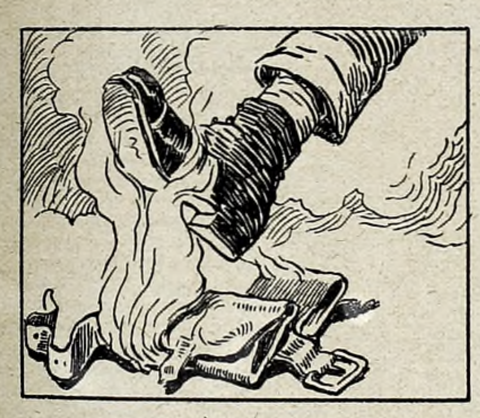
lengua de vaca envuelta,



mulitas,



gallina á la andaluza,



asado con cuero,



yemas quemadas,



tocino del cielo



y huevos hilados

(*Continuará*).

PRIENDÉ SOBR'EL PUCHO

¡Pa salir güeno, es é nesesidá ser golpiao por la suerte!

¡Deió, no s'apriende en cabesa aiena!

A uno le parese siempre que sabe más mucho y no es tan otario como los otros.

Siempre s'está cráindo sobrarles á los demás, sin acordarse que t'os somos hijos é mujer.

Ansina reflesionaba solito, en la puerta é su rancho don Presentasión Santillán, paisano é cormillo duro que y'iba tirando dijero pal tordillo.

La cabesa se l'iba blanquiando, como si hubiese dormí al raso, una noche d'helada.

El hombre era acostumbrao á los sogasos é la vida y por eso se había hecho baquiano pal cuchillo.

No lo agarraban ansina nomás, sin perros

***

Tranquilo y sin salir é su paso,—ya medio pesao,—enderesó pa la estaca, ande tenía su picasito pampa, á ao á soga, pa que pellisease el verde; llevándolo pa las casas lo ensilló, pitando un colorao é chiso,—s'empilchó el hombre, lo subió y enderesó pal pueblo, hablar con el jues é pas, que lo hasía llamar pa unas elesiones prósimas.

N'el camino, una legüita corta, venía pensando ansina: «Canejo con el jues que «mi agarrao de güe«no pa toas sus matu«fias. Yo, y'estoi vie«jo pa estos trotes. «¿No tendrá est'au«toridá otros más li«vianos qu'ensillar y «largarme á mí al «potrero, pa ver si «arribo con el des«canso?»

«En fin, pasensia, «el jues quiere co«brarse el servisio «que l'hiso á m'hijo «ves pasada, cuando «l'enrolamiento».

«Pa eso hemos na«sido n'este país».

«Los gringos son «suertúos».

«Ellos no las van «con nosotros, sino «pa desplumarnos».

«Pero así con eso y «to, yo no cambeo la «quersnsia con nin«gún gringo, por más «piatudo que se pon«ga».

«¡Es al ñudo; con el criollaje, no se puede!»



***

Y'estoi n'el jugao. A ver que dise don Tiburslo Rodríguez q'es el jues é Pas el partío.

—¿Cómo te vá Presentasión? ¿Tás güeno?

—Regular no más, señor jues.

Aquí me tiene á su mandao.

Hei venío porque me ha hecho saber don Juaquín Pizarica, l'aragonés, que usté me nesesitaba.

—Ansina es la verdá. Te nesesito pa que me veás la gente el cuartel 8.° pa las elesiones.

Via salir de diputao y en ésta tenemos qu'echar el resto, yo y los amigos: que pa eso son amigos.

Como sos güen gaucho y te portastes tan bien en la el mes pasao, pa la eletores, deseo que le «priendás sobr'el pucho» á est'otra, pa que triunfemos en toa la línia.

¡Vamos en robo! Con los 200 que vos traigás; los 300 el vasco don Pío, que ya sabés qu'es caudillo n'el campo é don Vitori y los é don Heraclio, que son como otros 400, é carne y güeso; se mi hase qu'es como sacarl'el ponsho á un mamao.

¿Qué te parese, Presentasión?

D'ésta ya me veo sentao en la Cámara ó resinto como le dise mi cumpa Tadeo; ande se riunen pa conversarla los diputaos,—de ves en cuando y pa cobrar su mesada, t'os los prinsipios el mes.

—Güeno, señor jues, lo via compañar por ser diretamente pa usté, pero li alvierto qu'estoi cansao é servir d'escalón pa que otros suban; y á mí también me gusta el queso ¿sabe? ansina es que pa l'otra güelta cuento con su apoyo.

No se comprometa con náides.

—¡Cómo no, m'hijo! No faltaría más que yo no ayudase á un amigo é tus condisiones y valer.

Pa l'otra vamos á tirar en yunta y d'entro un año tendremos «amunidades» los dos.

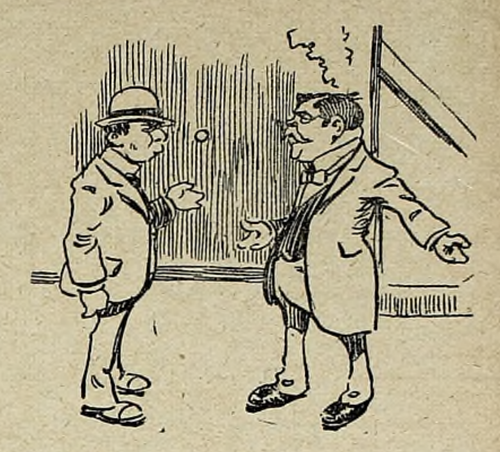
—¿Con qué se com' eso?

—¡Con dieta!

Biberón.



—¿La conoces?
—No.
—¿Pues por qué te quitas el sombrero?
—Porque es de mi hermano y como él la conoce...



El empresario.—Vamos á levantar el telón y no hay cuatro *gatos* en el teatro.
Un espectador.—Ya comprenderá usted que con la compañía de *perros* que usted tiene, es natural que todos los gatos se queden en casa.



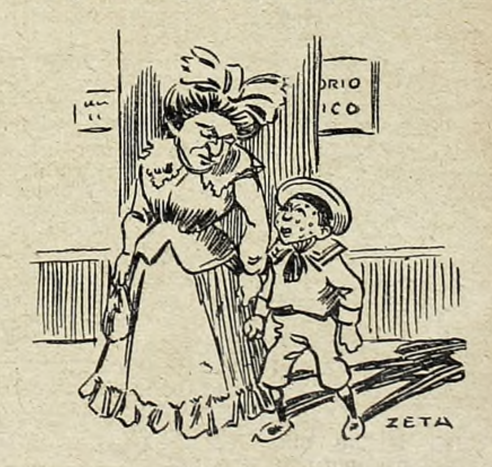
Adán y Eva en el Paraíso:
—¿Me juras no haber amado á otra antes que á mí?



En una fonda:
El camarero.—Supongo, caballero, que tendrá usted el sueño muy profundo.
El huésped.—¿Cómo lo sabe usted?
El camarero.—Porque no ha tenido que hacer uso de los polvos insecticidas que le dejé sobre la mesa de luz.



—¡Cuánto me gustaría, Matilde, tener siempre tus manos entre las mías!
—¿Para qué?
—Para no oirte tocar nunca el piano.



—Dime, mamá ¿qué es lo que dice el médico que tengo?
—Revolución en la sangre.
—¿Y por qué no me ha recetado un interventor?

EL MÍSTICO



Varias noches había notado sobre el techo de mi alcoba, un ruido semejante al que produce una silla cuando se le acomoda para sentarse. El hecho en sí no me hubiera extrañado tanto, á no mediar la singularísima confidencia objeto de esta narración, en un todo sincera como verídica.

Regresaba de un café donde se había comentado espiritualmente un libro de Anatole France. Ya en mi habitación, comencé á quitarme las ropas pensando en Edgard Poe, por no sé qué sugestión pavorosa de mi lámpara moribunda, cuando un ruido de pasos aliado al que sentía con frecuencia desojaron la abstracción que estaba en mí como en toda la media noche en ese Febrero canicular. Por instinto ó por curiosidad, traté de conocer las causas del fenómeno, que en más de una ocasión había cortado el vuelo de mis ideas extravagantes. Al efecto descendí por la escalera que conducía á mi estancia, en dere hura hacia la habitación de doña María, dueña del hospedaje, donde se sobrellevaban con filosófica resignación nuestros tiempos precarios. Dí dos ó tres golpes en la puerta con los nudillos de los dedos y casi simultáneamente obtuve la respuesta.

Supe que el productor de los ruidos nocturnos en la azotea de la casa, era un joven pariente de doña María, bastante «tocáme un gato», términos con que clasificaba sus procederes, á quien había concedido caritativamente pernoctar en el altillo. «El místico», como se le llamaba, era solo en el mundo, pues la parentela que lo unía á mi casera era muy lejana. Su buena madre había muerto hacía dos años. Ignoraba de qué, así como sus ocupaciones cotidianas, pues «el místico» guardaba una absoluta reserva sobre su vida.

Entraba á las diez de la noche, y con pasos premeditados subía á la azotea donde sentado sobre una silla, se extasiaba en contemplar el viaje de la luna. Cuando la veía perderse en el horizonte, encerrábase en su chiribitil para abandonarlo muy tempranito. Nada más sobre el extraño personaje.

Dí las buenas noches á doña María, mientras se acentuaba en mis adentros la decisión de conocer confidencialmente las ideas de «el místico». La luna, en el plenilunio, derramaba su agua luminosa sobre la ciudad anonadada en un sueño escaso, lo que facilitó mi ascensión un tanto peligrosa, pues tuve que escalar el alto pa[r]peto que bordeaba la azotea.

Pronto le descubrí en su parálisis de [e]tatua.

Tenía la melena muy larga y los oj[os] clavados en la luna. Cuando se apercib[ió] de mi presencia, hizo ademán de levanta[r]se, pero le hablé amistosamente, prese[n]tándole un sinnúmero de disculpas; [la] bondad, mis dos manos de amigo, el co[ra]zón, la amargura reconocida, el pasad[o] ¡cuántas palabras fraternales!.. Por [fin] habló hondamente. Y dijo su voz inco[n]fundible por las intermitencias de un [...] doloroso:

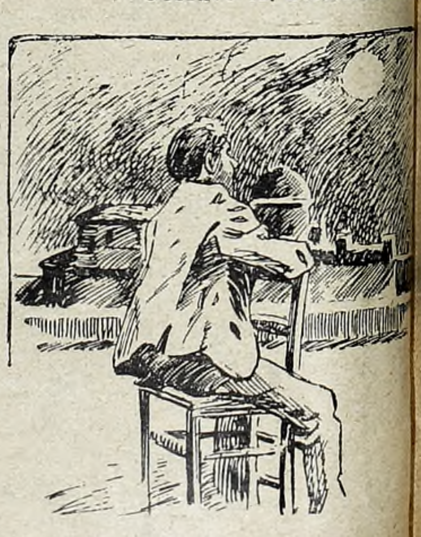
«Mi padre era un cordero con algo [de] león y de águila. No se ría usted. Lu[chó] honradamente, bravíamente, hasta que una mañana mi madre me envió en pr[o]cura de un médico, porque el león y [el] cordero se confundían en el águila. [...] á volar, alto, alto, muy alto... ¿Sabe [us]ted lo que son ultrahorizontes?.. Yo tar[dé] una hora, mucho... un siglo .. el infini[to]. Cuando volví el águila se había ido, i[m]perceptiblemente.

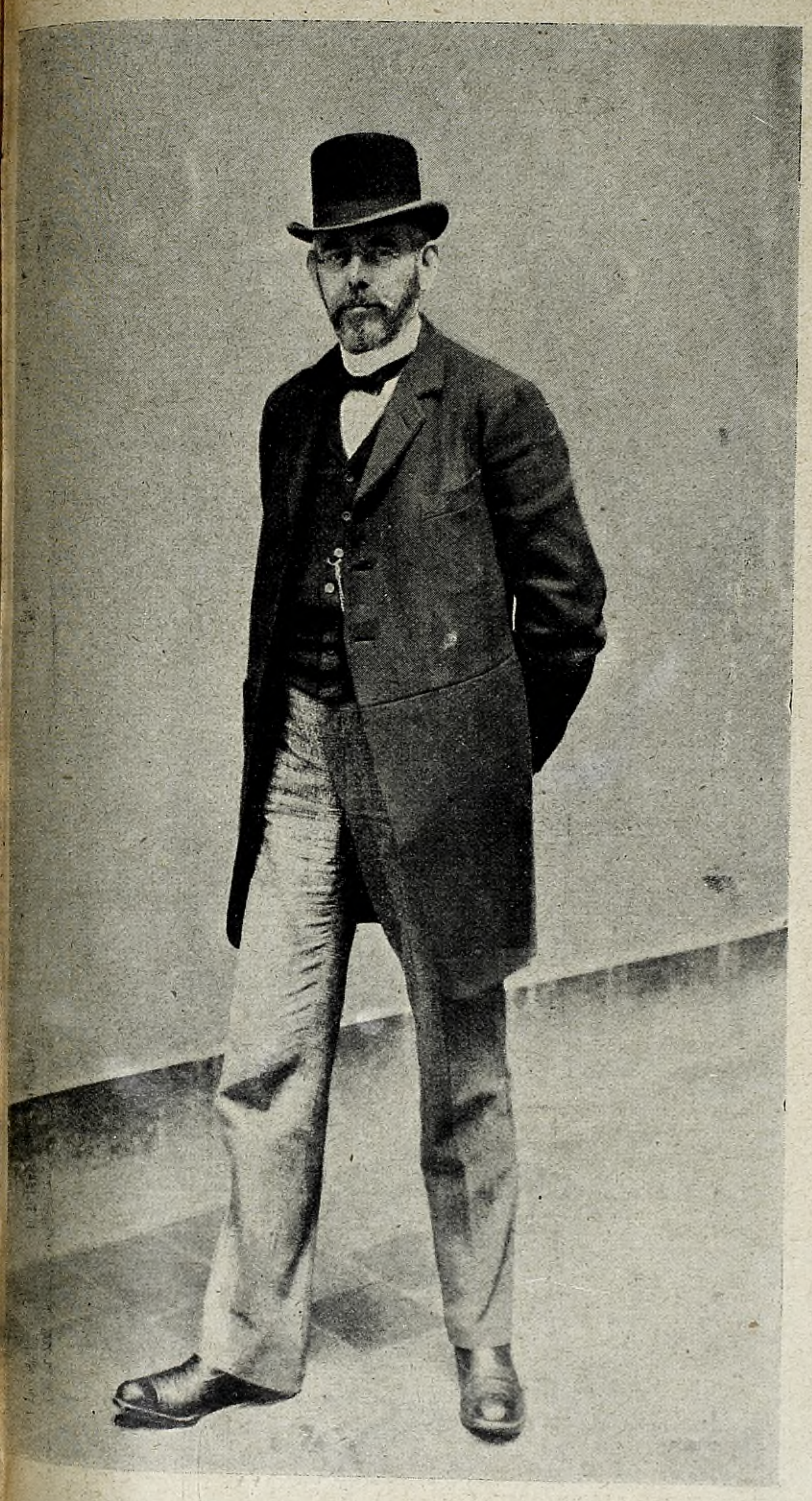
Quedamos solos en la aldea. La cabe[za] de mi madre nevóse en canas precoces, el hambre se anticipó al invierno. Me [...]ne á la ciudad maldita, donde apre[ndí] muchas cosas inservibles, entre ellas la [de] aborrecer á Dios y componer alejand[ri]nos. Anduve, anduve, anduve, como d[ice] «otro».

Y me fué mal. No olvide usted de gr[a]bar en los atributos de mi descanso [e]s[ta] palabra, explicativa por sí sola como [un] tiro de revólver: «fracaso». Volví á la [al]dea. Mi viejita se fué en un Agosto i[m]placable... No me pregunte usted nad[a]. No me interrogue usted porque le des[tro]zo el cráneo de un silletazo. ¡Se nece[sita] mucha alma, amigo! Se fué; eso le bast[e á] su ridícula curiosidad.

Una noche de soliloquios en el arra[bal] me fijé en la luna. Ví la cabeza de mi [ma]dre. La continué mirando. La miraré sie[m]pre... Pero... observe usted. La luna se [...] ... se pone roja!... se dilata como una ec[lo]sión de angustias... se pone roja, roja! ¡[...] horrible! . «El místico» se puso á tembl[ar] de pies á cabeza en un escalo frío supre[mo]. Sus manos crispadas soliviaron el cue[rpo] sobre la silla hasta quedar parado. Y mie[n]tras la luna se confundía en un peque[ño] trozo de carbón encendido, allí donde el [si]lencio presionaba todas las cosas, el a[lu]cinado se llevó su secreto entre un bur[bu]jear de sollozos.

GUSTAVO A. CARABALLO





Dr. Roberto Wernicke

CHUCHERÍAS

El señor Ramos Mejía dejó acéfalo el Ministerio de Agricultura.

Es decir, lo dejó sin cabeza ni pies. Por eso los candidatos propuestos se resistieron á cargar con el muerto.

Unicamente el señor Ezcurra entró, gracias á los remolcadores, como el "Ministro Zenteno".

Cuando Cernadas oyó que venía el "Ministro Zenteno", creyó que pretendería la cartera de agricultura, pero que se le negaría.

Un ministro que se llama *Centeno* debía estar afiliado al P. A. N.

***

Desde que el doctor Puccio se hizo cargo de la intervención á Corrientes, el ministro del Interior no hace más que mandarle telegramas felicitándole por lo bien que interpreta el pensamiento del Presidente en todos sus actos.

Puede ser, de tal portento
funesta la consecuencia
si un día la presidencia,
además del pensamiento,
le transmite... su influencia.

***

Receta de moda:

Tómese una pieza infecta en un conventillo malsano.

Mézclense los habitantes sin distinción de sexos.

Echense sobre el suelo varias colchonetas.

Elimínese el espíritu de pudor.

Auméntese la cantidad de pago, en una crecida proporción.

Prodúzcase la natural efervescencia entre los elementos integrantes.

Agítense por indignación.

Disuélvanse por la fuerza.

Nota.—Para conseguir la más pronta disolución se pueden emplear agentes activos á base de plomo.

***

Después de haber sido ofrecido á varios candidatos, infructuosamente, el Ministerio de Obras Públicas, se ha dejado que lo disfrute Mejía, que si fuera tan escrupuloso como don Luis, le hubiera dicho al Presidente:

Cualquiera hubiese aceptado,
al salir Maschwitz de aquí,
mas, tantos la han desdeñado
que imposible la hais dejado
para vos y para mí.

***

El señor Barreiro Jordán, comisionado por el gobierno para inspeccionar las cuentas del ferrocarril del Sur, ha encontrado que éste debe pagar 18.300 pesos más de lo que el ferrocarril calculaba, por uso de las vías de entrada al puerto.

Contentos del resultado
los ingleses estarán
pues encuentran un Jordán
que los limpia del pecado.

***

Se ha descubierto que en Buenos Aires se consume diariamente veinte mil kilos de sábalos pescados en Quilmes, que se alimentan con materias cloacales, y un diario calcula que más de una quinta parte de la población está expuesta á los peligros de esa alimentación malsana.

Y Figueroa exclamó
con alegría notoria:
¡Así se escribe la historia;
luego dirán que soy yo!

***

Dicen que á Muley Haffild,
el aspirante á sultán,
ya apenas algún caid
le tiene por adalid,
y ayuda en su inquieto afán.
El motivo verdadero
de una mudanza, que indica
lo que es esa gente, infiero
que esta noticia lo explica:
"Muley Haffild, sin dinero".
¡Sin dinero ir á la lid!
Darse puede por vencido
aunque valga más que el Cid
pues dirá cualquier kaíd:
"¡Qué pichincha me ha *kaído!*"

***

El general Arana ha manifestado que cumplirá estrictamente con su deber en la misión que llevó á Corrientes, como buen soldado.

Si en su destino perdura
sin tener que dimitir,
entonces podrá decir
que es buena su *soldadura.*

***

En la Casa Rosada, en el despacho de la presidencia, varios prohombres hablan y disienten sobre algunos hechos de la Historia Argentina.

El doctor Posse, encarándose con Figueroa Alcorta, le pregunta:

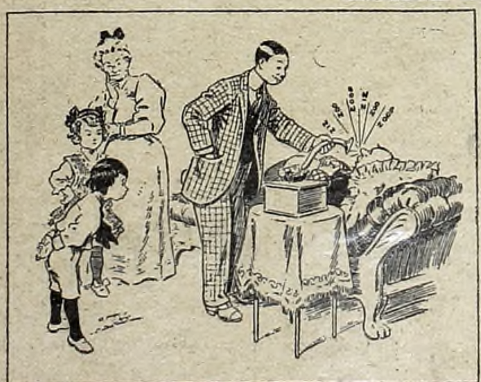
—Sea franco: ¿Quién cree usted que debió ganar la batalla de Caseros?

—¡Los inquilinos!

***

Observación que ayer hice
cruzando por cierta plaza
de esta capital, que ahora
vive pasada por agua:
Con tanto llover ocurre
que hasta las viejas más rancias
caminan por esas calles
luciendo medias *caladas.*

MÚSICA DE ALCOBA



El abuelo haciendo un registro fonográfico



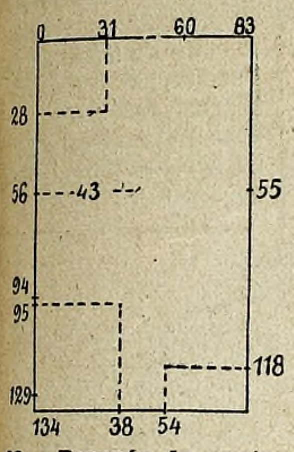
... del que después quiere negar la paternidad



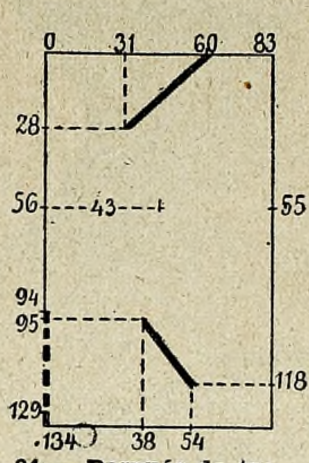
PARA LA NIÑA Y LA MUJER

LA CONFECCIÓN DE LA ROPA EN CASA

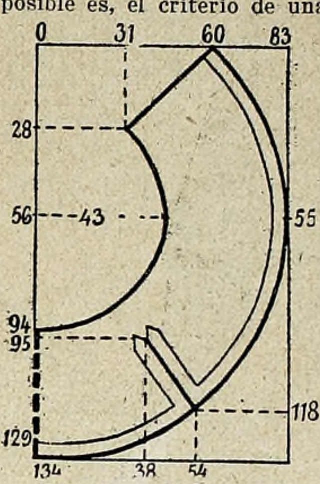
Después de fijar todos los puntos auxiliares tal como descripto en la 3a. continuación (grab. 23) trazaremos primero las líneas rectas. Grabado 24 las indica claramente. La parte más difícil del trazado del dibujo, la que, por lo tanto, requiere más práctica, son las líneas curvas. Éstas ó se trazan con ayuda del curvígrafo, ó si se desvían algo de la forma de éste, á ojo. Sigamos, pues, con la confección de nuestro patrón. Principiamos en el punto marcado con 60, hacemos una curva á 134 que toca ligeramente 55 y el vértice de las líneas 118 y 54. Del mismo modo hacemos la línea curva interior marcada en grab. 25. ¡Qué lástima de no poder ver los dibujos de todas nuestras apreciables clientes! ¡Cuántas líneas torcidas, temblonas ó angulosas! ¡Cuántas curvas demasiado abultadas ó faltas de redondez! Para remediar el mal, hay que comparar minuciosamente el dibujo con el original y corregirlo quitando y poniendo curvas (véase grab. 18 de la 3a. continuación), hasta que nuestro patrón de tamaño natural ofrezca exactamente el mismo aspecto que el patrón reducido, pues de la forma del patrón depende la caída del volante. Lo único que puede guiarnos en esta operación, es nuestra vista, y, si posible es, el criterio de una segunda persona, pues sabido es que cuatro ojos ven más que dos. Por último, se añaden las líneas del adorno, en nuestro patrón la paralela á la primeramente trazada que empieza en 129 y se conserva siempre á 5 cm. de distancia. Los dos picos se forman al gusto personal. Quedando en todos sus detalles como grab. 25, se terminó el patrón que puede recortarse para servir.



23.—Después de anotar en las líneas del cuadro las medidas, se trazan las líneas auxiliares punteadas.



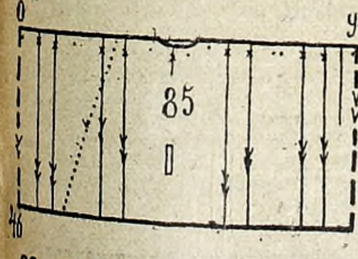
24.—Después de trazar las líneas auxiliares se trazan las líneas rectas.



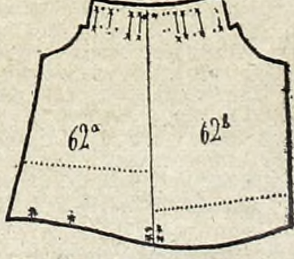
25.—Por último, se trazan las líneas, curvas primero, las gruesas, luego las finas.

Estas son en resumen las diversas clases de patrones contenidas en nuestra hoja de patrones. Ahora nos ocuparemos de algunas modificaciones. Puede suceder, p. e., que el patrón es tan grande que necesite más de un trozo añadido, como grab. 28, que tiene dos; *a* representa el patrón reducido cuyas dos líneas punteadas indican dos trozos añadidos; *b* demuestra el aspecto del patrón en la hoja de patrones, *c* el aspecto del patrón copiado que ha de servir para cortar la prenda. Una segunda modificación vemos en grab. 27. La línea fina y vertical nos dice que el patrón se corta en dos partes, las dos punteadas, que cada una de las dos partes consiste de otras dos.

28.—El molde reducido y dos aspectos distintos de una parte contenida por la hoja de moldes con "dos dobleces".



26.—Parte contenida en la hoja de molde y con "doblez"



27.—Parte reducida con dos "dobleces" y "línea divisoria".

(*Sigue en la pág.* 103).



Tratamiento y curación de **Inapetencia, Anemia, Forunculosis, Eczema, Granos** en la **cara, Dispepsia, Gastritis, Reumatismo, Diabetes, etc., etc.**

Fermento puro de uva de paises cálidos, seleccionado y aclimatado á la vida fisiológica

POR VIA ESTOMACAL

del INSTITUTO de INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS de MALZEVILLE (Francia)

Recomendado por las principales autoridades médicas del país y extranjero.

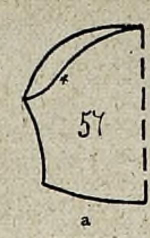
IMPORTANTE,—Exíjase la verdadera y auténtica Levadura de uva del profesor Jacquemin. Desconfíese de los productos de la farmacopea presentados bajo el nombre de Levaduras que no contienen el fermento de uva, y de consiguiente sin eficacia.

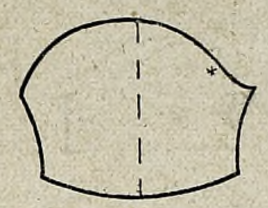
Recomendamos que la fabricación de la verdadera Levadura de uva bajo su forma activa necesita una instalación considerable de aparatos modernos y perfeccionados que sólo posee el Instituto Científico de Malzéville (Francia).

Folletos conteniendo la comunicación de la Academia de Medicina de París, remiten gratis P. Huber y Cía, calle Moreno núm. 781, Buenos Aires.

De venta en las principales Droguerías y Farmacias. Si el boticario de su localidad no la tiene, se la mandaremos contra envío de pesos 9 por litro (tratamiento para 20 á 25 días) ó 6 pesos medio litro, más el flete.

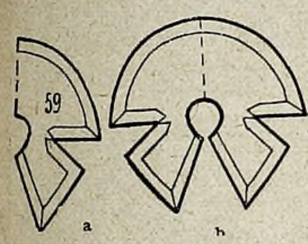
Para formar este patrón tenemos, pues, que copiar las dos partes de 62 *a* y unirlas después las dos partes de 62 *b* y unirlas igualmente y después unir 62 *a* con 62 *b* en la línea divisoria. También puede suceder que demos un patrón con línea de "doblez" y "acortado". La línea punteada indica el "doblez", la flecha el punto desde el cual el largo del patrón se completa conforme á las medidas dadas. Todas estas modificaciones ofrecen pocas dificultades, una vez que nuestras apreciables lectoras se hayan familiarizado bien con las reglas fundamentales del buen corte, tal como las expusimos con profusión de detalles en nuestros números anteriores. Antes de entrar en materia cuanto al modo de cortar, de tomar las medidas, etc., tenemos que poner á nuestras abonadas al corriente de ciertas reglas sin las cuales nuestra hoja de patrones resulta una charada indescifrable. Por lo general, damos sólo la mitad de cada prenda, la izquierda. Es decir, la manga, el delantero, el cuello, el cinturón contenidos en tamaño natural en la hoja de patrones son la manga izquierda, etc., el delantero izquierdo, etc. Del pantalón se da sólo la pierna izquierda, etc. De allí resulta que las dos partes se forman ó cortando con doble tela, ó cortando cada parte dos veces sin olvidar que ambas partes deben de tener la misma forma cuando el derecho de las dos se toque.



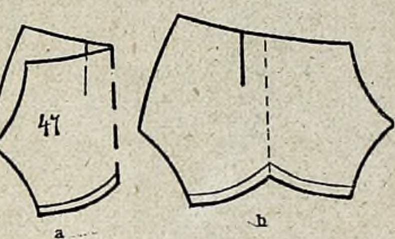


31.—Modelo reducido y uno extendido de una parte "asimétrica".

También damos sólo la mitad de cuellos anchos, suelas de zapatos para baño, alas de sombrero, etc. Todos los patrones se dividen en simétricos y asimétricos. Simétricos los llamamos cuando su parte derecha es completamente igual á la izquierda; asimétricos, cuando sus dos partes se diferencian entre sí. Grabado 29 representa un patrón simétrico; *a* es el patrón reducido cuya línea punteada se coloca, para cortarlo, en el doblez de la tela, resultando el cuello luego tal como *b* lo representa.



27.—Parte de molde extendido de una parte "simétrica"



30.—Molde de tamaño reducido y molde extendido de una parte "asimétrica".

Gran Medalla
Exposición Montevideo
Mayo 1907



¡NO MAS CANAS!

Desaparecen con la **Tintura Progresiva LA FLOR DE ORO**, preparada por **E. Ll. Olivé**, no conteniendo en su preparado el tan perjudicial **Nitrato de Plata**, lo cual hace que no queme, ni manche, dejando al cabello su color natural, fino y brillante como en la juventud, no aplomado, ni retinto como otras de sus similares. Evita la caspa y fortalece el cabello.

Llamamos la atención sobre nuestras otras especialidades.

La sin rival **PERLA AMERICANA**, **Loción** contra la caída del cabello. **Depilatorio ESTRELLA**, en polvo para extirpar el vello, sin perjudicar el cutis y el **Agua lacteada LA FLOR DE AZAHAR**, ideal para el cutis.

De venta en todas las Droguerías, Farmacias, Perfumerías y Peluquerías de la República.

Se garantizan los cuatro productos. **Depósito general : CALLE BELGRANO 1928**

NOTA. — La señora E. Ll. Olivé tiene un salón especial para peinados, postizos y extirpar el vello, y está á la disposición de las señoras y señoritas de 9 a. m. á 6 p. m.



Dr. I. Freixas Romera

Exito Sorprendente!

TOS Nuevo método de curar la TOS, por inhalación y absorción, con las Pastillas balsámico-pectorales del **TOS**

Dr. I. FREIXAS ROMERA, de Barcelona

LAS DE MAYOR PODER ANTISEPTICO

Las UNICAS que se acreditaron en un mes

EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

Depositarios: **VARELA Y COSTOYA**

DROGUERIA Y FARMACIA

Alsina 1202 esq. Salta **Buenos Aires**



¡¡SEIS REGALOS A TODOS!!

ES VERÍDICO — ES VERDAD

PRESENTANDO este aviso (por muy poco tiempo) damos á todos los que se retraten en lo de J. Caffaro, los seis regalos siguientes:

1° **Un hermoso retrato en grande;**
2° **Un precioso medallón « art nouveau »;**
3° **Las mejores postales;**
4° **Un almanaque repisa última novedad para el año 1908;**
5° **Peinado gratis para señoras, señoritas y niñas;**
6° **Flores naturales.**

¡¡ Gran rebaja, á mitad de precio en obsequio de Navidad y Año nuevo !!

Retratos finos, de lo mejor, desde **$ 2, 3, 5 á 10** la docena con opción á los 6 regalos. ¡¡ Aprovechen !!

Tarjetas postales desde **$ 3** la docena. Medallones desde **$ 1.50** con su propio retrato. Retratos forma estampillas **$ 1** la docena.

¡¡ ATENCION !! Por comodidad de los clientes, recibo en pago de retratos y de cualquier trabajo las figuritas, los cartoncitos, los cupones de todas las marcas de cigarrillos y se pagan bien.
Retratos al lápiz; tamaño 30 x 40 : $ 7 ; con marco : $ 12 ; especial : $ 20 ; tamaño 40 x 50 : $ 15; con marco: $ 25; especial : $ 35; tamaño 60 x 70 : $ 30; con marco : $ 45; especial : $ 60.

Fotografía José Caffaro  **SANTA FE 1621**
CORRIENTES 2592

Aparato para descarozar cerezas

La limpieza, llevada al nunca vicioso extremo de la pulcritud, es condición esencial en todas las operaciones culinarias, y al cumplimiento de ella coadyuvan de ventajosa manera los artefactos con que la industria va suprimiendo poco á poco el inmediato empleo de las manos en la preparación de las comidas. Hay ya máquinas para amasar harina, para cortar pan, pelar y exprimir toda clase de frutas y tubérculos comestibles; para rallar queso, moler almendras y preparar las pastas, cremas y salsas necesarias al condimento, y hoy vamos á dar cuenta de una máquina tan sencilla y no menos útil que las otras, pues sirve para quitar previamente los huesos de las cerezas, aceitunas, acerolas y demás frutas, de pequeño tamaño, sin detrimento de su entereza y aspecto exterior.

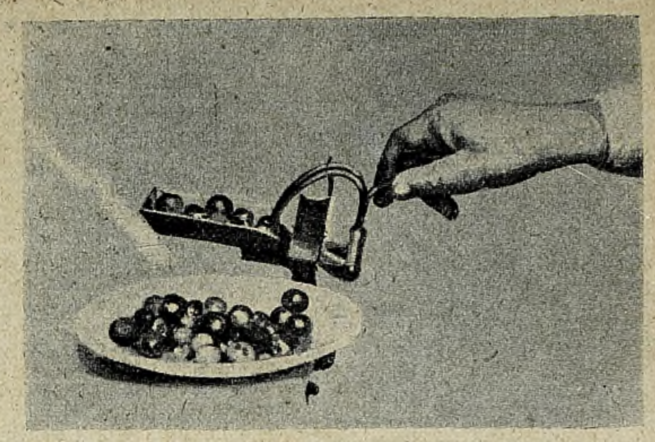


Fig. 1.—Colocación de las cerezas en la pala

Las ventajas de este ingenioso aparato no necesitan encomio alguno, pues por sí mismas se manifiestan al examinar los grabados que reproducen las diversas fases de su funcionamiento.

Todas las señoras cuyas relaciones de amistad les obligan á dar de cuando en cuando comidas de convite, saben que uno de los mayores inconvenientes con que tropieza el aseo de las mesas, es el engorroso de los huesos de aceitunas, cerezas, etc., que forzosamente han de dejar los convidados en el plato, con la natural repugnancia, sólo aminorada por la costumbre, que recíprocamente causa semejante espectáculo. Los huesos de las aceitunas son más engorrosos todavía, porque como fruta de entremés, que se toma entre plato y plato, muchos comensales los sueltan en el que tienen limpio, obligando con ello á mudárselo, ó bien los colocan en disimulado montoncillo sobre el mantel.

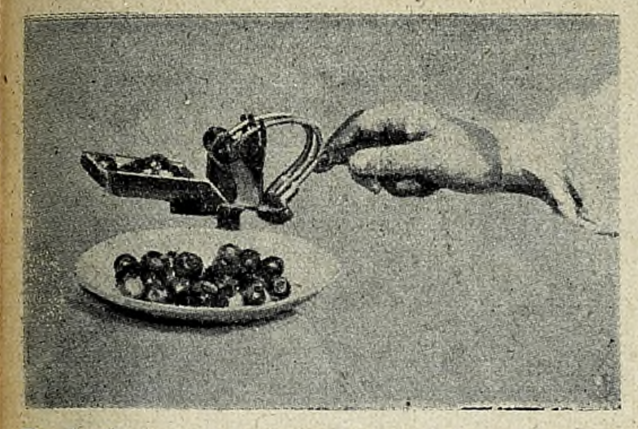


Fig. 2.—Un par de cerezas levantadas por las púas, después de quitarles el hueso

La nueva máquina, que por su fácil mecanismo pudiera llamarse aparato, es tan práctica como ingeniosa y no adolece de ninguno de esos embarazos de manejo que suelen descorazonar á los principiantes ó á las personas aferradas á la rutina, cuando se les excita á la adopción de procedimientos mecánicos en reemplazo de los manuales. Las aceitunas, cerezas ó cualquier otra fruta de tamaño adecuado se colocan en la pala de hierro fundido y esmaltado (fig. 1), cuya inclinación empuja á las cerezas (ó cualquier otra fruta por el estilo) hacia la parte inferior de la cuchara, en donde hay dos ranuras que sucesivamente y por turno dejan paso á un par de cerezas, que caen en otros tantos huecos dispuestos á propósito con unos agujeros en el fondo, de diámetro suficiente para que por ellos caigan los huesos, pero no puedan caer al mismo tiempo las cerezas. Una vez el par de éstas en los huecos que les sirven de asiento, se dejan caer sobre ellas las púas curvadas (fig. 1), que por la acción de la mano, giran sobre el gorrón situado en el extremo de la máquina. Estas púas, según puede verse en la fig. 3, terminan en doble inciso, á fin de que mientras uno de ellos determina por empuje la caída del hueso á través del agujero, el otro sirve de diente para retener las cerezas por su parte carnosa y retirarlas del hoyuelo, según demuestra la fig. 2, colocándolas sobre una guía sesgada de madera, en donde la plancha en tridente las separa de la púa, dejando que se deslicen para caer en la fuente preparada al efecto, según la fig. 3.

Bastan estas indicaciones para comprender cuán ventajoso es el empleo del aparato, por la comodidad y limpieza que resulta de presentar en las mesas las aceituras, cerezas, etc., desprovistas de hueso.

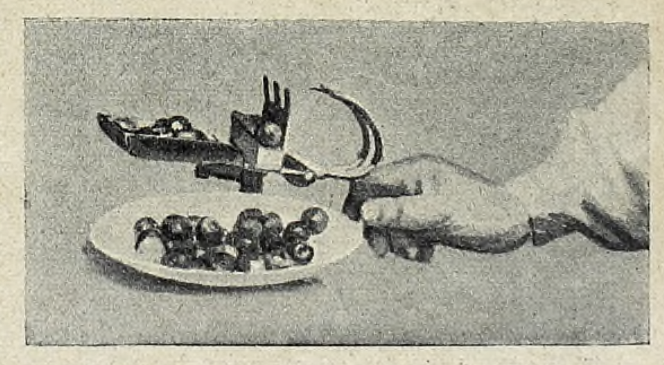


Fig. 3.—Funcionamiento de la planchita en tridente y caída de las cerezas sin hueso en la fuente

HECHOS, NO PALABRAS.

Estos **CINCO PRIMEROS PREMIOS** han sido obtenidos por criaturas **CUYAS MADRES TOMARON "LACTARIS"** para poder criarlas tan hermosas.

"LACTARIS" ES LO ÚNICO INFALIBLE PARA DAR LECHE Á LAS MADRES Y FORTIFICAR Á LOS NIÑOS Y ADULTOS DÉBILES



Pídase "**LACTARIS**" y rechácese todo tarro con otro nombre

SE VENDE EN TODAS LAS DROGUERIAS Y FARMACIAS

DEPÓSITOS: LACTARIS COMPANY { Balcarce 142 Buenos Aires
Piedras 150 Montevideo

Dos cazadoras de osos

Apenas hay hazaña masculina, en materia de sports, que no traten de imitar las damas. Se podría creer que refugiándose en los horrores de la matanza no seguiría á los cazadores la sombra de Eva. Pero dos jóvenes norteamericanas acaban de cazar el oso: una de ellas, recién casada, pasando la luna de miel en las regiones del sol de media noche.


Caza. — Los jóvenes recién casados Mrs. Fleischmann y Mrs. Holmes (mataron 30 renos y 100 focas).

Mrs. Max Fleischmann, de Cincinnati, no queriendo hacer un viaje de bodas por el continente, que probablemente conocía, ni pasear su felicidad por los hoteles, decidió ir á las regiones árticas. Mrs. Holmes, también de Cincinnati, los maridos de estas dos jóvenes y algunos sportsmen, completaron el personal de la expedición. Partieron á bordo de la *Laura*, con 19 tripulantes. No se trataba de una pequeña excursión de placer, de un viaje al cabo Norte ó de un rápido paseo por el Spitzberg. El buque, aprisionado por los hielos, no ha podido acercarse á tierra en 47 días. En cuanto al trofeo de caza ha sido magnífico. Han caído 30 renos, bestias fáciles de matar y poco temibles; pero, además, se han cazado 100 focas, 560 aves marinas y 22 osos blancos.

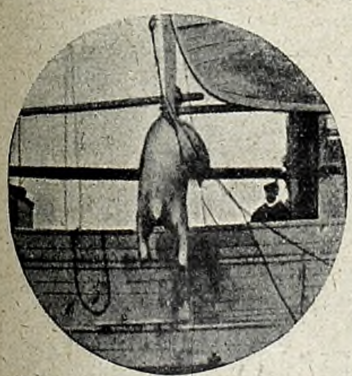
Además, dos osos han sido tomados vivos. Uno de ellos está actualmente en una casa de fieras de Hamburgo; mas no tardará en ser expedido á Cincinnati: será para mistres Fleischmann un recuerdo viviente de los primeros días de su felicidad.

Que se represente el lector el color azul obscuro del frío mar del Norte, las olas, el movimiento de los verdosos hielos, el eterno peligro, las nieblas, las nieves donde hay que aventurarse con patines y con bastón ferrado, los osos á quienes se ve nadar que pueden á veces ser cazados á lazo é izados al barco, como fardos enormes, por medio de cuerdas y grúas; que se imagine el rudo latigazo del viento, el olor de las bestias muertas y de las pieles preparadas; el aspecto, en fin, de ese viaje de bodas de esquimales, con botas de cuero y gorra de piel. Y admirará, sin duda, á esa raza americana en que no sólo las muchachas lindas tienen el valor de soportar el sufrimiento de esos placeres inconfortables, sino que no retroceden ante la idea de que el frío podrá enrojecer definitivamente la punta de su nariz. Admiremos, sobre todo, un temperamento tan enérgico que busca semejantes emociones sin objeto alguno, resiste treinta grados bajo cero y molestias innumerables sin otro propósito que gastar un exceso de energía que no sabe cómo emplear. Admiremos, en fin, que el tiempo elegido para esos rudos trabajos sea precisamente aquel en que buscaríamos calma y tranquilidad, un cielo favorable una tierra cálida, dulcemente umbría y propicia al amor. Y después de haber admirado todo esto, saboreemos la pereza latina, el gusto, la mesura, el espíritu de armonía, la sencillez y los dulces sentimientos de las mujeres de nuestros países, criaturas sensibles y dulces, nacidas para amarlo todo, que no conciben la necesidad de producir sufrimientos á otros seres por sport y á las que asusta la detonación de un arma de fuego.


Mrs. Fleischmann volviendo de caza con dos eiders machos.


Mr. Fleischmann, el recién casado que ha pasado su luna de miel entre los lapones.

Será muy bueno todo ese ir y venir de las yanquis, pero parodiando al poeta satírico que hablaba de la vida del campo, diremos que lo otro es mejor.

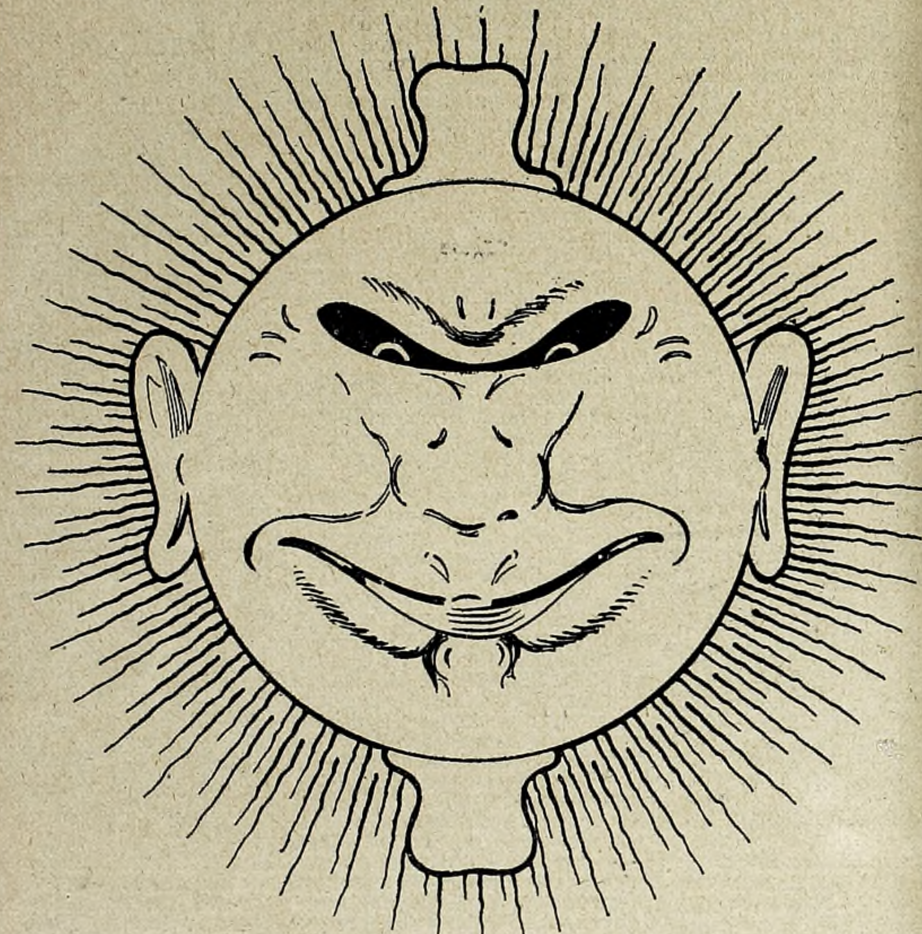

Oso casado á lazo mientras nadaba é izado á bordo de la "Laura".


Enorme oso blanco, cazado por Mr. Fleischmann

HIELO ✶ NIEVE ✶ FRIO

Pintando los techos de zinc con

Pintura ASBESTINA



Se queman las chapas
pintando los techos de zinc con
lechadas de cal



El bombero ideal

Pídase un paquete de pintura gratis

Federico Arregger

Victoria, 3058

FABRICA NACIONAL

de Matafuegos y Pinturas incombustibles

¡¡Cuidado con las imitaciones!!



LA PETUNIA

Las plantas son como las personas: no se les debe pedir más de lo que pueden dar.

Si en vez de querer reunir en un jardín una colección heteróclita de vegetales de diversas condiciones no se plantaran más que aquellos que pueden acomodarse al clima, al sol y á la exposi-



Petunia simple

ción de ese jardín, se evitarían muchos gastos, muchas molestias y muchas contrariedades.

Si poseemos una propiedad en la que el agua es rara, nos veremos obligados á hacer importantes gastos para procurárnosla ó á no cultivar más que vegetales que se acomoden á esa penuria.

Y si esos vegetales son hermosos, si su mérito decorativo no es inferior al de las plantas que pueden cultivarse con regadera, ¿por qué no adoptarlos?

Hé aquí precisamente una especie que resiste con hermosa energía á la sequía y á las fuertes insolaciones; esa especie es la petunia.

La petunia blanca *(P. nictaginiflora)* es originaria del Río de la Plata y la petunia violeta *(P. violácea)*, procede del Brasil.

Seducidos por la floración abundante y sostenida, muchos han obtenido un número importante de variedades y de híbridas, algunas de las cuales poseen un valor ornamental superior.

Las petunias dobles, nuevas, se obtienen sembrando semilla de petunia sencilla cuyas flores, previamente castradas, han sido fecundadas con polen de petunias dobles.

La operación de la fecundación cruzada, se hace en invernáculos bien aireados donde las petunias dobles se cultivan al lado de las sencillas, todas en macetas.

A medida que las flores sencillas empiezan abrirse, deben ser castradas, lo que se consigue quitándoles los estambres *cerrados aun*, que se arrancan con unas pinzas de relojero.

Simultáneamente se cogen las flores dobles más abiertas; separando los pétalos, se exponen á la luz los estambres. Esas flores se introducen en arena húmeda y se exponen al sol sin sacarlas del invernáculo. Bajo la radiación solar, se abren las anteras de los estambres y aparece el polen, se recoje con un pincel pequeño y muy fino y se coloca sobre el estigma de las flores sencillas, cuando segrega un líquido viscoso que es el indicio de hallarse en condiciones para la fecundación.

Repitiendo diariamente esa operación á medida que sigue la floración, se consigue que las petunias sencillas den semillas que por ser productos paternales de petunias dobles, producen plantas de flores dobles en una notable proporción.

La semilla de la petunia produce casi siempre, cuando es sembrada en septiembre y octubre. Se siembra en el suelo si la siembra se hace en cantidad; en caso contrario debe sembrarse en maceta.

La semilla, muy fina, no debe enterrarse, sino simplemente apoyarse con una tablita. Cuando las plantas poseen dos ó tres hojas, se las trasplanta en macetas.

La plantación definitiva en los parterres debe hacerse cuando las plantas tienen de 8 á 10 centímetros de altura. Se deja entre ellas una distancia que varíe entre 35 y 40 centímetros, según sean las variedades, de mayor ó menor desarrollo. Para esta plantación definitiva, la petunia cultivada en maceta reune las mejores condiciones, pues permite trabajar sobre seguro, sin que la planta sufra ni se perjudique en su desarrollo.

Para formar encañados, las mejores variedades son las enanas de flores simples, tales como la *petunia híbrida enana compacta brillante*, de flores rosa vivo; la *petunia híbrida enana compacta empenachada*, cuya corola roja está hermosamente estrellada de blanco; la *petunia Gloria de Segrez*, rosa lila con cuello blanco, etc.

Para cultivar en ventanas y balcones,



Petunia doble

deben elegirse las variedades más elevadas; lo mismo que para adornar los vasos de bronce ó de piedra que coronan las pilastras de una puerta de jardín ó que adornan, de trecho en trecho, las balaustradas ó paredes de una terraza. En cuanto á las variedades dobles, sus flores algo pesadas, necesitan tutores y deben cultivarse en macetas para ver mejor y de más cerca, los curiosos detalles de coloración y su duplicidad.

Existen numerosos aficionados á las petunias dobles que poseen colecciones que conservan puras por el trasplante, creando, también, variedades nuevas, por medio de la entretenida operación de la fecundación cruzada que acabamos de describir.


Fecundación artificial de petunias en un iuvernáculo

En uno de nuestros últimos números tratamos de la hibridación de las rosas, describiendo minuciosamente la forma en que debe hacerse la fecundación artificial. Allí encontrarán nuestros lectores todos los detalles de esa operación, aplicables, no sólo á la rosa, sino á toda clase de flores, y por consiguiente, á la petunia.

Las variaciones obtenidas de ésta, son numerosas y gracias á ellas ha podido modificarse la forma de las corolas. También el color ha sufrido notables modificaciones; el blanco y el violeta, de los tipos originales, han sido mezclados, fundidos, acentuados y sobrepuestos, dando variedades rosadas, rojo púrpura, azuladas, violeta intenso, empenachadas, maculadas y oculadas y algunas cuyas pálidas corolas se ven cruzadas de líneas rojas ó violáceas, dando un efecto muy agradable.

La Cocina



Licor de vainilla.—Tómense dos palitos de vainilla, litro y medio de aguardiente y medio kilo de azúcar. Se rompe la vainilla en pedacitos y se echa en el aguardiente, dejándola en infusión por dos semanas. Cuézase el azúcar en un litro de agua hasta que forme un jarabe bastante claro, y después viértase el aguardiente, poniéndolo á hervir todo durante minutos. Cuando está frío se filtra y se embotella.

Huevos á lo "carrerista".—Se pica bien una salchicha inglesa de Oxford, se coloca en una fuente para huevos. Se preparan unas papas saltadas á la Leonesa, y una vez todo caliente, se echan encima dos huevos batidos como para tortilla, con sal y pimienta; y después de poner la fuente en el horno cinco minutos, se sirve á la minuta.

Corvina hervida.—Se corta una corvina en pedazos, cuatro por lo menos; se pone á hervir en agua fría, con sal, unos granos de pimienta, una hoja de laurel y una cebolla dividida en cuatro trozos. Se deja hervir cosa de cinco minutos, en fuego vivo.

Se sirve con una guarnición de papas cocidas al natural, á la inglesa y con una salsa, según el menú, salsa caliente ó fría, ó bien con un poco de manteca derretida con sal y limones.

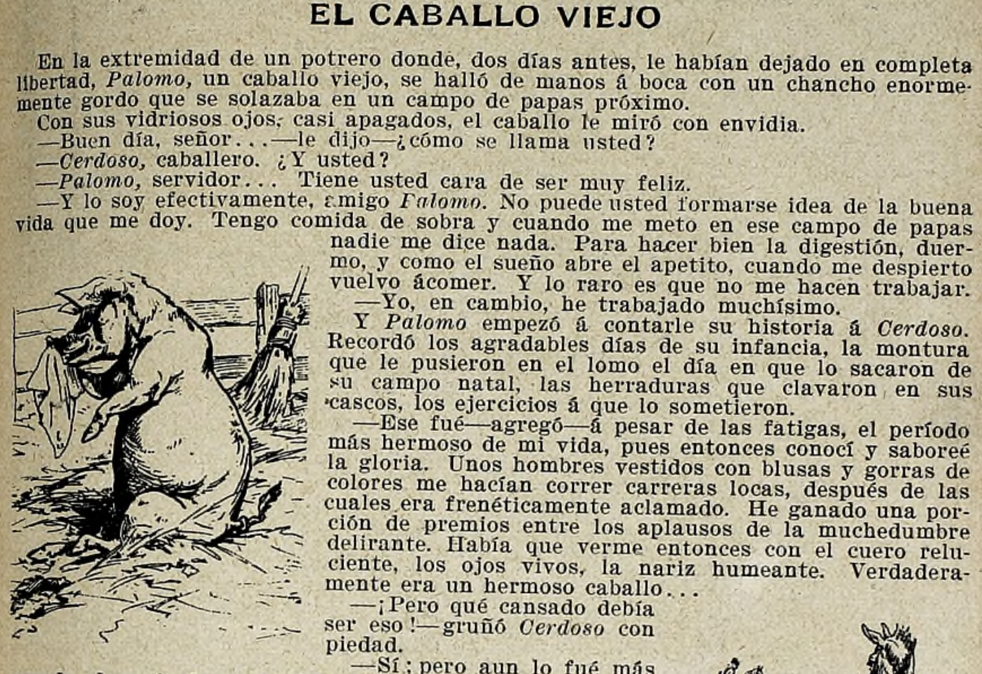
Todo pescado un poco grande se puede servir de este modo.

Las manchas amarillas en las cucharas de plata, cuando éstas se usan para huevos pasados por agua, son generalmente debidas á la combinación del azufre contenido en el huevo, con la plata que da por resultado un sulfuro de plata. Para quitarlas, basta frotar la cuchada con amoníaco ó sal húmeda.

Rebanaditas de pan al cazador.—Se quita la corteza á un pan de dos libras del día anterior. Con un molde redondo de cortapastas, y del tamaño de un duro, se sacarán varios pedazos, dándoles una altura de dos pulgadas. Con un cuchillo se labran en su exterior, sin profundizarlas demasiado, á fin de que al vaciarlas quede su interior sin ninguna abertura; las formas podrán ser iguales ó variadas, al gusto del operario. Una vez concluídas, y un instante antes de servirse, se freirán en manteca caliente hasta que estén de un dorado claro; se vacían y se rellenan de un puré de caza concentrado, y se cubren con sus tapaderas, que se habrán señalado antes de freirlas y cortado al vaciarlas.



EL CABALLO VIEJO



En la extremidad de un potrero donde, dos días antes, le habían dejado en completa libertad, *Palomo,* un caballo viejo, se halló de manos á boca con un chancho enormemente gordo que se solazaba en un campo de papas próximo.

Con sus vidriosos ojos, casi apagados, el caballo le miró con envidia.

—Buen día, señor...—le dijo—¿cómo se llama usted?

—*Cerdoso,* caballero. ¿Y usted?

—*Palomo,* servidor... Tiene usted cara de ser muy feliz.

—Y lo soy efectivamente, amigo *Palomo.* No puede usted formarse idea de la buena vida que me doy. Tengo comida de sobra y cuando me meto en ese campo de papas nadie me dice nada. Para hacer bien la digestión, duermo, y como el sueño abre el apetito, cuando me despierto vuelvo á comer. Y lo raro es que no me hacen trabajar.

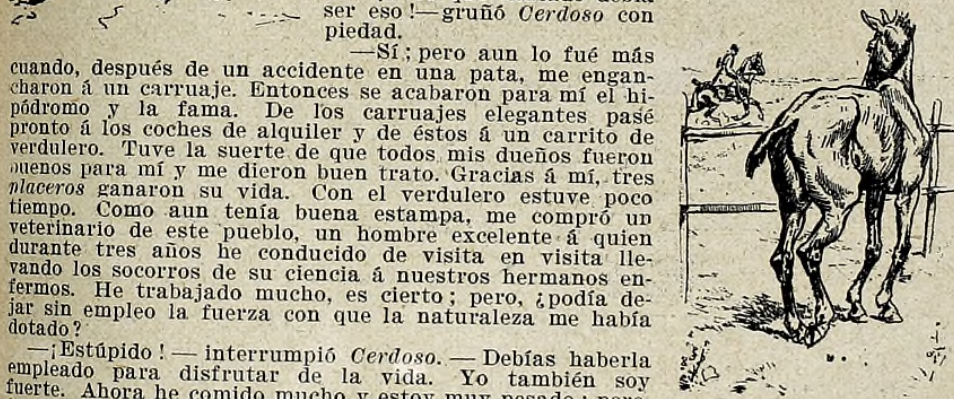


—Yo, en cambio, he trabajado muchísimo.

Y *Palomo* empezó á contarle su historia á *Cerdoso.* Recordó los agradables días de su infancia, la montura que le pusieron en el lomo el día en que lo sacaron de su campo natal, las herraduras que clavaron en sus cascos, los ejercicios á que lo sometieron.

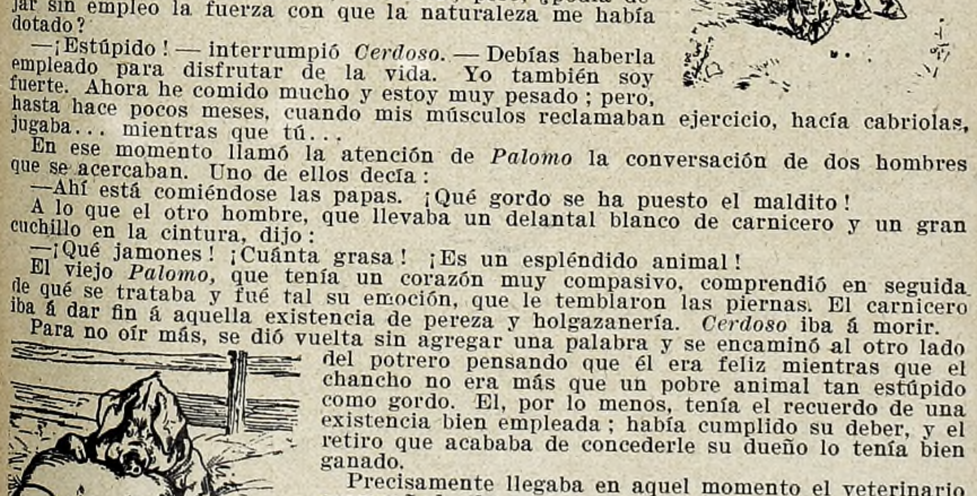
—Ese fué—agregó—á pesar de las fatigas, el período más hermoso de mi vida, pues entonces conocí y saboreé la gloria. Unos hombres vestidos con blusas y gorras de colores me hacían correr carreras locas, después de las cuales era frenéticamente aclamado. He ganado una porción de premios entre los aplausos de la muchedumbre delirante. Había que verme entonces con el cuero reluciente, los ojos vivos, la nariz humeante. Verdaderamente era un hermoso caballo...

—¡Pero qué cansado debía ser eso!—gruñó *Cerdoso* con piedad.



—Sí; pero aun lo fué más cuando, después de un accidente en una pata, me engancharon á un carruaje. Entonces se acabaron para mí el hipódromo y la fama. De los carruajes elegantes pasé pronto á los coches de alquiler y de éstos á un carrito de verdulero. Tuve la suerte de que todos mis dueños fueron buenos para mí y me dieron buen trato. Gracias á mí, tres *placeros* ganaron su vida. Con el verdulero estuve poco tiempo. Como aun tenía buena estampa, me compró un veterinario de este pueblo, un hombre excelente á quien durante tres años he conducido de visita en visita llevando los socorros de su ciencia á nuestros hermanos enfermos. He trabajado mucho, es cierto; pero, ¿podía dejar sin empleo la fuerza con que la naturaleza me había dotado?

—¡Estúpido! — interrumpió *Cerdoso.* — Debías haberla empleado para disfrutar de la vida. Yo también soy fuerte. Ahora he comido mucho y estoy muy pesado; pero, hasta hace pocos meses, cuando mis músculos reclamaban ejercicio, hacía cabriolas, jugaba... mientras que tú...



En ese momento llamó la atención de *Palomo* la conversación de dos hombres que se acercaban. Uno de ellos decía:

—Ahí está comiéndose las papas. ¡Qué gordo se ha puesto el maldito!

A lo que el otro hombre, que llevaba un delantal blanco de carnicero y un gran cuchillo en la cintura, dijo:

—¡Qué jamones! ¡Cuánta grasa! ¡Es un espléndido animal!

El viejo *Palomo,* que tenía un corazón muy compasivo, comprendió en seguida de qué se trataba y fué tal su emoción, que le temblaron las piernas. El carnicero iba á dar fin á aquella existencia de pereza y holgazanería. *Cerdoso* iba á morir.

Para no oír más, se dió vuelta sin agregar una palabra y se encaminó al otro lado del potrero pensando que él era feliz mientras que el chancho no era más que un pobre animal tan estúpido como gordo. El, por lo menos, tenía el recuerdo de una existencia bien empleada; había cumplido su deber, y el retiro que acababa de concederle su dueño lo tenía bien ganado.





Precisamente llegaba en aquel momento el veterinario acompañado de un peón que llevaba un cajón lleno de maíz y afrecho.

Palomo corrió hacia ellos meneando las orejas y estirando el pescuezo.

—Sí, viejito, sí.—dijo el veterinario acariciándole, mientras comía.—Ya no trabajarás más y estarás en el campo hasta que te mueras de viejo.

En aquel momento se oyeron lejanos, agudos, penetrantes y horribles, los gritos de un chancho á quien degüellan.

La vida de haraganería de *Cerdoso* había terminado.

Episodio bélico



El gran cacique Pelo de Hierro se aburría sentado en un cráneo de bisonte, al pensar en el avance de las tropas blancas que invadían sus dominios, donde no se ponía el sol más que todas las tardes.



—Escuchá, Salsifí Pensativo—dijo á uno de sus guerreros, siempre con el tono del aburrimiento solemne.—Adelantate á reconocer las posiciones de esos negros desteñidos que llaman blancos.

Y Salsifí partió con un valor de león y una cara de perro.



Ahora bien, Footballito, pequeño soldado á quien tocó estar de centinela avanzada, era hombre que lo entendía. Se colocó sobre su cabeza otra de cartón, que valía tanto como la natural y aparentaba ser un buen almuerzo de cacique.



Salsifí lo descubre y con su certera puntería le tira una flecha al vientre, que le da en un ojo. Footballito suelta el arma para morir; pero luego, lo piensa mejor y resuelve permanecer vivo.



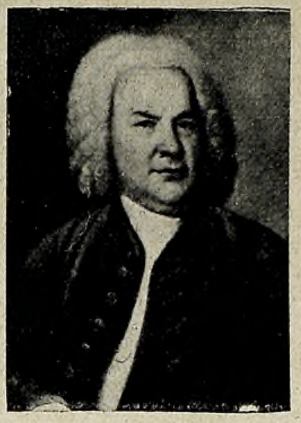
El indio avanza entonces con resolución, creyéndolo tuerto y acobardado... hace un molinete con el hacha y... ¡paf! le corta en limpio el soporte del sombrero.



En el mismo instante, sintió en el football natural una conmoción que parecía un terremoto. Y se lo fué á contar á su cacique, para distraerlo un poquito.

Juan Sebastián Bach

La familia de Bach era al mismo tiempo el honor y la alegría de Turingia en el siglo XVII. Honraba al país, porque, como lo declara uno de los biógrafos del eminente maestro, durante seis generaciones sucesivas apenas se encuentran cinco ó seis miembros de esa estirpe, que no hayan adquirido celebridad por su notable talento musical; eran la alegría de la comarca por su proverbial buen humor y su afición á dar bromas y á tomar parte en cuantas se daban en el país. Siempre cordiales y contentos con su suerte, por mediocre que fuera, tenían tan arraigado el amor á la patria, que la sacrificaron el porvenir, y no pudiendo vivir en la misma localidad, reuníanse todos anualmente en una de las tres poblaciones Eisenach, Esfurt ó Arnstadt, en que se encontraba la familia diseminada. Allí comenzaban por un gran cántico, y seguían por lo que ellos llamaban un *quodlibet*, al cual acudía todo el país, pues esta composición coral improvisada por una familia de artistas eminentes, era un conjunto armonioso de las canciones últimamente popularizadas en la región, y cada uno entonaba en un solo el motivo preferido, al cual seguían todos los demás formando un hermoso concertante. En una de estas audiciones se reunieron un año 120 Bach.



Retrato de Juan Sebastián Bach, por Gottlieb Haussmann, hecho tres años antes de la muerte del gran maestro.

Entre estos numerosos ascendientes deben conocerse, por lo menos, diez ó doce que han ejercido indiscutible influencia en el ánimo del maestro.

El árbol genealógico se sigue perfectamente á partir del siglo XVI y de un Hans Bach de Wechmar. Este era hijo de Veit Bach, molinero y panadero, hombre muy aficionado á la música, afición que fomentó en sus hijos. Hans fué tejedor de tapices; pero su afición musical le conquistó una reputación tan buena como la gracia con que refería anécdotas y cuentos. Sus tres hijos, Juan, Cristóbal y Enrique, fueron organistas y alcanzaron reputación elevada en el arte musical así como algunos de sus ascendientes.



Retrato del maestro Bach, á la edad de 30 años, por Rumpf.



Juan S. Bach, por Michalek



Juan S. Bach, retrato de autor desconocido.



Retrato de Bach, descubierto recientemente por el profesor Volbach, de Maguncia.

Otro retrato de Juan S. Bach, por Gottlieb Haussmann.

Cristóbal tuvo varios hijos, entre ellos dos gemelos, Juan Cristóbal y Juan Ambrosio, de extraordinaria semejanza. Este último tuvo seis hijos, el menor de los cuales fué el famoso Juan Sebastián á quien se refiere esta reseña biográfica, pues inmortalizó el apellido paterno y logró el más encumbrado puesto en la historia del arte.

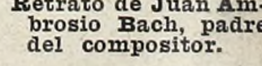
Nació en Eisenach el 21 de Marzo de 1685, y cuando á los diez años quedó huérfano, fué recogido en Ohrdruf por su hermano Juan Cristóbal, organista de aquella

Felipe Manuel Bach, hijo segundo del eminente músico.



Retrato de Hans Bach, bisabuelo del maestro





Retrato de Juan Ambrosio Bach, padre del compositor.

(Sigue en la pág. 117).

Un descubrimiento que está asombrando al mundo

En nuestros días de grandes descubrimientos, difícilmente podríamos traer á la curiosidad de nuestros lectores una noticia más sensacional pòr su naturaleza, y que tiene algo de prodigioso. El descubrimiento que hoy está asombrando al mundo viene á derrumbar las barreras de lo que ayer llamábamos: lo desconocido.

En efecto, al enumerar los prodigios realizados por el nuevo descubrimiento, más fácilmente debería uno suponer algo de mágico ó de sobrenatural, si los hechos comprobados por los científicos no explicasen que se trata de realidad y no de hipótesis.

Hasta recién hemos observado ciertos casos que ocurren diariamente en la vida, sin que nos fuera posible conocer el por qué. Ciertas personas, sin gran inteligencia ni aptitudes especiales, disfrutan una gran prosperidad, ocupan cargos y posiciones elevadas, mientras otras con inteligencia privilegiada y aptitudes superiores, viven en la mediocridad y nunca consiguen mejorar su posición. ¡Todos conocen el poder de dominación que ciertos hombres poseen sobre otros! ¡No es raro, también, observar la facilidad que tienen algunas personas de conseguir la realización de todos sus deseos! ¡Es caso muy frecuente en ciertas personas conquistar la simpatía de todos con quienes desean relacionarse! Ha llegado á vuestro conocimiento que algunas personas tienen el poder de curar las enfermedades sin drogas y sin auxilio de la medicina. ¡Cuántos no conocéis que ayer eran pobres y que han pasado rápidamente á la categoría de los ricos, sin razón aparente!

Habéis observado muchos otros casos tan sorprendentes, pero no habéis conseguido descubrir en qué consiste la fuerza oculta y misteriosa que impulsiona el espíritu de ciertas personas.

Por más sorprendente que aparezca nuestra aseveración, podemos afirmar que HOY todos pueden conocer y emplear con provecho el nuevo descubrimiento.

Después de 30 años de pesquisas, se ha conseguido el éxito más brillante que registra la historia de los grandes descubrimientos en bien de la humanidad. El mundo ha quedado asombrado con la publicación reciente del Tratado que explica y demuestra lo que es esa influencia misteriosa que emplean con provecho ciertas personas privilegiadas. Ese libro de valor incalculable, está escrito en lengua castellana, en estilo fácil y adaptado á todas las inteligencias y clases sociales. El libro explica cómo puede cualquier persona emplear con gran provecho el nuevo descubrimiento, desarrollando las fuerzas ocultas radio-hipnomagnéticas que el Todopoderoso ha puesto generosamente en cada persona al nacer, pero que no le aprovecha si no conoce la manera de desarrollarla y de emplearla.

Como propaganda del nuevo descubrimiento, cinco mil de esos libros acaban de salir de la imprenta y serán repartidos gratis á todos los que lo soliciten, hasta agotarse la edición.

El nuevo libro es de necesidad para los padres y madres de familia. Los jóvenes conocerán el secreto del éxito en la vida. El comerciante venderá sus mercaderías con ganancias elevadas. El abogado triunfará en la defensa de sus clientes é influirá en la decisión del Jurado. El enfermo puede curarse de su enfermedad sin gastos, sin drogas, sin aparatos, sin consultar á nádie y en la tranquilidad del hogar. El sano puede curar con facilidad á los enfermos. El hombre de negocios, ó corredor, el militar, el empleado de comercio, el hacendado, el funcionario público, todos pueden hoy conseguir la fortuna, la salud, la felicidad, la manera de conquistar simpatías, de conseguir el amor, de influir favorablemente en el espíritu de los otros, de dominar la voluntad de una ó más personas y esto sin que nadie conozca que poseen y emplean la fuerza misteriosa radio-hipno-magnética.

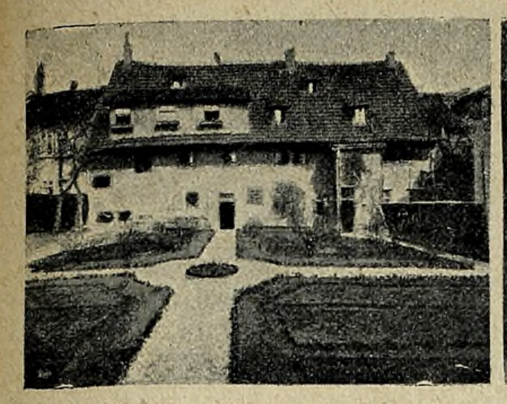
Para obtener uno de estos libros absolutamente gratis y franco correo, sólo tendréis la molestia de escribir una carta ó postal al Representante del Dr. Marx Doris, calle Belgrano, 768, Buenos Aires (República Argentina), y pida que le remita á vuelta de correo el importante libro **El Poder Psico-Magnético,** sin ningún gasto ni compromiso para usted. El libro será remitido bien empaquetado y sin letreros exteriores. Al pedir el libro indíquese el nombre del periódico en donde ha sido publicado este aviso. Toda la correspondencia es estrictamente confidencial y reservada.

También se remite el libro gratis á las Repúblicas del Uruguay, Paraguay, Chile, Perú, Bolivia y Ecuador.

Como este aviso no será publicado tan pronto, sírvase cortar ó tomar la dirección para no olvidarse.

Nota: Para más grande facilidad y estar más cerca, hemos instalado nuestros escritorios en Buenos Aires—República Argentina—para el servicio de propaganda en las Repúblicas Sudamericanas.

La dirección es: **Representante del Dr. Marx Doris—calle Belgrano, 768, Buenos Aires—República Argentina.**



Jardín de la casa natal de Bach, en Eisenach

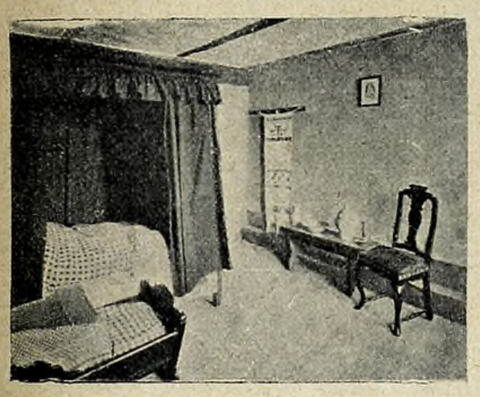


Vestíbulo de la casa natal de Bach

iglesia, quien se encargó de su cuidado y educación musical. Poco después era corista en el liceo de Lünebourg, violinista en el palacio del príncipe de Weimar, y por fin, organista en Darmstadt á los 19 años. De aquí pasó á Mulhousen, donde contrajo matrimonio con su prima María Bárbara, y fué luego otra vez á Weimar como organista, maestro de capilla y subdirector de la orquesta de la corte. El príncipe de Cothen le nombró su maestro de capilla, y permaneció en este cargo hasta 1723. Durante este tiempo tuvo la pena de perder á su esposa, y aunque pareció afligirle mucho esta contrariedad, un año después contrajo segundas nupcias con Ana Magdalena Wülken, música y cantante tan notable como perfecta madre de familia.

Después de su segundo matrimonio, pasó á Leipzig, donde ingresó como profesor en la Thomasschule, y actuó como maestro de capilla en las iglesias de aquella población hasta su fallecimiento ocurrido el 28 de Julio de 1750.

Tuvo veinte hijos. Siete con su primera mujer y trece con la segunda. Cuatro de ellos, hicieron honor á la reputa-



Habitación donde nació Juan Sebastián Bach

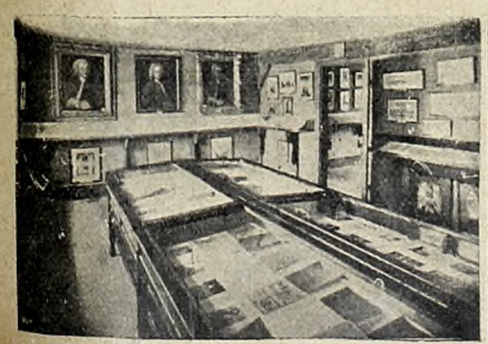


Cocina de la familia, tal como estaba en vida del maestro

ción musical del autor de sus días; son: Guillermo, Felipe, Juan Cristóbal y Juan Cristián.

Hecha la reseña biográfica, debemos presentar la personalidad artística del autor de las "Fugas". El hombre era un enigma, pues no parece que ningún vínculo haya existido entre esa vulgar apariencia material, y el alma que en ella residía. Su vida y su labor artística se desarrollan conjuntamente con su tranquila existencia burguesa sin que la una influya sobre la otra. No es que no haya luchado; pero su lucha fué por la vida material, no por la divulgación de su arte y de su obra.

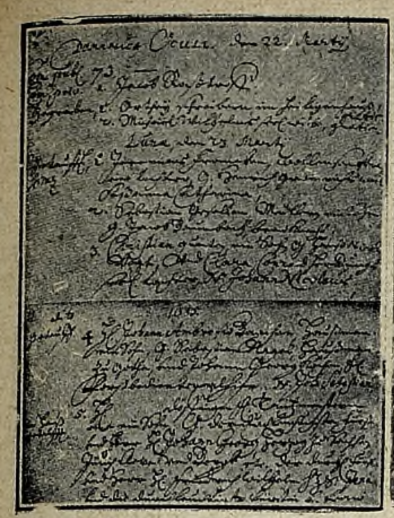
Lo que más le preocupó fué su éxito como ejecutante en el órgano y en el clavicordio, éxito que afectaba á sus méritos exteriores y á sus necesidades cuotidianas. Pero nada hizo para que la posteridad consagrase con la gloria las obras en que su genio había encarnado. Nunca pensó que mereciera tal consagración; jamás hizo ningún esfuerzo para obtenerla, ni para dar á conocer sus com-



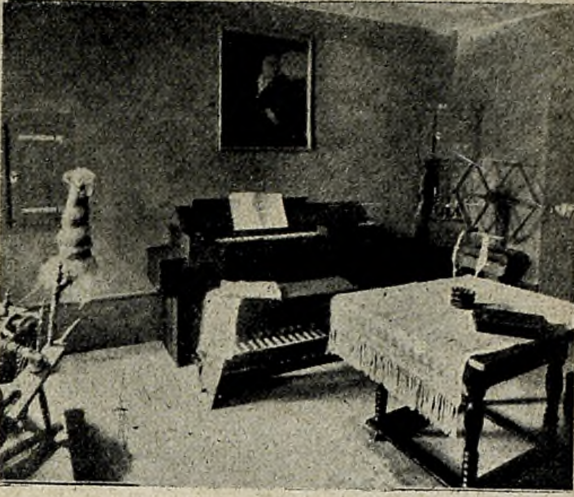
Sala principal del museo creado en la casa natal de Bach en Eisenach



Piso primero de la casa de Bach, donde se ve el notable busto en mármol del profesor Seffner.



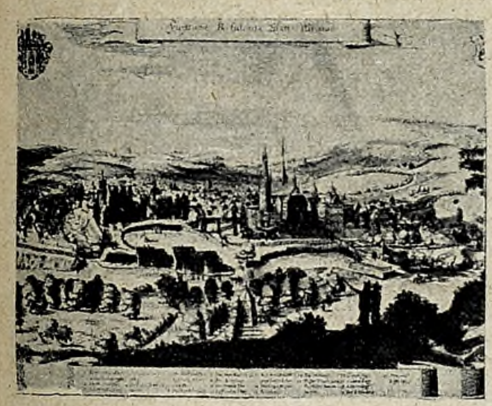
Facsímile de la partida de bautismo de Bach



Cuarto de estudio de Bach. El órgano que se ve en el fondo, es de la época del maestro

posiciones, ni menos para conservarlas á la admiración de la posteridad. Si sus obras han llegado á nosotros, no se lo debemos á él.

Y, sin embargo, nada más justo que esa admiración y ese culto, que hoy se le tributa. El perfume virginal, el encanto secreto de la pureza que emanan sus cantatas, no tienen rival. Las frases sinceras y heroicas de Bach no fueron escritas pensando en el porvenir, sino sencillamente porque no podía dejar de



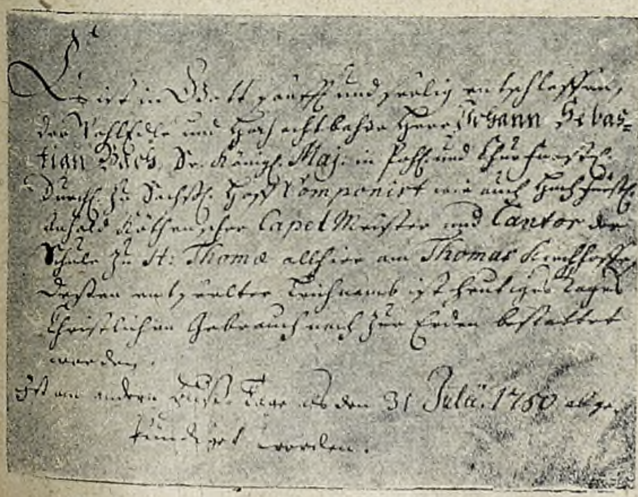
La ciudad de Weimar, tal como era cuando en ella vivía Bach, de 1708 á 1717.



Vista de la ciudad de Weimar, desde 1723 á 1750, cuando vivía en ella Bach. De un grabado antiguo.

expresarlas; pero él ignoraba la majestad única de las obras que creaba. Sólo tenía conciencia de su superioridad como ejecutante en el clavicordio y en el órgano, y de su habilidad en el contrapunto. Esa inconsciencia es la característica de su genio.

Y, sin embargo, sus contemporáneos no le escatimaban las alabanzas. Los príncipes, los reyes, y entre ellos, Federico el Grande, le tenían en alto aprecio; sus iguales reconocían su preeminencia; el mismo anciano Reincke, cuya gloria era tan grande en toda Alemania, decía á



Acta de defunción y sepelio de Bach



Monumento conmemorativo de Bach, en Eisenach.

(Sigue en la pág. 121).



Francisco Couperin, notable maestro francés, á quien Bach tenía en gran aprecio.



Retrato de Brockes, autor de la letra de la "Pasión, según San Juan".



Monumento erigido á Juan S. Bach en Leipzig

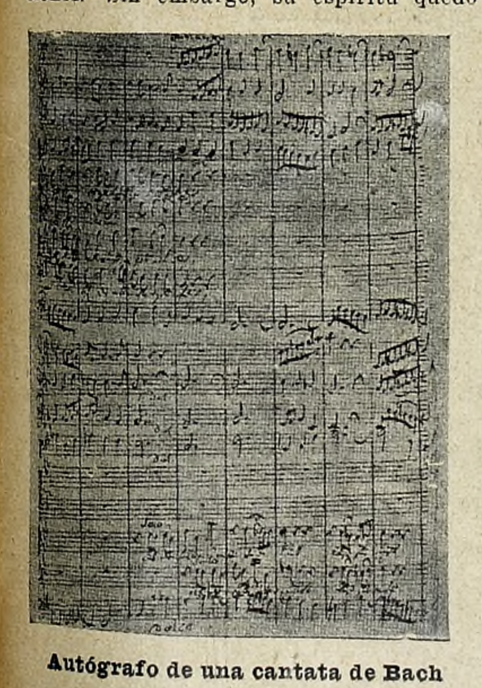
Bach un día que le oyó improvisar: "Yo creía que este arte se había perdido; pero veo que vos le hacéis revivir". Nada de esto lograba vencer su modestia, y á cuantos le elogiaban, contestaba invariablemente: "Para hacer esto que yo hago, basta trabajar tanto como yo trabajo".

No conoció, pues, Bach la amargura de la injusticia, que tanto mortificó á otros compositores, tal vez á esto se debe, el que no se preocupara de asegurar á sus obras la admiración de la posteridad. No tardó ésta en rendir culto á su memoria, y fué tan espontáneo el sentimiento de sus contemporáneos como el de sus sucesores.

A este respecto cítase una anécdota interesante, que demuestra la virtualidad de la obra de Bach para imponerse aún sin la sugestión de la fama. Cuéntase que estando Mozart de paso en Leipzig, en 1788, entró en la iglesia de Santo Tomás, á tiempo que se cantaba una misa de Bach. Mozart, que desde sus primeros años era músico, que poseía un extraordinario genio artístico y que había estudiado muchísima música, era poco accesible para recibir nuevas emociones. Sin embargo, su espíritu quedó deslumbrado por las armonías que vibraban en el sagrado recinto y exclamó: "Gracias á Dios que oigo algo nuevo y aprendo alguna cosa". Se informó de quien era la composición admirable, y desde entonces fué uno de los grandes apologistas y propagandistas del gran maestro Bach.

Beethoven era también idólatra de Bach, y en sus conversaciones del Titán, en la Novena Sinfonía, ha dejado relevantes pruebas de la admiración que le inspiraba el gran compositor.

A Mendelssohn débese el triunfo definitivo de la obra de J. S. Bach. Mientras el autor de la *Sinfonía escocesa* hacía cumplidos elogios del que él llamaba "el Dios de la música", Roberto Schumann escribía: "La música debe á Bach lo que una religión debe á su fundador". Berlioz no habla de nuestro Juan Sebastián sino con la más profunda veneración, y Ricardo Wagner en sus *Maestros Cantores* ha personificado á Bach en la figura de Hans Sachs, que con su indulgente experiencia, sostiene la poética juventud de Walther, que sólo canta al amor y para el amor, llevando á la música por las sendas floridas y espaciosas



Autógrafo de una cantata de Bach

MARCHAND

DIEUPART

Gigue

Gigue

BACH

Ejemplo demostrativo de la consideración tributada por Bach á los compositores franceses.

Sigue en la pág. (123).



El gran órgano de Potsdam, donde Bach improvisó

en que Mozart, Beethoven y todos los modernos compositores debían encontrarse con ella.

Entre los más modernos, se distinguen por su ardor los maestros de la escuela francesa, que aunque tarde han entrado en la cohorte de los entusiastas de Bach, con todo el entusiasmo de los convertidos. Paúl Dukos manifiesta un entusiasmo tan grande como Saint Saens; y Claudio Debuny, que siempre áspero en su crítica no ha perdonado ni á Beethoven, se inclina reverente y no tiene censuras para Bach.

La iglesia de San Blas de Mulhouse, donde fué organista Bach.

La obra de Bach es tan extensa como grandiosa. Durante cinco años escribió una cantata para cada domingo y día feriado, lo que forma un total de 298, de las cuales 190 han llegado hasta nosotros. Escribió, además, cinco misas, entre ellas, la famosa en *si* menor, cuatro Sanctus, un Magnificat, muchos motetes, dos Pasiones, el oratorio de Navidad, seis conciertos para instrumentos, y muchas piezas para órgano. La publicación de esas obras por la Bachgesellschaft ha durado 45 años, y el catálogo de ellas ocupa largas páginas. Es tanto más admirable esta producción cuanto que no sucede con éste como con otros compositores cuya producción tiene junto á algunas obras maestras, bastantes mediocridades. En Bach todas las composiciones son geniales obras de arte. Si se toma una de esas obras, por ejemplo, la *Pasión según San Mateo*, se verá que el "taumaturgo de la música", como Wagner le llamaba, no era un escolástico, sino que él fué quien llevó á más alto grado el contrapunto, combinando el vocal como los más desenvueltos madrigalistas, con la pasión, la verdad y la sencillez que tanto se afanan por obtener los modernos autores italianos. De esta feliz fusión del contrapunto del "canto" italiano y la rudeza del carácter germánico, nació un estilo propio, muy diferente del de sus contemporáneos, y que no teniendo precedentes, ni competidores, puede muy bien llamarse el *estilo de Bach*.



Luis Marchaud, músico francés, émulo de Bach, y con quien compitió alguna vez en el clavicordio.

Para que se llegara á tan admirable resultado ha sido preciso que todas esas riquezas armónicas y elementos musicales pudieran fundirse en un temperamento poético sensible, que sintiera admiración rebosara de ternura, y poseyera la tradición mística de toda una raza de compositores. Ese es el secreto de la serena majestad que resplandece en las obras de Bach. Mientras los esplendores teatrales seducen á los otros grandes maestros, él, para quien no era desconocida esa tendencia artística, no se dejó arrastrar por ella, y consagra su genio á expresar el sentimiento divino de la música.

Esto no quiere decir que sea un místico, ni un asceta, ni un iluminado; nada de eso. Sin dejar de ser piadoso como lo imponía la época, y sin luchar con la sugestión del que vive en la iglesia y para la iglesia principalmente compone, su carácter era alegre, espiritual, hasta burlón y picaresco en algunas ocasiones. Pruébalo su vida, y son testimonio de ello, sus composiciones profanas, algunas de las cuales ha trasportado convirtiéndolas en obras religiosas. La "berceuse" que canta la virgen al niño Jesús en el oratorio de Navidad, es la transcripción de la romanza de "Hércules en el camino bifurcado", donde el deleite convida al héroe y le



Iglesia de Darmstadt, donde fué organista Bach

Iglesia de Santo Tomás, de Leipzig, donde fué organista Bach.

rinde al sueño.

Bien conocida es la cantata titulada: "Desafío de Febo y Pau", y no menos la del "Abuso del café", modelos de género alegre y humorístico donde las notas descriptivas de la orquesta, la armonía imitativa que llega hasta la caricatura en algunos momentos, y la intención satírica dominante en todo, nos presentan al contrapuntista bajo un aspecto completamente inesperado.

En cuanto á la ejecución orquestal, durante algún tiempo reinó la preocupación de que no eran ejecutables las obras de Bach por la orquesta moderna, tales como fueron escritas. La sociedad Bach ha venido á disipar este error y á librarnos de adaptadores más ó menos delicados, que sin escrúpulo desfiguraban las obras del maestro con el pretexto de acomodarlas á la instrumentación moderna.



Juan S. Bach, en Potsdam, tocando en presencia de Federico el Grande de Prusia.

Reconocido el error, ha bastado estudiar bien algunos instrumentos de cuerda ó de viento; y, si alguna vez se ha modificado ligeramente alguno de ellos, como las trompetas agudas, los oboes de amor y de caza, y las violas de amor y de izquierda, ó el laúd (para ejecutar la *Pasión según San Juan)*, mas ha sido por escrupulosidad, que por ser necesario para interpretar las inspiraciones del autor.

Esta es tal vez una de las causas de la admiración que ha llegado á despertar Bach en nuestros tiempos, mayor acaso, que la acordada á su memoria por sus coetáneos é inmediatos conocedores. Mejores maestros de orquesta, y mejores aficionados han rectificado la opinión algún tiempo mistificada por incompetentes intérpretes y adaptadores. Muchos que en otro tiempo se hubieran aburrido en un concierto de Bach, hoy le oyen con entusiasta fruición, gracias, entre otros, á Madame Wanda Landowska, eximia intérprete del gran maestro que le ha dado á conocer con su verdadero sentido.

No hay duda sino que este movimiento irá creciendo en progresión geométrica y que las producciones del inmortal autor de las fugas, saliendo del tabernáculo escolástico donde sólo penetran los iniciados, adquirirán el afecto popular digno de su majestad grandiosa y de su serena poesía.

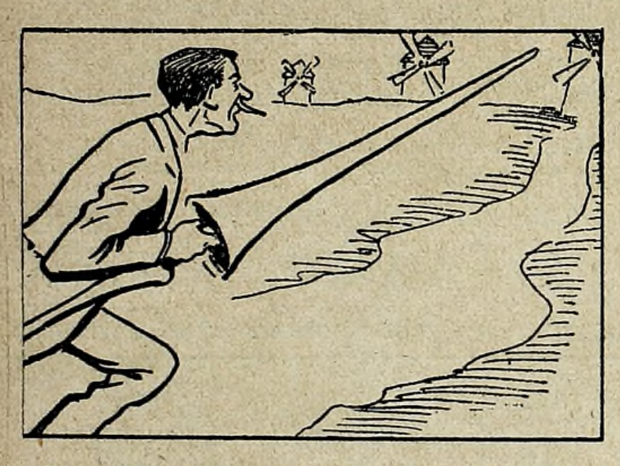
R. B.



Todo el mundo habla ahora del feminismo y de la independencia de la mujer. Hasta en la mesa del restaurant se enfrían los platos mientras se discute el tema. La consecuencia es la indigestión, naturalmente.



Los poetas feministas cantan la superioridad del bello sexo, declarándose inferiores á las mujeres. Ya se ve que lo son. Esto, naturalmente, se indigesta también mucho.



Pues bien, señores, tengo el honor de no creer ni una molécula en esta caballería andante del feminismo, ni en los polvos para hacer peces.

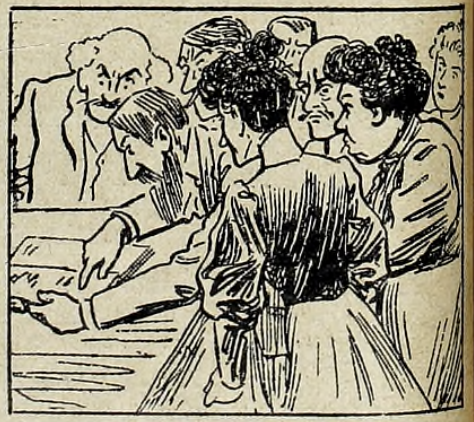


Esa partitura celestial se ha sacado del mismo estante donde estaba guardada la ópera "Tutti feroci", que lleva la fiebre en sus notas.



Ya no se le puede decir á ningún atorrante:—Hombre, vaya á comprarme una caja de palitos.

—¡Hombre, yo!—exclama con tono épico, mostrando los puños. —¡Lláme me señor, que no soy esclavo! Además, no se dice palitos, sino fósforos.



Por todas partes, no vemos más que el maniquí espectro de la esclavitud. Y en consecuencia, muchas mujeres, guiadas por sabios á la minuta y perfumistas filósofos, se reconocieron en una situación terriblemente indigna, infame, atroz.



Aquí tienen á dos que imploran el socorro de la humanidad por no querer ser odaliscas, como dicen que son todas las mujeres.
—¡Odalisca!—grita la de la izquierda,—¡ah! ¡qué dolor siento al pensarlo!



Para el matrimonio, según sostiene está otra señora, con su esposo feminista, no se necesita ser bella, lo cual es una degradación; sino poseer ciencia, mucha ciencia, saber, si es posible, hasta latín.

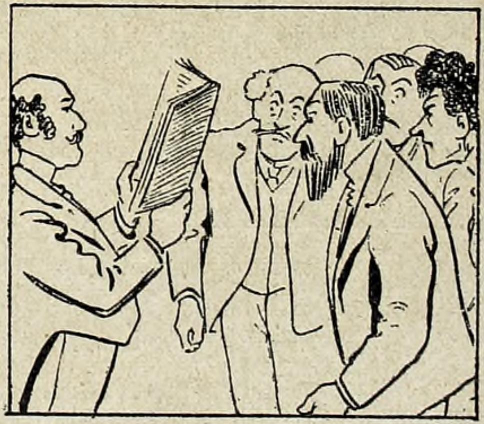


—¡Maldita belleza! — exclama esta oradora en un arranque elocuente.— ¡Malditos perfumes embriagadores! ¡Maldita pasión amorosa que nos hace infelices!
La mujer, en su concepto, debe ser fea, ilustrada y oler á esencia de ratón.



He aquí á una señorita que se desmayó gritando:
—¡Muera el amor! ¡Muera el tirano! ¡No quiero ser un objeto de placer! Según ella, la mujer sólo será mujer cuando el amor no exista, y entonces sí que se verá para cuánto sirve.

Estos caballeros pensadores son los yanquis que tratan de descubrir el microbio del amor, á fin de destruirlo como bacteria inmunda. Después, harán un "trust" para las inoculaciones ¡gran negocio! Pero todavía tardará el descubrimiento; todavía ni pinchan ni cortan.



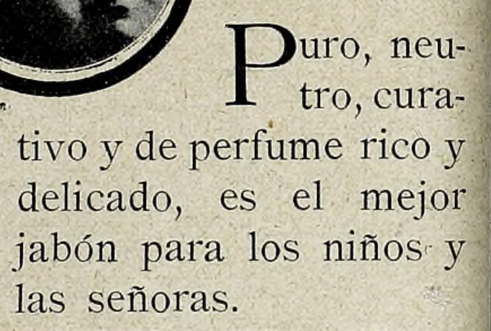
Desde que aparecieron los predicadores del evangelio feminista y otros curanderos de los males de la sociedad, no hay grandeza ni virtud sino en estas independencias selváticas. La abnegación, el sacrificio, son... humillación y vileza. ¡Vamos, que no creo en esta sinfonía celestial!



JABON REUTER







Puro, neutro, curativo y de perfume rico y delicado, es el mejor jabón para los niños y las señoras.



No es legítimo si no lleva el nombre

Jabón Reuter

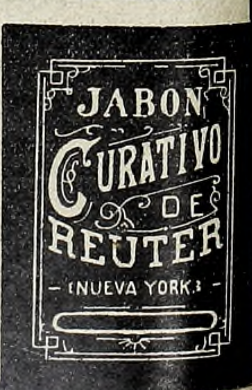
en la estampilla del impuesto sanitario.



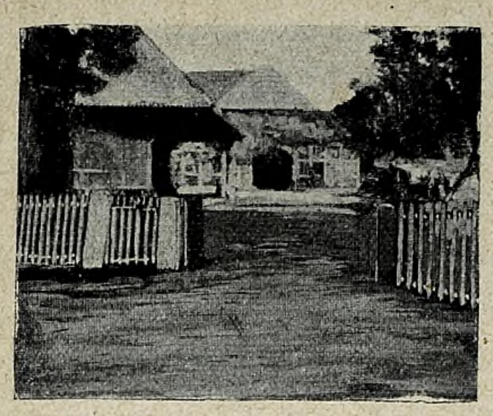
Único Importador:

Ricardo Illa

Venezuela 610



Las ovejas en los eriales de Lüneburg



Cabaña en los eriales de Lüneburg

Ya han desaparecido aquellos tiempos en los que todo el mundo hablaba con absoluto desprecio y marcada indiferencia de los eriales de Lüneburg.

La comarca, ayer pobre y desabrida, ha cedido el paso á las bellezas, que de tiempo atrás encerraba.

Artistas, pintores y poetas fueron los que, con su penetrante imaginación descubrieron sus bellezas provinciales.

El viajero que desee conocer sus famosos eriales debe hacerlo en la primavera, por ser esa la estación más propicia; pues ya los eriales habrán tomado su color obscuro, los jóvenes abedules habrán adornado con el tradicional manto verde su pelado ramaje y habrá florecido el pino blanco.

La puesta del sol en aquellos parajes es realmente grandiosa.

Los cuidadores de ganados viven en los mismos eriales. Estas gentes son honradas y trabajadoras; viven en comunidad y son de genio alegre.

El campesino de Lüneburg ha sabido conquistarse con su paciencia y con su trabajo, dedicado á la agricultura, generalmente, grandes fortunas. Su ocupación más preferida es la crianza de ovejas.

La oveja gris de los eriales de Lüneburg, es el ejemplar más pequeño que existe de esos animalitos. La oveja, cuando ha adquirido su desarrollo máximo, pesa 15 kgmos., poco más ó menos, y sus patas son muy negras. Su cuerpo está cubierto por una lana gris, la que, las más de las veces, le llega al suelo.



Un rebaño en marcha

Por su frugalidad aventaja á todos los animales domésticos, tan voraces. Sin embargo, demasiado alimento perjudica á su desarrollo.

El brezo debe causarles un bienestar especial, pues el animal no se separa tan



Paisaje de los eriales con sus rebaños

(Sigue en la pág. 131).

VINO POPULAR "MITRE"

Premiado en la Exposición de St. Louis, año 1904

EL MAS NOTABLE Y EXQUISITO PARA POSTRES Y COCKTAILS



LUNCHS
y para
CONVALECIENTES

Ninguna familia debe carecer de estos generosos vinos. Los toman las personas de buen gusto. Pídanlos en todos los almacenes por mayor y menor y en todas las confiterías.



DE REIMS

Únicos depositarios:

SANTIAGO MEZZERA y Hno.

MORENO 2100

BUENOS AIRES

(Casa fundada en el año 1867)





Fratelli Mezzera

Depósito general: MORENO 2100

QUITA LA CASPA

EVITA LA CAIDA DEL CABELLO
y ESTIMULA SU CRECIMIENTO

FRANCOS { 1/2 litro $ 12 m/n.
1/4 litro $ 6 m/n.

En venta en todas las Farmacias, Droguerías y Peluquerías

Para pedidos: Av. MAYO 945

Previo pago se remitirá libre de porte al punto que se indique.

fácilmente de ese bocado. En invierno el brezo debe mezclarse con otros pastos.

Son esencialmente golosas. Y para encontrar el alimento que desean no reparan en inspeccionar un terreno de varias hectáreas. Además, el brezo deseado ha de ser muy de su agrado, de lo contrario, reanudan por el campo sus investigaciones.

El gobierno, por su parte, también ha intervenido, dictando leyes severísimas en defensa de estos ani-



Lavado de las ovejas antes de esquilarlas

ral, sin que por otra parte se produzcan riñas ni peleas.

La ocupación de esos pacíficos vecinos consiste en dos cosas únicamente: la cría de ovejas y los plantíos de cereales. Los eriales perderían su imagen real si les faltaran los rebaños pastoreando aquí y allá.

Se dice que estos animales son bastante delicados para sufrir las enfermedades comunes en ellos; pero, la ciencia triunfante en la era del progreso, ha



Esquilando á las ovejas



Una oveja robusta

malitos. La esquila y el lavado de las ovejas da lugar á una gran fiesta en la cual participan todos los habitantes de la comuna sin distinción.

Muchas veces estas fiestas al aire libre, terminan con una borrachera gene-

suprimido esos males, é inaugurado una época de prosperidad allí, donde los ganados de otros tiempos perecían diezmados por las numerosas epidemias que continuamente se desarrollaban en aquellos parajes.



Rebaño de ovejas, regresando á sus rediles



Piel de oveja de los eriales

Leyendo el porvenir en un cristal

LA ÚLTIMA MODA EN ADIVINACIÓN

La quiromancia, la cartomancia y todas esas artes adivinatorias que con tantos adeptos cuentan aun entre las personas más escépticas, están llamadas á desaparecer ante un nuevo medio de predecir las cosas futuras, que hace ahora furor en el extranjero, y que sin duda es mucho más interesante, más misteriosamente atractivo.

Consiste el tal sistema de profecía en mirar atentamente una bola de cristal. Si el que la mira sabe hacerlo y goza de una facultad de concentración privilegiada, á los pocos minutos ve en el fondo de la transparente esfera figuras de personas, fisonomías conocidas, escenas animadas, que no son sino imágenes anticipadas de escenas, fisonomías y personas que se han de ver más adelante en la realidad.



Pie japonés para bola de adivinación

Estas bolas proféticas no tienen en su aspecto nada de particular; sin embargo, cuestan muy caras. Una de clase inferior, de cristal poco diáfano y apenas cuatro centímetros de diámetro, no cuesta menos de 350 francos, y si es de las mayores, de diez centímetros de diámetro y perfectamente transparente, puede valer hasta unos 10.000. Cuando la bola tiene historia, cuando ha pertenecido á algún rey ó ha sido empleada para predecir algún acontecimiento famoso, su precio sube hasta lo inconcebible. Una de estas esferas, con la que un sacerdote del Japón profetizó hace veinte años la guerra ruso-japonesa y la victoria de su país, ha sido comprada para el Museo de Bellas Artes de Boston en la respetable suma de 20.000 dólares.

Las mejores bolas mágicas son las que vienen del Japón, pues según parece, allí tuvo su origen este género de profecía. De China vienen también muchas, no tan buenas, y unas pocas de Alemania, que son las más inferiores. Todas están hechas de un cristal de roca especial, incoloro, amarillo ó de color de amatista. Se pueden tener como adorno de sala, montadas en artísticos pies de plata, de oro ó de bronce de manufactura japonesa ó china, figurando un dragón ó cualquier otro ser fantástico. Esto añade no poco al misterio de la misma esfera. Sin embargo, cuando se va á leer el porvenir, hay que separar la bola de todos estos adornos, colocarla, enteramente sola, sobre una almohadilla de raso negro, sin bordados ni ornamentación de ninguna clase.

No todo el mundo puede ver las cosas futuras en una de estas esferas. El que, no siendo capaz de hacerlo, desea saber su porvenir, acude á un adivinador profesional, quien después de colocar la esfera por unos momentos en las manos del cliente, vuelve á ponerla sobre la almohadilla, y mirándola con fijeza, puestas sus manos sobre las del que hace la consulta va diciendo á éste todo lo que ha de sucederle, á medida que lo va leyendo en el cristal.

Dícese que el poder leer por sí mismo las predicciones de estos misteriosos globos es cosa al alcance de todo el mundo, aunque no se consigue sino á fuerza de trabajo y de tiempo. Requiere la más profunda concentración, la más exagerada paciencia y una vida de abstinencia completa. Un almuerzo fuerte, un plato sustancioso, un vaso ó dos de vino, destruyen inmediatamente la facultad concentradora.

Para ver algo en la esfera mística hay que mirarla fijamente, hasta alcanzar un estado de concentración que podría considerarse más bien como un autohipnotismo. Una vez que el sujeto sepa autohipnotizarse, estará en situación de leer en las bolas de cristal, no sólo su porvenir, sino el porvenir de los otros.

Sería arriesgado garantizar la eficacia de las tales bolas. Los siguientes hechos, absolutamente auténticos, préstanse, sin embargo, á extrañas consideraciones.

Hace catorce años fué á los Estados Unidos un caballero inglés que, después de una larga residencia en la India y en el Japón, había alcanzado gran habilidad en el arte de vaticinar por la esfera de cristal. Un joven, llamado Hamilton Fisch, le con-



Un japonés estudiando el porvenir

(De un dibujo japonés)

sultó acerca de su porvenir, y el inglés le predijo que moriría en la guerra. Como el joven no era militar, puede comprenderse el crédito que daría al vaticinio. Pocos años después, sobrevino la guerra hispano-yanqui. Fisch pasó á Cuba como sargento de *rough riders*, y murió en el campo de batalla. Otro caso, referido por el eminente literato inglés Andrew Lang, es el de un caballero muy culto, pero escéptico, á quien el escritor quiso convencer del poder de las famosas bolas, haciéndole encerrarse en su despacho con una de ellas. A poco, el incrédulo salía asombrado. Acababa de ver en el cristal á una amiga suya haciendo te cerca de una lámpara.



Observando la bola de cristal

Dos días después, el mismo caballero se encontró en un baile con la señora que había visto en la bola, y le preguntó si recordaba qué había estado haciendo á tal hora y tal día. Contestó ella que había estado cerca de la lámpara de su sala haciendo te, y entonces, con gran asombro de la dama, el caballero se dió el gusto de describirle con toda exactitud el vestido que en aquella ocasión llevaba ella, y hasta la persona á quien le había dado la taza de te.

Mr. Fletcher, famoso quiromántico neoyorquino, refiere un tercer caso no menos interesante, que prueba que aun los más habituados á estas prácticas no siempre ven con toda claridad lo que aparece en la bola. Hace algunos años, hallándose en Londres, recibió Mr. Fletcher una esfera mágica como regalo del rey Eduardo, entonces príncipe de Gales, é inmediatamente quiso ensayar su virtud. Apenas miró la bola, vió en ella á su mujer, que entonces se hallaba en Nueva York, bajando de un vapor; en seguida, la vió saliendo de un vagón del ferrocarril con una cosa como un manguito de piel que, cayéndose de las manos, rodaba por el andén de una estación. Una hora después, nuestro hombre recibía un cablegrama de su esposa diciéndole que se embarcaba inmediatamente para reunirse con él.

El día en que la señora debía llegar á Londres, Mr. Fletcher fué á buscarla á la estación de Euston. Lo que en la bola de cristal parecía ser un manguito, no era sino un diminuto falderillo, muy peludo, y cuando el adivinador fué á abrazar á su esposa, el animalito, escurriéndose de las manos de ésta, rodó buen trecho por el andén.



NUEVAS ESTAMPILLAS

AFGHANISTAN.—Hacía bastante tiempo que este país había abandonado por completo el uso de las estampillas; pero de pronto su administración resolvió emitir dos sellos de 1 y 2 abasi que no tienen parecido alguno con los anteriores de la misma nación.

Son rectangulares, y laminados. El de 1 abasi representa, según dicen (aunque hace falta muy buena voluntad para creerlo), una especie de mezquita rodeada de una corona de follaje, con una amplia banderola en la parte inferior donde se lee: *Daulat Khodadad Afghanistam* (Reino de Afghanistán, donado por Dios). Las demás inscripcions son las siguientes: *Dak-Khana* (Servicio de correos) en la parte superior. *Yékmiskal, yek abasi* (un abasi por cada miskaló unidad de peso); en los ángulos está marcado el valor. El 2 abasi representa también una mezquita, pero tiene una cúpula y sobre ella una bandera. Las inscripciones son análogas, solamente que el valor es doble tanto en peso como en precio. Los sellos, muy mal impresos, están separados por líneas para que puedan contarse con cierta regularidad.







La emisión consta de cuatro valores, á saber:

1 abasi, azul sobre blanco.
1 abasi verde azulado, sobre blanco.
1 abasi verde oscuro, sobre amarillo.
2 abasis, azul oscuro, sobre blanco.

BULGARIA.—Del 19 al 28 de Agosto últimos, aniversario de la llegada del príncipe Fernando al país, se han emitido tres sellos conmemorativos de formato oblongo, que representaban en medallones la doble efigie del príncipe en 1887 y en 1907. Esta serie, cuya impresión deja mucho que desear, no ha circulado sino para el correo interior, y consta de tres valores:

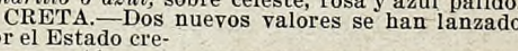
5 stotinski, verde oscuro; 10 stotinski, rojo pardo; 25 stotinski, azul.

COLOMBIA (Bolívar).—Se han alterado los colores de los sellos de 1903 con las efigies de Bolívar, Madrid, Torices y Toledo, así como en los de "Retardo", en los de "Cargo", y en los A. R. de la misma emisión. Esto no tendría nada de particular, si no fuera porque también se ha dado el caso de presentarse un sello de un valor en 10 colores diferentes. El de 50 centavos, *violeta sobre blanco* y otros colores, y también *verde claro*, pardo, rosa y amarillo; el de 1 peso, *verde sobre blanco ó naranja sobre amarillo*, y también sobre salmón, lila y verde claro; el de 5 pesos *carmín sobre salmón*, pardo, amarillo y rosa; y los de 10 pesos *azul sobre salmón ó violeta sobre blanco* y también sobre pardo, amarillo, rosa y azul. El sello de "Retardo" es de 20 centavos, *violeta oscuro sobre rosa*, pardo claro, blanco ó azul. El de cargo, es de 20 centavos, *naranja sobre gris*, azul, amarillo y pardo. El de "acuse de recibo" es de 20 centavos *amarillo ó azul*, sobre celeste, rosa y azul pálido.





CRETA.—Dos nuevos valores se han lanzado por el Estado cretense autónomo. De el de 1 dracma conmemorativo, no se han emitido más que cien mil ejemplares. Los dos valores emitidos: 25 leptas, azul con centro negro, efigie del comisario regio M. A. Zaimis. 1 dracma, verde con centro negro, desembarco del prince Jorge.







NEPAL.—A los sellos del 81 ha sustituido uno bastante extraño, que representa el dios Siva Mahadeo, ó Madiva el destructor.

Son tres sellos: 2 pice, pardo; 4 pice, verde; 8 pice, carmín; 16 pice, violeta.

NUEVAS INVENCIONES

Repasador de navajas de afeitar.—El arte del barbero no es de los que se aprenden en pocos días; todos hemos hecho esa dolorosa experiencia. La navaja debe colocarse de modo que presente un ángulo

Fig. 1.—**Repasador automático**

de corte bien determinado. El aparato que vamos á describir asegura de un modo automático ese ángulo de corte. Se compone de un bastidor en forma de U entre cuyas ramas gira sobre su eje un cilindro hueco, de latón. Se coloca el acero que se ha de afilar entre las dos ramas, fijándolo á una barra horizontal por medio de un corchete; luego se tira de las hebillas con movimiento de vaivén y la navaja queda en pocos momentos bien aguzada, sin que padezca su filo, como se ve en las figs. 1 y 2.

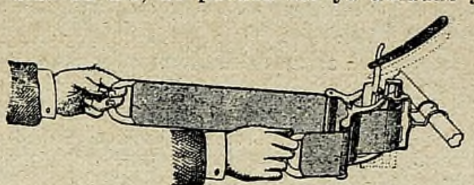
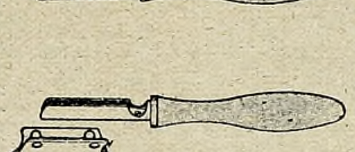


Figura 2

Para afilar las hojas de máquina de afeitar.—Uno de los inconvenientes de estas máquinas es que las hojas movibles que las acompañan, cuando han servido cierto número de veces y perdido su filo, no pueden ser ya afiladas y hay que tirarlas. Su precio es sin duda, módico; mas, vale la pena de economizarlo. El instrumento que representa nuestro grabado permite afilar esas hojas siempre que haga falta y hacerlas servir, por decirlo así, indefinidamente. Es un mango provisto de una pinza de charnela en la que se puede fijar la hoja; basta luego repasarla sobre un cuero delicado.

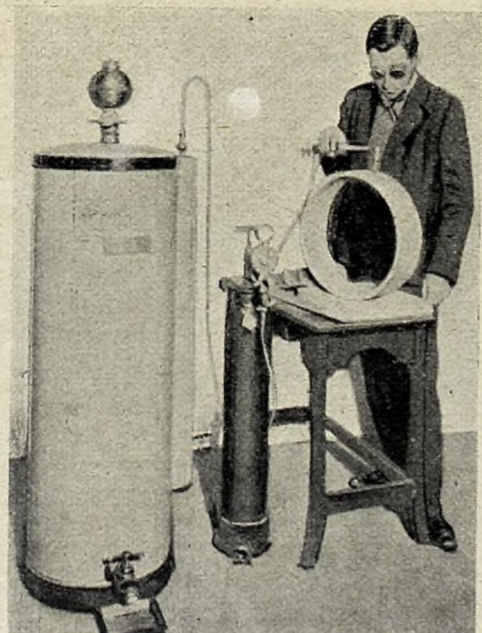


Para afilar las hojas de máquinas de afeitar

Gas acetileno y soldadura autógena Alfa

Gas acetileno y soldadura autógena Alfa.—En nuestro número 150 de fecha 28 de octubre último, publicamos un artículo referente á la soldadura autógena á base de acetileno, por el sistema Fouché, que está llamando la atención en Europa. Nuestros conciudadanos no han dejado de mano tan importante asunto, casi tan importante como lo es en la actualidad el desarrollo que ha tomado el alumbrado por el sistema Alfa, del ingeniero M. Carranza. No hace mucho tiempo en nuestra Oficina Nacional de Patentes, dicho señor obtuvo un privilegio por diez años para tal sistema de soldar en el cual emplea el mismo generador Alfa, que está tan generalizado en la actualidad para el alumbrado de acetileno.

A este generador, el ingeniero Carranza le agrega un soplete especial á quemadores intercambiables, en los cuales quema el oxígeno conjuntamente con el acetileno producido por el Alfa, como si fuera para el alumbrado, obteniendo un rendimiento calorífico que le permite operar soldaduras sobre tierra, acero, fundición, etc. Como el aparato de acetileno es económico, seguro y fácil de manejar, su sistema de soldadura, resulta tan sencillo como su sistema de alumbrado, pudiendo ser manejado por un inexperto.



En este sistema, el desprendimiento de calor es considerable, pues realmente el quemador *Alfa*, fundado en la teoría del soplete oxhídrico, quema juntos el oxígeno y el hidrógeno en las debidas proporciones; pero el soldador Alfa, por su disposición especial y por utilizar el gas acetileno, tiene mayor aprovechamiento del calor.

Publicamos un grabado en el cual se ve claramente el generador Alfa, el recipiente de oxígeno y el operador con el soplete autógeno soldando hierro fundido. La fotografía sacada para obtener este grabado, ha sido obtenida de noche, por medio de la luz de acetileno, tomada del mismo aparato en funcionamiento. Esa fotografía muestra cómo se opera.

LA PROVEEDORA de las 14 PROVINCIAS

de Daniel Etkin

RIVADAVIA 2743 al 45

Taller: RIVADAVIA 2856

La gran fábrica de muebles en donde continuamente trabajan 96 ebanistas de especialidad, ha resuelto vender sus artículos directamente al consumidor á los precios de por mayor.

Precios que se recomiendan por si mismos

Núm. 2. Juego de dormitorio Luis XV, mármol rosa y lunas biseladas.............................. $ 248
Núm. 3. Rico juego de dormitorio nogal y roble, mármol rosa de Verona y lunas bisel 7 piezas .... » 365
Núm. 5 Juego dormitorio, 4 piezas, de 1 persona, de pino tea lustrado, lunas francesas................ » 90
Núm. 8. El mismo juego para matrimonio.......................... » 130
Bonito comedor de pino tea lustrado.............................. » 135
Núm. 9. Sólido juego de dormitorio Luis XIV mármoles rosados y lunas bisoté........................ » 220
El mismo juego algo más sencillo.. » 180

Todos los dormitorios mencionados son de 2 plazas.

Núm. 50. Comedor de nogal y roble, mármoles rosa finos .... » 290
Juego de sala, 9 piezas, Luis XVI, tapizados en rico gobelín.......... » 75
Fundas de piqué.................... » 14
Núm. 1. 12 sillas vaqueta, armazón de nogal.......................... » 175
Núm. 2. Las mismas algo más sencillas............................ » 140
Roperos de nogal enchapado........ » 30
Cama de madera, de 1 persona, pino tea............................ » 13

Cada mueble lleva el sello de la fábrica que garante su solidez por 20 años como mínimum.

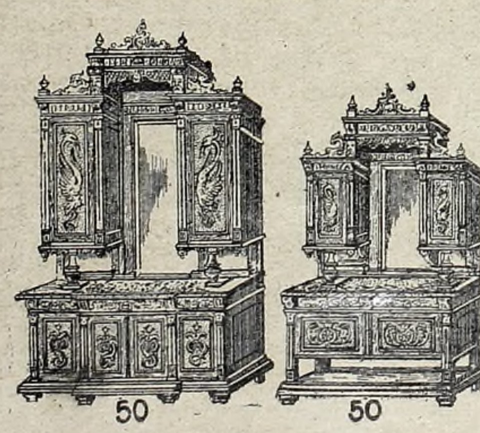
Embalaje y remisión gratis. El flete es por cuenta del comprador.

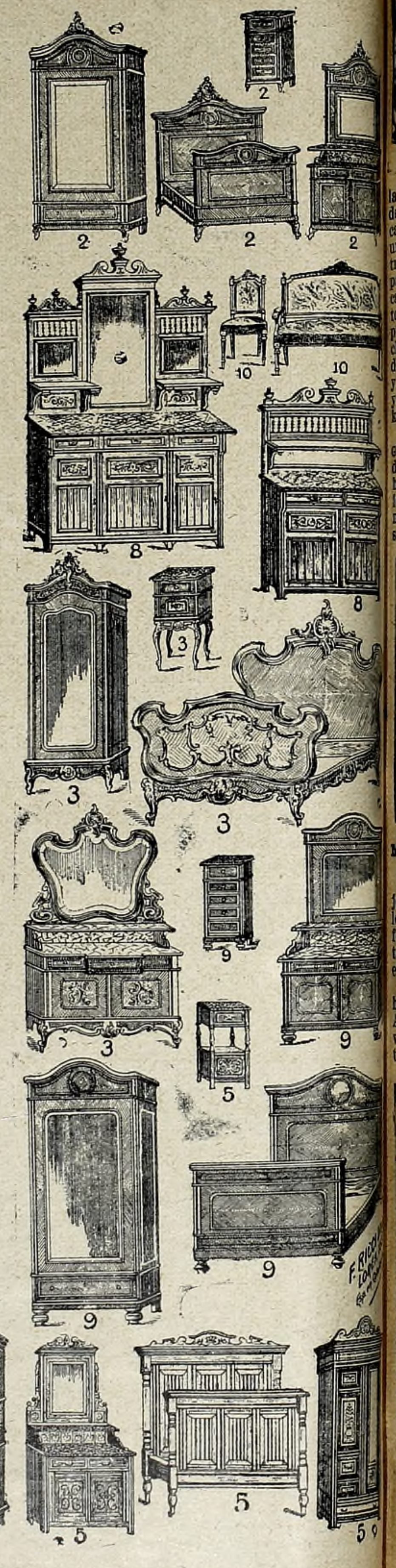
La casa se hace cargo por roturas.

Se reciben giros bancarios postales, letras y cheques.

Daniel Etkin * Rivadavia 2745

Cooperativa Telefónica 453 (Oeste)





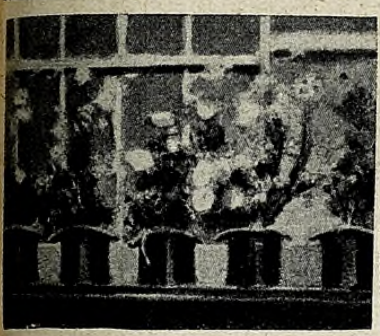
LO RARO Y LO CURIOSO

ENORME CAÑÓN. — A la entrada de la Bahía de Nueva York hay un cañón tan grande, que un hombre puede arrastrarse por su interior, para aparecer en la boca como se ve en la fotografía. Es la mayor pieza de artillería hecha en los Estados Unidos, pesa 130 toneladas y puede lanzar un proyectil á distancia de 32 kilómetros.

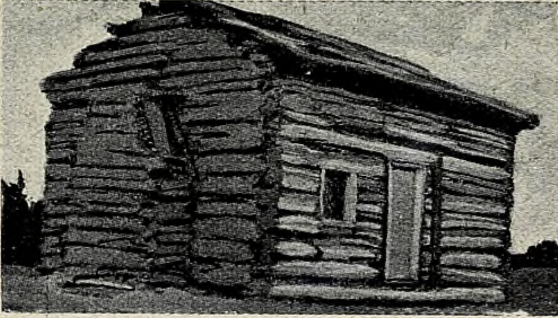
MACETAS DE NUEVO GÉNERO.—Un habitante de cierta ciudad inglesa ha tenido la original idea de utilizar para macetas unos cuantos sombreros de copa viejos. Los pintó con negro de Brunswick, los barnizó, les abrió un agujero en el fondo, revistió el interior con una substancia contra los insectos y cultivó en ellos unas lindas plantitas.



El gran cañón que hay á la entrada de la bahía de Nueva York.



Macetas hechas con sombreros de copa viejos



Casa de leños en la que nació Lincoln

LA CASA NATAL DE LINCOLN.—La casa hecha con leños en que nació el célebre Abrahán Lincoln, ha sido colocada nuevamente en su sitio, Hardin County (Kentucky), después de haber figurado en una exposición. La granja en que Lincoln trabajó, se ha convertido en parque nacional, para honrar la memoria del famoso presidente.

UN ÁRBOL CONTRA UNA VERJA. — Cerca de Birmingham (Shirley), hay un árbol junto á la verja de un jardín, que se ha abierto paso á través de los hierros. Tres de éstos están metidos en el tronco bastante, lo que no ha impedido al árbol alcanzar un buen desarrollo.

UN NOTABLE ROSAL.— En la ciudad de Casilda (Santa Fe), el jardinero señor Juan Apecio, tiene un rosal que, cuando se tomó la fotografía, lucía unas 7.000 rosas. Estas rosas son de seis clases y de colores distintos: colorado, crema, doble crema, amarillo y blanco.

Al lado de las curiosidades del extranjero que aquí reproducimos, este curioso rosal del país hace indudablemente un buen papel revelando la habilidad del jardinero.



Árbol que se abrió paso por los hierros de una verja.



Rosal de Casilda, que contiene 7.000 rosas y de distintos colores

EXPOSICION ASIATIC



Bmé. MITRE 1001 esq. C. PELLEGRINI (antes Artes)

TAY TONG Y C.ÍA

ÚNICA EN SU ÍNDOLE EN TODA LA REPÚBLICA

10.000 OBJETOS DIVERSOS EN EXHIBICIÓN

Todo cuanto produce y fabrica el Extremo Oriente se encuentra e **Exposición Asiática,** siendo un placer admirar la perfección, elega y calidad de dichos artículos.

Gran novedad en sedería para Primavera y Vera

Géneros de seda bordados á mano para vestidos y cortes para blusas. pléndidos cubremesas y cubrecamas, pañuelos, chales, sombrillas, aban Kimonos, camisones y calzones para señoras, blusas hechas, etc.

Seda cruda para vestidos y trajes para hombres.

Los más bonitos adornos para salas en jarrones de varios tama Artículos diversos en Porcelana, Marfil, Carey, Nácar, Oro, Plata, Cr nés, Laca. Espléndidos juegos de té y de mesa, en porcelana, decorad dorados en oro fino. Biombos—Juguetería—Fantasías—Confecciones y jetos muy finos para regalos. Muebles para vestíbulos de bambú y j co, baúles de alcanfor contra la polilla etc.

TE chino marca GLOBO, el más acreditado

La casa más importante en artículos genuinos de China y Ja



PRECIO FIJO B. Mitre 1001 esq. C. Pellegrini (antes Artes)

ENCICLOPEDIA ILUSTRADA

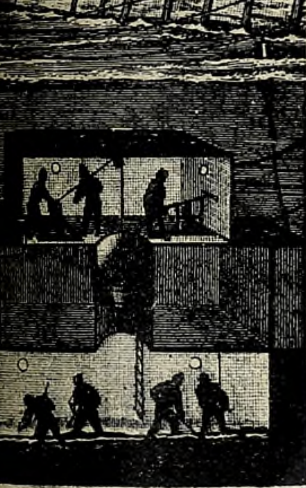
(CONTINUACIÓN)

COMPRESION. — Es una propie-d general de la materia, en cuya rtud los cverpos se reducen á ocu-r menor espacio, disminuyendo sus tersticios intermoleculares. Los ga-s son sumamente compresibles, s líquidos lo son menos, y los só-dos menos aún, según su densidad. Las máquinas de *compresión* ó mbas de compresión están destina-s á comprimir fluídos en vasos rfectamente cerrados. Su disposi-ón es análoga á la de las máquinas eumáticas, salvo que el funciona-iento de sus válvulas es diametral-mente opuesto, pues, en vez de abrirse de dentro afuera, se abren de fuera adentro. Así el aire exterior entra en el cuerpo de bomba cuando el pistón se eleva, y es arrojado al recipiente cuando el émbolo desciende.

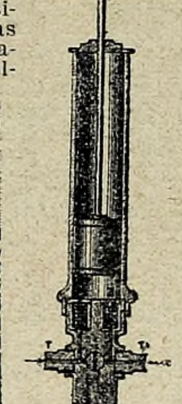
Las máquinas de aire comprimido prestan grandes servicios á la industria. La fuerza elástica del aire comprimido, puede producir efectos análogos á los del vapor.

Se aplica el aire comprimido como agente de locomoción en Francia para enviar por cañerías especiales, cartas y pequeñas encomiendas en el interior de algunas poblaciones como París. La caja que contiene los mensajes está en el interior del embolo que recorre la tubería de la línea.

También se emplea el aire comprimido para las cámaras de trabajos que se efectúan bajo el agua; para elevar á la oca de las minas las aguas ue las inundan; para impul-ar las perforadoras de la ro-a en la apertura de túneles e gran longitud; como fre-os en los ferrocarriles, etc.



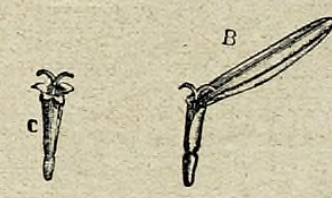
Campana de buzos



Bomba de compresión



Flor compuesta (margarita)



Flor simple de la margarita

C. Florecilla del centro del botón. — D. Florecilla del borde con un pétalo del contorno.

COMPUESTAS. — Plantas icotiledóneas *gamopétalas*, ue presentan los siguientes aracteres: flores agrupadas obre un receptáculo común, ormando capítulas; cinco taminas cuyas arterias están soldadas ntre sí; ovario adherente; fruto pro-isto de un pequeño penacho. Son nume-rosas las plantas de esta amilia y entre ellas hay muchas especies alimen-ticias y medicinales. La centáurea, el cardo, la margarita, la dalia, el cri-santemo, el árnica, la le-chuga, la achicoria, la es-corzonera, etc., son com-puestas.



Corte de la flor de la margarita

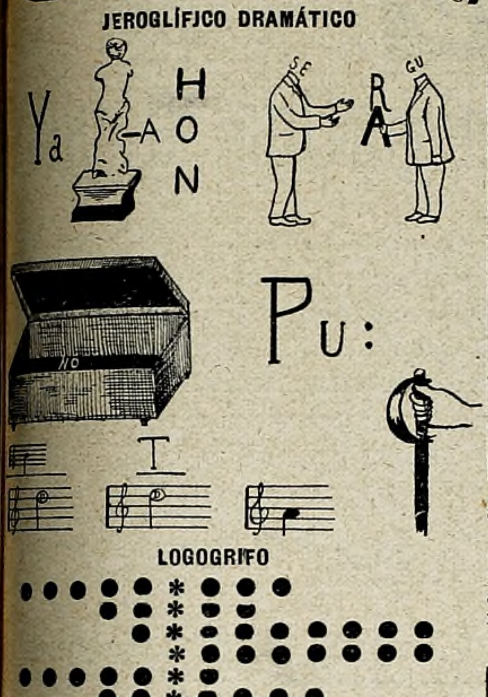
CONCHA — Molusco lamelibranquio muy abundante y variadísimo. El llamado *concha de Santiago* es muy grande y de carne muy delicada. También se llama *concha* ó *carey* á las hojas que se encuentran en el caparazón de algunos animales. En los mamíferos se encuentran en la cola de ratones, castores, hormigueros, etc. En muchos peces les recubren el cuerpo una serie de laminillas, que se llaman escamas y que no son sino conchas de más ó menos tamaño y de diferente consistencia. Las serpientes y los lagartos tienen también el cuerpo cubierto de escamas; pero el tipo característico de esta clase de caparazón es la tortuga, y entre los quelonios la conocida con el nombre de *carey*.



Concha de Santiago



JEROGLÍFICO DRAMÁTICO



LOGOGRIFO

● ● ● ● ● * ● ● ●
● ● * ● ●
● * ● ● ● ● ● ● ●
* ● ● ● ● ● ● ●
● ● ● ● ● * ●
● ● * ● ● ● ●

Sustituyendo las estrellas por letras se leerá en sentido vertical el nombre de una nación; y poniendo tambien letras en el sitio de los puntos, se leerán horizontalmente con esas letras y las de las estrellas los nombres de seis naciones.

LOS ANILLOS



Colocados los cuatro anillos como se ve, es preciso hacerlos pasar al dedo anular de la misma mano, con el menor número posible de movimientos, y haciendo de modo que nunca quede en un dedo el anillo de dos perlas sobre el de una, ni el de tres sobre el de dos, ni el de cuatro sobre el de tres, es decir, siempre han de quedar encima á los de menor número de perlas.

Tampoco han de intervenir en la operación mas dedos que el indice, donde se figuran las sortijas, el dedo corazón, y el anular donde deben quedar definitivamente.

COMPRIMIDO

VT	ó

SOLUCIONES Á LOS ENTRETENIMIENTOS DEL NÚMERO 154

Al *Cantar:*

Te cantaré en un cantar
la historia de mi existencia
pecar, hacer penitencia
y luego, vuelta á empezar.

Al *Trompo numérico:*

CONSUELDA

Al *Jeroglífico:*

COMENSALES

Al *Lio sencillo:*

RE paso
RE peso
RE piso
RE poso
RE puso

A la *Frase histórica:*

El autor de esa frase fué NERÓN, quien al comenzar su reinado, hizo gala de sentimientos humanos muy diferentes de los que le han dado tan triste celebridad.

A la *Charada:*

ESTOMACALINA

SOLUCIONISTAS

Carlos Reina, A R. Caraizabal, German González, Juan Tapia, Nélida Vacca, Jacinto Revoric, Pedro Medina, A. R. García, María Lartar, Jesusa Ramos, Petronila Verdier, Rosa Pertiné, A. N., Juana Giazzini, Dora Planes, Mario Perer, Ramón Cozete, Altamirano Gil, Rafael Ruá, Fausto Quiros, Teresa Millanes, Rómulo García, Pablo Gutiérrez, Jorge Galindez, A. Mauricio, R. R, Salvador Iruya, Pedro Petit, Rosalía González, Roberto García, Antonio Perez, A. Pisnic, Rosario Giménez, Antonio Riglos, Felise Marignoni, Teodoro Sánchez, Enrique Fontana, Mauricio Alcorta, etc.

TEATRO VICTORIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á los primeros 224 lectores de P B T, que reconstituyan la frase: **Es inapreciable lo que vale un buen libro** con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece.

TEATRO DE LA COMEDIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados en esta pagina serán recompensados con *un mes de suscripción gratuita* á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa, como á los palcos del teatro Victoria, es necesario acompañar esta hoja *entera* con la nota de las soluciones, y remitirla antes del 16 del corriente. Los sobres deben venir dirigidos al *Sr. Redactor encargado de la sección «Entretenimientos»* y acompañar esta hoja con la nota de las soluciones á los en ella contenidos. Sin estas condiciones, no se tomarán en cuenta.

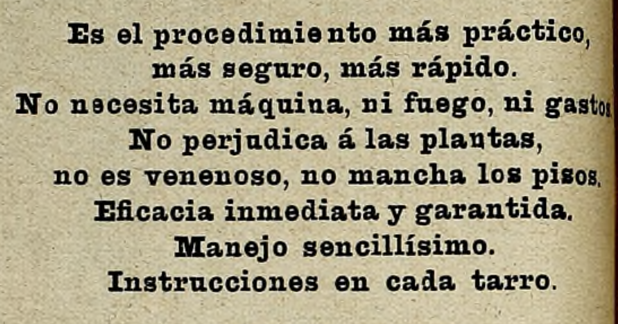
La prioridad para la adjudicación de los palcos se determinará por la fecha del sello del correo.

¿Le molestan las hormigas en su Quinta

en su Jardín ó en su Despensa?

BOYLAND

Hormiguicida líquido



PRECIO: $ 1.60

Depósito: CUYO 432 - - - U. T. 3280, Avenida

Instituto Médico Internacional y

Consultorio Especial para las Enfermedades de la piel

Director: Doctor RICARDO MARIN

RECIBIDO EN ESPAÑA, ARGENTINA, MÉJICO, ETC.

ESPECIALIDADES EXCLUSIVAS: Curación segura y pronta de la debilidad orgánica, Esterilidad, Enfermedades de la sangre, de las señoras y de las vías urinarias en ambos sexos.

ÉXITOS CONSTANTES en las **ENFERMEDADES** de la **PIEL** por el **ESPECÍFICO EXCLUSIVO** de la **CASA**

Consultas: Por escrito: Se remiten tratamientos fuera de la Capital.
General: De 9 á 11 a. m., de 2 á 5 p. m. y de 7 á 8.30 p. m.

BUENOS AIRES — CALLE RIVADAVIA 1161

UNA SEÑORA ofrece indicar gratuitamente á todos aquellos que sufren de debilidad general, neurastenia, postración, vértigos, palpitaciones de corazón, anemia, dispepsia atónica, surmenage, fatiga cerebral, cloro-anemia pérdida del vigor, enfermedades nerviosas y atónicas en general, un remedio sencillo verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes, que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente, así como su hijo y numerosos enfermos, después de haber usado en vano todos los remedios más preconizados y tras largos años de padecimientos, hoy en reconocimiento imperecedero se hace un deber de conciencia en señalarlo á todos los que sufren. Esta indicación, de la cual se apreciará el propósito puramente humanitario, es la consecuencia de un voto Dirigirse por carta únicamente á Elisa G. de S., Piedad 479 (hoy Bartolomé Mitre), incluyendo estampilla.

LA MARAVILLA DEL DIA



Tintura instantánea para el cabello y la barba.—Desde siglos se buscan en vano substancias inofensivas para teñir el pelo. El químico francés **Dr. Ribaud,** ha resuelto el problema. Las tinturas llamadas falsamente vegetales, están todas preparadas con sales de plomo, plata, cobre, etc **"La Maravilla del día"** no contiene ninguna substancia nociva, y da al pelo un color que el peluquero más experto toma por natural. Precio: $ 10. Por flete: 50 cents. (para el extranjero: $ 1). Indicar el color, ó enviar una mechita. R. CORAIL y Cía., únicos concesionarios para la América del Sud, calle Montevideo 208. Se aplica de 8 á 12 m. y de 2 á 6 p. m. Casa exclusiva mente para señoras.

como se colocan generalmente en los muros para evitar que se salte por encima. Había en ella dos puertas, una chica, de una hoja, para los visitantes y un portón grande, de dos hojas, para la entrada de vehículos.

El jardín estaba protegido por un terreno, mucho más alto, que se encontraba detrás y sobre el cual se alzaba una casa de regulares dimensiones que distinguía Hewitt por entre los árboles.

Mi amigo comenzó á caminar junto á la pared y pronto llegó al sitio donde parecía dividirse la propiedad del cultivador del terreno donde se encontraba la casa citada; dicha división estaba hecha por medio de un cerco de extraordinaria altura que sobresalía unos cuarenta centímetros de la tapia; retrocediendo unos pasos para ver una porción mayor de él. Hewitt descubrió dos carteles colocados uno frente al otro. Dichos carteles estaban clavados á dos postes enterrados, en el terreno del cultivador el uno, y en el de la casa el otro, á una distancia de un metro escaso. Los dos ostentaban el mismo letrero, que era el siguiente:

El que traspase los límites de su terreno, será castigado por la ley

Hewitt se sonrió y siguió caminando; no cabía duda que los vecinos estaban enemistados y que la querella era vieja, pues ambos carteles presentaban signos de haber permanecido en aquel sitio largo tiempo.

La pared continuaba todo el rededor de la manzana y Hewitt sin separarse de ella dió toda la vuelta al terreno donde se encontraba la casa, hasta llegar de nuevo á la tapia que lo separaba del jardinero Trennatt. Cerca de esta pared divisoria se encontraba el portón y por encima de los árboles, se divisaba la parte superior de una casita que era, evidentemente, la residencia del jardinero. En este trozo, visible para Hewitt, había un cartel con grandes letras que decía: *"H. M. Trennat, cultivador"*. Ambas casas se encontraban aisladas del resto del barrio, y según parecía, el terreno del jardinero había sido, en algún tiempo, desprendido del contiguo.

Hewitt se quedó un momento parado, pensativo, y después se dirigió á la puerta principal del jardín en que se alzaba la casa grande; el portón era de hierro, bastante alto y estaba cerrado con un cerrojo por la parte de adentro.

El jardín, con sus caminos canteros cubiertos de yerbas, presentaba el aspecto del de una casa que ha permanecido largo tiempo desalquilada.

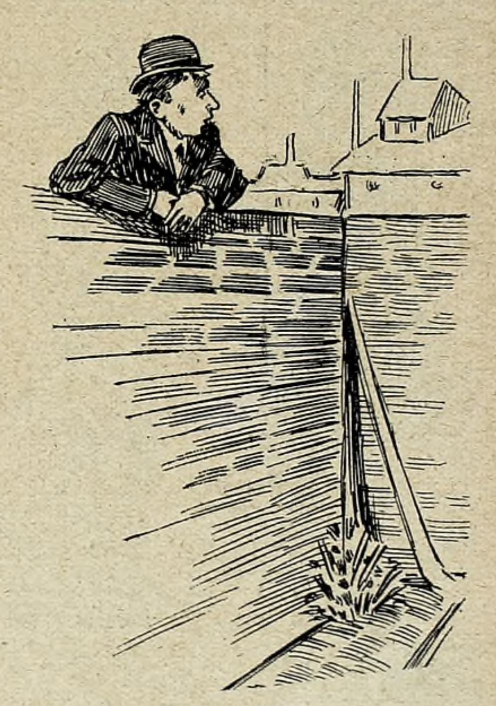
A pocos pasos de Hewitt se encontraba un vigilante.

—Dudaba—dijo mi amigo, dirigiéndose á él—si esta casa estaría desalquilada, ¿sabe usted si lo está?

—No, señor—le contestó el vigilante—no lo está, aunque el aspecto de su jardín lo hace creer así. Está habitada por el señor Fuller; un verdadero buho.

—¿Un buho, dice usted? ¿permanece siempre encerrado?

—Sí, señor; no tiene más sirvientes que una vieja sorda como una tapia, y nunca deja entrar á nadie en la casa. Algunas tardes viene el lechero y toca el timbre; pero como la vieja es tan sorda no le oye; en vista de esto, el hombre mete la mano por entre los hierros del portón, descorre el cerrojo, entra y golpea en la puerta de la casa; entonces sale el viejo Fuller hecho una fiera, echando juramentos y lanzando imprecaciones contra el pobre lechero; la vieja criada sale á su vez y Fuller se vuelve contra ella y la dice toda clase de insultos, que ella le devuelve tranquilamente, pues no le tiene el menor respeto. Cuando el viejo no pelea con el lechero ó con la sirvienta, lo hace con su vecino, el hortelano, y ¡hay que oirles chillar! Fuller apostrofa al jardinero desde su terreno y éste le contesta gritando hasta ponerse ronco. A veces estoy parado aquí cerca cuando discuten y me río á carcajadas de oír las cosas que se dicen los viejos, con unas voces que se oyen en toda la parroquia. Han puesto dos carteles, uno frente al otro, y cada uno en su jardín, que dicen:



El que traspase los límites de su terreno será castigado por la ley; esto lo han hecho, sin duda, para mantener la contienda siempre latente.

—Todo esto es muy gracioso.

—Tiene usted razón, y para los que estamos de facción en este barrio tan triste, constituyen una verdadera diversión, esas... pero, si no me engaño, creo oír el sonido de sus voces... sí, ya empiezan de nuevo; adiós, señor, me voy.

En efecto, se percibían voces destempladas que procedían del jardín del cultivador. Hewitt se encaminó en esta dirección y al llegar al sitio donde el cerco sobresalía de la pared pudo oír, claramente, lo que decían los altercantes.

—¡Usted no es más que un vagabundo y lo voy á demandar por daños y perjuicios!

—Y usted es un ladrón que querría desalojarme de mi propiedad y hacerme abandonar mi hogar: ¡á usted es al que le debo yo demandar, granuja, ladrón!

Estas y otras lindezas partían de uno y otro lado de la pared, acompañadas de gruñidos y resoplidos y de un ruido singular de raspar y arañar, como si los contrincantes trataran de trepar la pared para venirse á las manos.

Hewitt corrió al frente del jardín y probó á abrir las dos puertas que encontró fuertemente aseguradas por dentro; entonces, empleando el procedimiento usado por el lechero en la casa de al lado, metió la mano por entre los hierros de la puerta chica y descorrió el cerrojo.

Mientras tanto, junto á la tapia, la disputa iba subiendo de tono. Hewitt entró resueltamente al jardín y caminando sobre el pasto que servía de fondo á los canteros se fué aproximando al cultivador, hasta colocarse en un lugar donde sólo un pequeño cercado le separaba de él. Allí, agachándose, pudo ver, á través de un claro del cerco, que el ruido que le había chocado y que, en un principio,



atribuyó á tentativas para escalar la tapia, provenía de la introducción, á través de un agujero practicado en el muro, de una pieza de maquinaria, que el cultivador estaba pasando amigablemente á su vecino, mientras le cubría de denuestos. Otro objeto de cobre brillante yacía al pie del muro sobre un cantero; pero Hewitt no pudo averiguar lo que era por estar escondido detrás de una planta que lo tapaba casi todo. Hewitt abandonó con presteza su sitio de observación y se dirigió hacia los invernaderos, procurando ocultarse, lo mejor posible, detrás del cerco, para que no le vieran de la casa y mirando atentamente á derecha é izquierda. Por el jardín había diseminadas, en gran cantidad, canillas, adosadas á caños de una pulgada de grosor, que sobresalían unos cincuenta centímetros de la tierra, colocados allí, según parecía, para facilitar el riego en todos los puntos del jardín. Hewitt los examinó con atención; al pasar por un galpón de madera que se encontraba cerca del portón, se fijó en una oculta por un espeso busto; apartó las ramas de éste y des brió una pequeña losa de piedra negr muy sucia, que mi amigo levantó dejan al descubierto un hueco de unos trein centímetros de profundidad; ese hue se encontraba á unos veinte centímetr del caño de la canilla.

La discusión continuaba junto al cer y ni Trennatt ni su vecino vieron á H witt meter la mano en el agujero, tante un momento, descubrir dos llaves y pr barlas, hecho lo cual, mi amigo sonrió co satisfacción, creyendo su caso complet mente esclarecido. Se puso de pie y s dirigió, tranquilamente hacia la puert A la mitad del camino, notó que la disp ta había cesado y se disponía á traspas el umbral del portoncito, cuando sint que Trennatt se acercaba. Hewitt, ento ces, volvió la espalda á la puerta y em pezó á mirar á su alrededor con curi sidad al mismo tiempo que tosía co fuerza como para llamar la atenció Pronto apareció el cultivador en el cami no, gritando:

—¡Quién es! ¡Quién hay ahí! ¡Qu quiere usted!

—¿Cómo?—le contestó Hewitt con ai re de sorpresa—¿tan extraño es que ent un parroquiano en su casa?

—Es que hubiera jurado que la puert estaba cerrada con llave—refunfuñó viejo, mirando á su alrededor con desco fianza.

—Si lo hubiera estado, no habría y tenido el valor de abrirla; estaba entr abierta y por eso entré. Venga; deme u ramito para el ojal.

El viejo le condujo á un invernader por el camino seguía diciendo entre dien tes: "Hubiera jurado que la puerta e taba cerrada con llave".

—No es difícil que se olvidara; pare que ha tenido usted una pequeña reyert con su vecino.

Trennatt, al oír esto, se paró y vo viéndose hacia Hewitt y echándole un mirada escrutadora:

—Sí—le contestó de mal humor—es u villano; quiere echarme de esta casa don de he pasado toda mi vida ¡de poco l serviría mi terreno si había de tener tan descuidado como el suyo! ¡Mire!— al decir esto el viejo agarró á Hewi por el brazo y le condujo junto á los car teles. ¡Mire el cartel que clavó mirand á mi terreno! ¡como si yo fuera á salt sobre sus yuyos! por eso he plantado y este otro frente al suyo, en señal d desafío... ¿un ramito para el ojal me di jo, señor?

El cultivador no perdió de vista á He witt hasta que se alejó de su propied y este último con su elegante *boutonnièr* en el ojal del saco, se dirigió á la ofici de correos más próxima, donde despac un telegrama; después se quedó un rat pensativo y al fin, se encaminó, de nuev á la casa del viejo Fuller. Abrió con mu cho cuidado la puerta y entró en el jar dín, donde, en vez de dirigirse á la casa torció á la izquierda y protegido por lo árboles y matorrales se aproximó á un pequeña construcción de madera de as pecto miserable cuya puerta estaba sól asegurada por un pestillo de madera. He witt la abrió y miró el interior que estab en una profunda oscuridad.

(*Continuará*).

NOTAS DE SPORT



Después de la brillante reunión del domingo, vuelve nuevamente el Hipódromo Argentino á ofrecer á los aficionados una nueva fiesta hípica en la que no faltarán concurrentes á pesar de la enorme diferencia que existe entre uno y otro programa.

El premio clásico Primavera, base de la reunión, reunirá algunos productos que han tenido mejor figuración en las pruebas realizadas hasta ahora.

De los 19 animales anotados que han conservado su anotación, sólo tomarán parte: Barsac, Río de Oro, Olascoaga, Orinoco, Níspero, Old Chap y Vaucresson. La mala carrera de Orinoco, Barsac, Río de Oro y Níspero, en el Gran Premio Nacional, ha hecho perder á estos potrillos el prestigio que habían alcanzado con sus triunfos anteriores.

En cambio, Olascoaga ha tenido puestos sugerentes que lo elevan en esta oportunidad á la categoría de campeón de primer orden en el clásico de mañana.

Si el potrillo del stud Las Cañas cumple su compromiso, es, indudablemente, el pronóstico que se impone, aun con el recargo de 2 kilos que le corresponde, pues ha revelado siempre más regularidad y más calidad que sus actuales rivales. En su reciente victoria venció en igualdad de condiciones á los mejores campeones de 3 y 4 años de nuestras pistas, demostrando bastante energía en la lucha final. Además, en el clásico "Carlos Pellegrini", que ganó, figuraban animales de un orden muy superior á los que el hijo de Orbit tendrá por contendores en la prueba de mañana. Esto induce lógicamente á suponer que el resultado será el mismo, es decir, un nuevo triunfo para el excelente potrillo.

Por lo que respecta á Barsac y Orinoco, consideramos bastante difícil la jornada que tienen en perspectiva, máxime si se considera el recargo de dos kilos que les corresponde por ser ganadores de más de $ 30.000.

Es cierto, sin embargo, que el tiro de la prueba se adapta ahora más á sus medios, pero creemos que para demostrar sus probabilidades de éxito sería necesario probar primeramente las irregularidades de sus *performances* y las anormalidades de sus carreras que los coloca á un nivel inferior á nuestro favorito.

—

Los demás números del programa valen muy poca cosa. Dada la forma en que actualmente se resuelven las carreras, y particularmente en estas últimas reuniones, es punto menos que imposible salir airoso en la empresa de acertar con los ganadores. Los tiempos, la línea entre uno y otro campeón y hasta las informaciones más precisas, poco valen ya. Gana el caballo que menos es de esperar por sus carreras últimas. En cambio, los animales indicados llegan, generalmente, cola.



Olascoaga, ganador del gran premio "Carlos Pellegrini"

Veremos, sin embargo, de intentar una vez más de dar con los vencedores.

Son nuestros favoritos:

1a. carrera.....	Boreal
2a. "	Escama
3a. "	Victory
4a. "	Tilcara
5a. "	Olascoaga
6a. "	Duchess
7a. "	Armenio



HIPÓDROMO ARGENTINO

Reunión del Domingo 10 de Noviembre

Programa oficial

Publicado con autorización de la Comisión Directiva

1.ª CARRERA
á las 2.— p. m.

Premio REMATE

Distancia: 1.600 m. Premio: $ 3.000 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.° Entrada: $ 30

Bonheur	1 **Litógrafo**	5	60	Camors	Langosta	1 Luis Dellagiovanna
D. Gonzalo	2 **Boreal**	4	58	Kendal	Asteria	2 Eduardo Elnen
Reyna	3 **Voltaire**	7	56	Camors	Vocal	3 Federico Fernández
Sans Peur	4 **Duarte**	4	56	Sargento	Diane de Lys	4 Tomás Conde
A. Sibourd	5 **Hinojo**	5	52	Millenium	Regalada	5 Antonio Sibourd
Monte Carlo	6 **Monte Carlo**	4	52	Camors	Marise	6 Isabelino Díaz
Indécis	7 **Catriló**	4	52	Saint Mirin	Pertoldi	7 Antonio Romero
Lagrange	8 **Colombo**	4	52	Kendal	Colombia	8 Rufino Coll
Polvorín	9 **Prefecto**	5	52	Cartouche II	Pandora	9 Andrés Rodríguez
Iguazú	10 **Diego Lamas**	4	52	Ovación	Woodnymph	10 José Berisso
P. Ecurie	11 **Padilla**	4	50	Wagram	Pas-de-Quatre	11 Lauro de los Santos
Pretender	12 **Fausto**	4	48	Osmond	Pepina	12 Pio Gean
Los Andes	13 **S. Lawrence**	5	46	Simonside	Saudades	13 Moisés Cuitiño

2.ª CARRERA
á las 2,30 p. m.

Premio VICTOR

$ 3.500 á la 1.ª, 300 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.400 ms. Entrada: $ 35

The Baron	1 **Miss Nora**	3	55	Violín	Veleta	1 Nemesio Saavedra
Iceache	2 **Escama**	3	55	Orbit	Espina	2 Vicente Rodríguez
Pasteur	3 **Aga la**	3	55	Athos II	Gironde	3 Isidoro T escazes
The Flover	4 **Little Nena**	3	55	Q. Railway	Guide	4 Juan Fco. Lema
Bonheur	5 **Huanchaca**	3	55	Gay Hermit	Veta	5 A. Dellagiovanna
Cazador	6 **Furia**	3	55	Wenkfield	Fanessa	6 Josías Brett
Palmar	7 **Lecuy**	3	55	Buenos Aires	Belle Etoile	7 Marcos González
Titán	8 **Sidra**	3	55	Wagram	Orgía	8 José Casella
La Escocia	9 **Atilime**	3	55	The Deemster	Alyssum	9 Martín Orrego

3.ª CARRERA
á las 3 p. m.

Premio COMBATE

Distancia: 2.000 m. Premio: $ 3.000 al 1.°, 300 al 2°. y 100 al 3.° Entrada: $ 30

Lagrange	1 **Colombo**	4	56	Kendal	Colombia	1 Rufino Coll
Pretender	2 **Fausto**	4	52	Ormond	Pepina	2 Pío Gean
LasMercedes	3 **Petardo**	4	52	Orbit	Ca andria	3 Juan Fco. Lema
Bauclerc	4 **Beauclerc**	4	51	Pillito	Beaurrivage	4 Andrés Guadalupe
Los Andes	5 **Vértice**	4	50	Rústicus	Vendetta	5 Moisés Cuitiño
Solitario	6 **Aldao**	4	49	Acherón	Cuñatay	6 Luis Hernández
Guaminí	7 **Freedancer**	4	46	Freemason	Dance	7 Justino López
Reyna	8 **Mosquito**	4	45	Nautilus	Regina	8 Federico Fernández
B.Villanuev.	9 **Victory**	4	44	Vendome	Theonie	9 Antonio Romero
Pacífico	10 **Marengo**	4	43	Lego	Miette	10 Sebastián Zabaleta
Flammarión	11 **Balzac**	4	42	Bolívar	Renta Segnra	11 Salvador Roig
Las Blancas	12 **Rob Roy**	4	42	Pillito	Rescué	12 Hilarión Sánchez
Orange	13 **Moro**	4	41	Orange	Madresejva	13 Juan Elnen
Sanducero	14 **Fripón**	4	40	Miraflores	Julia	14 Juan Iralde

4.ª CARRERA
á las 3.30 p.m.

Premio ERCILDOUNE

Distancia: 2.000 ms. $ 4.000 á la 1.ª, 400 á la 2.ª y 100 á la 3.ª Entrada: $ 40

Guaminí	1	**Mará**	3	55	Filou	Pincén	1 Heriberto Trejo
Solitario	2	**Ofelia**	3	55	Offembach	Fichа	2 Luis Hernández
Old Star	3	**Romántica**	3	55	Pillito	Rescué	3 Vicente Rodríguez
Pasteur	4	**Juana**	3	55	Almaviva	Sara	4 Isidoro Trescazes
San Luis	5	**Mendoza**	3	55	Vendome	Cholita	5 Francisco Orezzolli
Porrazo	6	**Píldora**	3	55	Porrazo	Brújula	6 A. Guadalupe
Jubilée	7	**Brinck**	3	55	Combate	Briona	7 Amadeo Bonetto
Lagrange	8	**Tilcara**	3	55	Simonside	Teoría	8 Rufino Coll
The Flower	9	**Movediza**	3	55	Valero	Czarina	9 Juan Fco. Lema
P. Ecurie	10	**Estirpe**	3	55	Orange	Enfantine	10 Lauro de los Santos
Brown	11	**Irma**	3	55	Kendal	María Inés	11 Guillermo Acosta
Orange	12	**Serenata**	3	55	Orange	Sirena	12 Juan Elnen
Don Rodrigo	13	**Frisa**	3	55	Alerta	Foudre	13 Juan Iralde

5.ª CARRERA
á las 4.00 p. m.

Clásico PRIMAVERA

$ 7.000 al 1.°, 700 al 2.° y 350 al 3.°

Distancia: 2.000 metros. Entrada: $ 35

1	**Barzac**	59	6	**Orinoco**	59	11	**Vaucresson**	57
2	**Old Chap**	57	7	**Olascoaga**	59	12	**Frégoli**	57
3	**Regente**	57	8	**Níspera**	57	13	**Alarico**	57
4	**Marimba**	55	9	**Pirata**	57	14	**Ogro**	57
5	**Río de oro**	57	10	**Patriota**	55	15	**Brinck**	55

6.ª CARRERA
á las 4.30 p. m.

Premio WAGRAM

Distancia: 1.400 metros. Premio: $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.° Entrada: $ 40.

Corrientes	1	**Rolando**	5	63	Camors	Roxelane	1 José Betancourt
Villanueva	2	**Señorial**	4	56	Neápolis	Rose Royale	2 Antonio Romero
Indécis	3	**Pimental**	4	53	Saint Mirin	Mostaza	3 Martín Calistro
Lagrange	4	**Fernet**	5	50	Camors	Fugitive	4 Rufino Coll
Polvorín	5	**Trampolín**	3	48	Lidiador	Terpsichore	5 Andrés Rodríguez
Nautilus	6	**Duchess**	3	47	Sargento	Dafné	6 Manuel de Armas
The Baron	7	**Farabutto**	4	46	Pillito	Fossette	7 N. Saavedra

7.ª CARRERA
á las 5. p. m.

Premio LACTANTIUS

Distancia: 3.000 metros. Premio: $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 100 al 3.° Entrada: $ 50.

Petite Ecurie	1	**Armenio**	5	62	Orange	Alejandría	1 Lauro de los Santos
Guaminí	2	**Le Rappel**	5	50	Stiletto	Alborada	2 Justino López
Lagrange	3	**Manzanares**	5	50	Neápolis	Minerva	3 Rufino Coll
Iguazú	4	**Aqueronte**	5	50	Acherón	Thebis	4 José Berisso
Atucha	5	**Paquín**	4	50	Saint Mirin	Modista	5 Antonio Romero
El Jockey	6	**Lady Geof**	5	49	S. Geoffrey	Bobtail	6 Francisco Liceri
idem	7	**Capataz**	4	44	Víctor	Beata	7 ídem
Montiel	8	**Sea Serf**	4	45	Lactantius	Breacker	8 Pedro Costa

MOVIMIENTO DE TRENES

FERROCARRIL DE BUENOS AIRES Y ROSARIO

Salidas de la Est. Retiro 11.50 a. m., 12.30 (esp.), 12.35, 12, 50, 1.15, 1.35, 2.15 y 2.50 p.m
Regresos del Hipodromo Argentino.... 3.52, 4.15, 4.30, 5.35, 6.15 p. m.



HUMORÍSTICO
NOTICIOSO
INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción y Administración:

Piedras, 150

U. Telefónica, 2402 (Avenida)
Cooperativa, 4282 (Central)

PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.5
Semestre	» » 4.00	» » 7.0
Año	» » 8.00	» » 14.0

ENCUADERNACIÓN : Por encuadernar cada tomo cerresp. á un bimestre... $ 1.60
Por cada tapa suelta....... » 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.



Carozo, Buenos Aires. — Un solo chiste repartido en siete carillas, equivale á un terrón de azúcar en la laguna de Chascomús.

R. F., Buenos Aires.—
"Mi tío era un varón barbilampiño
y por el rostro semejaba un niño;
en cambio, bigotuda era mi tía..."
¿Me permite, señor, que no me ría?

Bluff, Buenos Aires.—Cada uno tiene una medida distinta, y no puede usarse de esa "versatilidad" con el metro.

G. N., Buenos Aires.—
Se me quitó la ilusión
al leer "contradisión".

Pseudónimo, Buenos Aires.—Gima usted lo que quiera, pero respete la sintaxis, víctima inocente de sus aflicciones..

Nardo, Buenos Aires.—
Ni aun teniendo por cráneo una toronja.
se pueden hacer chistes de una monja.

B. S. F., Buenos Aires. — No es de las que convienen á la índole del semanario. Más bien resulta apropiada la colaboración para una revista de ingeniería.

Acridium, Buenos Aires.—
Esta vez es preciso que te embromes,
porque, en este trigal, ni un grano comes.

F. H. O., Buenos Aires.—Está usted equivocado: Julio no va detrás de Alcorta; va detrás de Junio.

Lampo, Buenos Aires.—
Nos habla de las células y el seso,
como si usted supiera lo que es eso.

C. A., Buenos Aires.—Haría usted buena yunta con esa niña que da el opio, porque usted también lo da.

Chau, Buenos Aires.—
"Deriva" y "maldecida",
no han sido consonantes en su vida.

Viudo sin hijos, Buenos Aires.—La escena del ermitaño con la pastorcita, es de lo más cursi que ha creado la fantasía de un "viudo sin hijos".

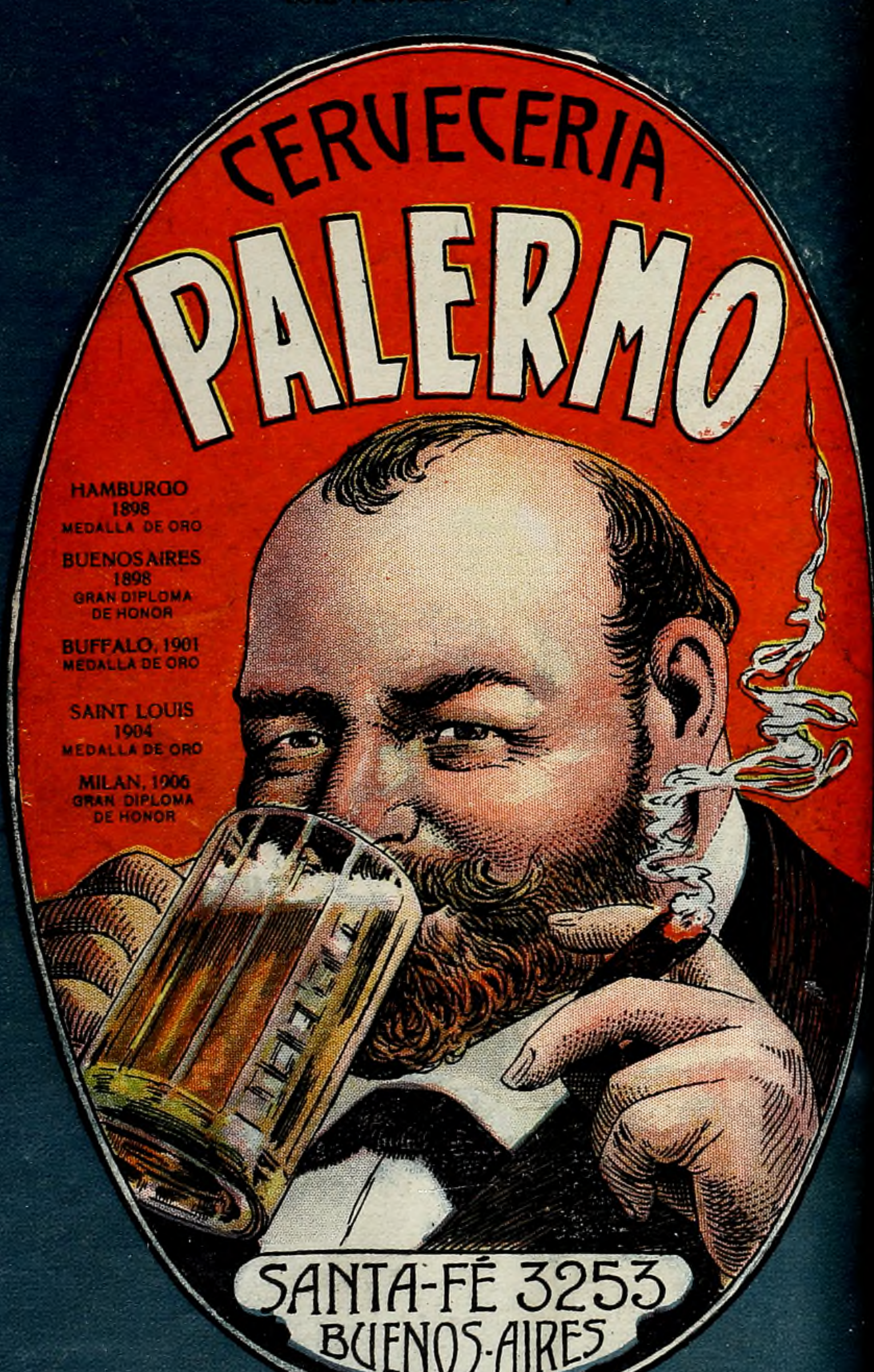
S. M. I., Buenos Aires.—
Parece, por lo ambiguo
é incongruente,
un trozo de discurso
del presidente.

V. Z., Buenos Aires.—Ni fú ni fá.

Selenio, Buenos Aires.—
Hable usted de melones y zapallos
cuanto quiera, si en eso halla placer;
pero no haga chacota con Zeballos;
¡déjele usted en paz al canciller!

L. C. de H., Rosario.—Con ese mismo tema hemos publicado ya lo menos diecinueve artículos
y eso de insistir más, amigo mío,
es mucho machacar en hierro frío.

Justus, Montevideo.—Unas veces se publican previa contestación y otras sin contestación previa; pero están en mayoría las segundas, porque como las buenas colaboraciones se publican en seguida, hacen innecesario el anuncio de su admisión.



PRECIO DEL EJEMPLAR

EDICIÓN POPULAR		EDICIÓN DE LUJO	
En la Capital	0.20	En la Capital	
En el Interior	0.25	En el Interior	